

LA GRIPPE PORCINE FAIT TROIS MORTS À ORAN ET BISKRA P.6



Ph.: AFP

Le Quotidien

Edition Nationale d'Information **D'ORAN**

En conflit avec Repsol et Gas Natural

SONATRACH, UN DIVORCE SANS INDEMNITÉS P.6

Ils veulent l'intervention de Bouteflika

CRI D'ALARME DES ÉTUDIANTS ALGÉRIENS EN ÉGYPTÉ P.2

Annaba: un bébé disparaît de l'hôpital P.7



Publicité

Avec le nouveau service **ESPRIT LIBRE, je suis zen**

ESPRIT LIBRE, une formule innovante, souple et avantageuse, pour votre relation bancaire au quotidien.

BNP PARIBAS
La banque d'un monde qui change

Ils veulent l'intervention de Bouteflika Cri d'alarme des étudiants algériens en Egypte

M. Mehdi

Dans une lettre adressée à la presse nationale, près d'une quarantaine d'étudiants algériens, boursiers en post-graduation, à Alexandrie (Egypte) lancent un SOS aux plus hautes autorités algériennes pour les aider à sortir de la situation de « peur et de menaces » qu'ils vivent depuis le 14 novembre dernier.

Ces étudiants, des femmes pour la plupart, poursuivent leurs études dans les universités d'Alexandrie, « dans le cadre de la coopération interuniversitaire entre l'Egypte et l'Algérie ». Dans leur lettre, ils décrivent une situation chaotique. « La peur jour et nuit. Des menaces un peu partout. Tous les dossiers des Algériens sont bloqués dans toutes les universités égyptiennes. Interdiction aux Algériens d'accéder aux facultés, d'assister aux cours jusqu'à nouvel ordre et par décision du doyen » de l'université. Les signataires, qui sont inscrits dans plusieurs spécialités comme le droit, le commerce, la biologie, l'interprétabilité et les beaux-arts, s'inquiètent pour leur avenir pédagogique puisque, disent-ils, depuis au moins deux semaines ils n'ont pas pu suivre leurs cours et, pour certains, ils n'ont pas pu soutenir leurs thèses de magistère. En dehors de l'environnement universitaire, ce n'est pas mieux. « Des commerçants s'abstiennent de vendre aux Algériens tout genre de produits », ajoute le communiqué des étudiants, qui fait même état d'« affiches » collées sur les portes des boutiques sur lesquelles est écrit (en arabe) « Interdiction d'accès

aux Algériens » (voir photo). Il est également question « d'agressions », de « gestes humiliants » envers le « drapeau national devant des Algériens qui hélas ne peuvent rien faire ». De peur de subir des violences, les Algériens « se font passer pour des Egyptiens, Libyens ou Tunisiens », nous affirme Maamri Moussa, étudiant en post-graduation de commerce à l'université d'Alexandrie. Le plus dur encore dans cette situation c'est l'absence d'interlocuteur. « Nous ne savons même pas à qui nous devons nous adresser pour demander de l'aide. Est-ce à notre ambassadeur, Abdelkader Hadjar, qui attend depuis le début de cette crise une décision de la part du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique pour réagir et nous prendre en charge que ça soit pour nous rapatrier ou nous inscrire dans des universités d'autres pays. Ou bien aux services de sécurité égyptiens qui font la sourde oreille ? », affirment les signataires de la lettre. Selon eux, les services de sécurité égyptiens ne daignent pas intervenir même lorsqu'il s'agit d'une Algérienne qui trouve des gens en train de l'attendre à l'entrée de l'immeuble où elle réside. Les étudiants algériens en Egypte réclament une réaction rapide « avant que ça ne soit trop tard ». Ils s'en remettent au président de la République « qui a le pouvoir de décision ». La situation de ceux qui sont au Caire est, paraît-il, bien plus grave, selon ces mêmes étudiants qui espèrent aussi une réaction de la part du ministère de l'Enseignement supérieur et de celui des Affaires étrangères.



Ph: Aeb.

ANALYSE

Mahrez Ilias

L'Egypte, otage des Moubarak

Les dix derniers jours sont un calvaire pour les Algériens résidents en Egypte. A la suite d'une campagne médiatique sauvage et irréfléchie contre l'Algérie de médias égyptiens à la suite de la débâcle des Pharaons en éliminatoires de la Coupe du monde, la vie de centaines d'Algériens, établis pour la plupart depuis des décennies en Egypte, est aujourd'hui menacée. Des étudiants algériens, des artistes, des intellectuels et de simples familles qui ont choisi de vivre sur les bords du Nil pour un courte période ou pour toujours, en sont réduits à demander la protection de la mère patrie.

Entre le 12 et le 28 novembre, les choses ont complètement basculé dans un pays pourtant jaloux de son urbanité et de sa civilisation plusieurs fois millénaire : comme un miroir qui se casse sous un simple choc, l'Egypte officielle et intellectuelle a perdu la raison après un simple match de football. Depuis le 12 novembre et l'agression contre l'équipe nationale, les choses allaient en fait se précipiter dans un pays aux abois politiquement, socialement et économiquement. Ainsi, la plus haute autorité de ce pays, en l'occurrence le président Hosni Moubarak, a donné de la voix pour réclamer, lui aussi, une vengeance (politique) si difficile à réaliser hors d'un terrain de football. Et devant la pression de la rue, les politiques égyptiens fermeront dès lors les yeux, quand ils n'approuveront pas, sur des dérapages déplorables. Les agressions physiques, pouvant provoquer la mort de citoyens algériens, inquiètent à Alger. L'intervention du chef de la diplomatie algérienne, M. Mourad Medelci, sur ce sujet, et notamment cette inqualifiable chasse à l'Algérien au Caire et dans les grandes villes de ce pays, est un signal fort quant à la préoccupation de l'Etat algérien devant ces événements déplorables de nature à casser, sinon à altérer pour longtemps les relations entre l'Algérie et l'Egypte. Car si à Alger, le calme et la pondération restent le maître mot de la diplomatie algérienne, qui ne veut pas brusquer les choses ni insulter l'avenir, au Caire, c'est un vent de folie qui règne. Attaquer le siège d'une ambassade et ne pas être inquiet par les services de sécurité de ce pays qui laissent faire, est grave. Très grave, car ce sont les intérêts de l'Algérie,

son peuple et sa dignité qui étaient visés par une populace lâchée comme une horde sauvage. Et, dans cette démenche politique de l'Egypte officielle et cette nouvelle maladie du Nil qui s'apparente à une véritable algérophobie, les solutions, hélas, ne sont pas nombreuses. Car Alger ne pourra pas indéfiniment recevoir les coups et accepter d'en recevoir de nouveaux sans répliquer, voire ses citoyens agressés, blessés, humiliés, sans réagir. Il y a une limite à tout. Et, sur ce chapitre, il y a fort à parier que ce ne sera pas l'Algérie qui perdra au change, si par hasard on en venait à la solution finale, la rupture des relations diplomatiques.

A moins que Moubarak, fatigué de guerroyer sur le plan interne pour imposer un de ses enfants à un peuple égyptien où il n'y a pas que des égarés des médias, heureusement, n'ait laissé le champ libre à ses deux enfants pour faire de tout un pays un terrain de football. Ce qui prélude à une ruine prochaine d'un pays qui a toujours servi d'abord les intérêts des pays occidentaux au Proche et Moyen-Orient au lieu de ceux des pays arabes. L'Algérie a été en fait prise en otage et victime de cette folle guerre en provenance d'un pays qui serait le plus grand perdant, et pour longtemps, si, pour le bonheur des Algériens, les relations avec ce pays étaient limitées au strict protocole diplomatique. Comme de simples voisins qui se disent bonjour, sans se serrer la main. Et, à ce moment, le clan des Moubarak chutera ou fera sortir l'Egypte de la plupart des instances internationales, à commencer avec les pays arabes.

Car il s'agit surtout de préserver le pouvoir des Moubarak dans cette campagne inexplicable dirigée contre l'Algérie. Et au plus fort de cette hystérie contre tout ce qui est algérien, aucune réaction sérieuse n'est venue d'un quelconque pays arabe pour ramener à la raison les instigateurs de cette OPA sur le futur des relations interarabes.

Mais au fait, un match de football, aussi important soit-il, a-t-il plus d'importance que l'avenir des peuples arabes, du peuple palestinien martyrisé, affamé par le blocus israélien ? Pour les Egyptiens, il semblerait que oui. Et même plus que cela. Tant que le clan des Moubarak sera là !

Medelci

«L'Algérie assume... sa responsabilité à l'égard de ses ressortissants à l'étranger»

Djamel Belaïfa

Le ministre des Affaires étrangères, Mourad Medelci, a affirmé jeudi que l'Algérie assume sa responsabilité « pleine et entière » à l'égard de ses ressortissants à l'étranger. Dans une déclaration à la presse en marge des entretiens qu'il a eus avec le commandant du Commandement militaire américain pour l'Afrique (Africom), le général William E. Ward, au siège du ministère, Medelci a en outre indiqué que « l'Algérie souhaite que cette situation douloureuse puisse être évaluée à juste titre afin que les deux pays puissent construire un avenir meilleur ».

Medelci faisait allusion à la tension entre l'Algérie et l'Egypte autour de la qualification pour le Mondial, remportée le 18 novembre à Khartoum par l'Algérie (1-0). « Nous préférons travailler sur le terrain pour protéger notre communauté à l'étranger, notamment celle qui nécessite une attention particulière dans certaines régions », a-t-il ajouté. Cette attention particulière « s'oriente aujourd'hui vers nos frères en Egypte, étudiants, résidents et familles mixtes algéro-égyptiennes auxquels nous devons prêter toute l'aide et l'assistance dont ils ont besoin », a précisé M. Medelci.

La crise a éclaté le 12 novembre après une attaque à coup de pierres du bus transportant notre équipe nationale à son arrivée au Caire, causant des blessures aux joueurs algériens. La crise s'est accentuée au lendemain de la défaite des Egyptiens à Khartoum, avec le déchaînement des médias égyptiens.

Cette crise a pris une tournure diplomatique avec des manifestations violentes au Caire devant l'ambassade d'Algérie et le rappel pour consultations de l'ambassadeur d'Egypte à Alger. De son côté, le ministère des Affaires étrangères avait convoqué le 20 novembre dernier l'ambassadeur d'Egypte à Alger. Dans un communiqué rendu public, le département de Medelci a indiqué que « le ministère des Affaires étrangères a convoqué le 20 novembre 2009 l'ambassadeur d'Egypte à Alger. Au

cours de cette audience, le ministre des Affaires Etrangères, Mourad Medelci, a chargé l'ambassadeur de transmettre aux autorités de son pays l'incompréhension et la grande préoccupation des autorités algériennes devant l'escalade de la campagne médiatique. Le ministre a exprimé l'espoir qu'il soit mis instamment un terme à cette campagne qui ne sert pas les intérêts des deux pays et des deux peuples.

Le ministre a rappelé que l'Algérie, quant à elle, a pris toutes les mesures dans le sens de l'apaisement avant, durant et après les deux rencontres de football ainsi que la mise en place d'un dispositif sécuritaire et renforcé en vue d'assurer la sécurité des ressortissants égyptiens et de leurs biens en Algérie.

Lundi dernier, une soixantaine d'étudiants qui ont fui l'Egypte de peur de représailles étaient arrivés à l'aéroport Houari Boumediène. Encore sous le choc, les étudiants ont raconté leur calvaire ces derniers jours, affirmant que les chercheurs et étudiants algériens en stage en Egypte ont été pourchassés par les responsables des instituts et universités et des logements qu'ils louent.

Outre l'humiliation subie, certains étudiants affirment avoir reçu des appels anonymes les menaçant de mort. Les différents témoignages recueillis auprès de ces mêmes étudiants font état de harcèlement moral, d'escroquerie et d'humiliation des chercheurs algériens par les responsables des universités égyptiennes. Les mêmes interlocuteurs affirment que des étudiants ont été agressés physiquement, mais sans gravité, soulignant toutefois que les cas les plus graves sont ceux de deux étudiants agressés à l'arme blanche au Caire. Les étudiants ont d'autre part indiqué qu'ils étaient porteurs d'un message aux autorités algériennes pour aider des étudiants sans ressources à rentrer en Algérie. Enfin, les mêmes étudiants signalaient qu'ils ont été humiliés à l'aéroport du Caire par les agents de sécurité.

Le Quotidien
D'ORAN
Edition Nationale d'Information
Editée par la SPA
ORAN - PRESSE
au Capital de 148.156.200,00 DA

Président
Directeur Général
Directeur
de la Publication
Mohamed Abdou
BENABBOU

Direction - Administration
Rédaction centrale
63, Ave de l'ANP - Oran
B.P.N°110 - Oran
Tél. 041.32.63.09
32.72.78 / 32.91.34
32.86.66 / 32.86.67 / 32.86.68

INTERNET: <http://www.lequotidien-oran.com>
E-mail : infos@lequotidien-oran.com
publicite@lequotidien-oran.com
admin@lequotidien-oran.com
lequotidien@oran@yahoo.fr

Rédaction Algéroise
Tél. : 021.74.96.39 - Fax : 021.74.71.57

Rédaction Constantinoise
Tél. : 031.64.19.81 - Fax : 031.64.19.80

Diffusion : Ouest: SEDOR Tél. : 041.41.94.31/41.65.31
Centre: SEDOR - Est: SO.DI. PRESSE - Sud: TDS

Tirage du N°4553
166.006 exemp.

Hystérie pharaonique
Les Egyptiens appellent au boycott sportif de l'Algérie

L'appel lancé mercredi dernier par le Conseil national sportif et le Comité olympique d'Egypte pour le boycott sportif contre l'Algérie fait monter d'un cran une campagne anti-algérienne menée sur tous les fronts par les Egyptiens.

Kamel Mohamed

Cette fois-ci, ce sont deux institutions, représentant l'autorité sportive en Egypte, qui lancent cet appel, notamment de la part du Conseil national sportif, institution du gouvernement égyptien.

Il est mentionné que sur une décision adoptée par les responsables sportifs, les équipes égyptiennes de toutes les disciplines ne participeront plus aux compétitions organisées en Algérie. Par ailleurs, l'Egypte renoncera à l'organisation sur son territoire de compétitions sportives auxquelles participeront des sportifs algériens. Un appel au boycott sportif algérien qui vient en soutien à la campagne enclenchée par les chaînes TV égyptiennes ainsi que d'autres associations se disant de la société civile de ce pays. Il faut dire que cet appel intervient au moment où le président égyptien, Hosni Moubarak, est l'un des premiers chefs d'Etat arabes à adresser ses vœux de la fête de l'Aïd au président Bouteflika.

C'est dire que les Egyptiens, encore assommés et humiliés par la défaite d'Oumhourmane (Khartoum), ne savent plus sur quel pied danser. L'appel lancé par le Conseil national sportif et le Comité olympique d'Egypte contraste également avec les résolutions du Conseil des ministres soudanais, présidé par le président de la République, Omar El Bachir. Ce Conseil, qui s'était réuni à Khartoum au lendemain du match d'appui Algérie-Egypte (1-0), s'était félicité de la bonne organisation du match et de la réussite de la mission des services de l'ordre ainsi que du plan d'organisation initié par les services de sécurité de Khartoum. Le Conseil des ministres soudanais avait également mis l'accent sur les excellentes conditions d'organisation du match.

La FIFA, par le biais de son secrétaire général, avait affirmé que la qualification de l'Algérie est irrévocable, alors que d'autres personnalités politiques, ayant effectué des visites officielles dernièrement en Algérie, se sont précipitées pour adresser leurs félicitations quant à la qualification de l'équipe nationale au Mondial 2010.

Mieux encore, l'Afrique du Sud, qui accueillera la phase finale de la Coupe du monde en juin prochain, a pris la décision de supprimer le visa d'entrée afin de permettre à un plus grand nombre d'Algériens d'effectuer le déplacement au pays de

Mandela et encourager ainsi l'équipe nationale lors du Mondial. Autant de faits qui désavouent l'appel au boycott algérien qu'ont lancé le Conseil national sportif et le Comité olympique d'Egypte. La Confédération africaine des sports pour handicapés a plutôt répondu à l'exigence de l'Algérie qui a demandé le report du championnat d'Afrique prévu au Caire du 4 au 11 décembre prochain. L'Algérie a motivé sa demande de report par les risques auxquels pourraient être exposés les athlètes algériens en Egypte. Encore une victoire pour l'Algérie.

En vérité, les autorités sportives égyptiennes, qui sont aux abois, refusent de reconnaître leurs échecs. Ainsi, elles anticipent sur les sanctions que devrait prendre la FIFA à l'encontre de la Fédération égyptienne de football. La Fédération internationale, qui a validé la qualification de l'équipe nationale, tiendra une réunion extraordinaire le 2 décembre en Afrique du Sud pour examiner ce qui s'était passé lors des matches de barrage de qualification au Mondial. A l'évidence, le match Egypte-Algérie figure à l'ordre du jour.

Les Egyptiens tentent désespérément, par l'intermédiaire de leurs relais connus pour leur hostilité à la nation arabe et musulmane, d'exercer une pression sur la FIFA afin d'éviter ou d'alléger les sanctions prévues par la Fédération internationale. Les accusations graves et la campagne menée par l'Egypte contre l'Algérie ne reposent en réalité sur aucun fait tangible et matériel, dans la mesure où aucune preuve n'a été fournie à cet effet. Ni images vidéo, ni photos, mais des témoignages douteux de la part d'Egyptiens prétendant avoir été agressés par des Algériens !

Devant cette haine, les autorités algériennes sont restées de marbre, le ministre d'Etat, ministre de l'Intérieur et des Collectivités locales, M. Nouredine Yazid Zerhouni, ayant qualifié les incidents du Caire de «très graves», au moment où il s'est félicité de la «coopération» des autorités soudanaises et de l'accueil réservé à l'équipe nationale à Khartoum. Quand le ministre de l'Intérieur parle de «leçon à retenir, car l'avenir est encore long et nos peuples ont encore une longue vie», cela dénote toute la sagesse des autorités algériennes face à une hystérie et un chauvinisme qui auront démasqué des Egyptiens haineux et sans scrupules.

Bouteflika gracie des détenus

Le président de la République, M. Abdelaziz Bouteflika, a promulgué, à l'occasion de l'Aïd Al-Adha, un décret présidentiel portant mesures de grâce collectives au profit des personnes évoluant dans le monde du sport détenues et non détenues condamnées définitivement, indique jeudi un communiqué de la Présidence de la République.

«Conformément aux prérogatives qui lui sont conférées par l'article 77-9 de la Constitution, le président de la République, M. Abdelaziz Bouteflika, a promulgué un décret présidentiel portant mesures de grâce collectives au profit des personnes évoluant dans le monde du sport détenues et non détenues condamnées définitivement, et ce à l'occasion de la célé-

bration de l'Aïd Al-Adha 1430/2009», précise le communiqué. «S'inspirant des valeurs de sacrifice et de mansuétude, ces mesures se présentent comme un signal fort d'encouragement en direction de notre jeunesse et un moyen de susciter l'émulation par une pratique saine du sport aussi bien au niveau national qu'au niveau internationaux», souligne-t-on de même source.

Le communiqué précise, par ailleurs, que «sont exclus du bénéfice des mesures de grâce ainsi décidées, les personnes détenues et non détenues concernées par l'ordonnance portant mise en oeuvre de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale, ainsi que les détenus condamnés pour avoir commis ou tenté de commettre certains faits énumérés limitativement».



Raïna Raïkoum
Kamel Daoud

« Monsieur, j'ai longtemps résisté au plaisir malsain de vous écrire et j'ai longtemps résisté à la tentation juste de vous lancer les pierres que vos yeux ont lancées sur les nôtres, dans la capitale morte de notre arabité autrefois commune, le Caire. Je me suis dit que la politesse et la bonne éducation devaient me suffire comme métaphysique et comme hygiène ; mais voilà, vous continuez, même dix jours après votre défaite peu sportive. Vous continuez à nous insulter, en puisant dans des registres de plus en plus bas et de plus en plus immondes jusqu'à appeler au meurtre des Algériens sur vos chaînes et ondes.

Lettre à M. l'Ambassadeur de l'ex-Egypte

le cliché émotif, répéter que, contrairement à vous et même au sphinx de vos ruines, nous avons le « nez » et la dignité. C'est ce qui explique pourquoi vous n'avez rien compris à notre réaction. L'oisiveté fait de

nous des tribus éparées, mais une seule « hogra » nous transforme en décolonisateur. Et là, nous sommes décolonisés de votre culture. Nous n'en voulons plus au point de ne vouloir qu'être nous-mêmes, et pour cela, nous vous remercions. Vous nous avez montré le chemin.

Le plus étrange, monsieur l'ambassadeur, c'est que, comme tous les Algériens, nous avons été heureux à cause du match et nous avons bien ri à cause de vous. Allongé sur le sol de mon pays retrouvé, j'ai ri en regardant le prétendu chauffeur du bus de notre équipe « lapidiée » au Caire, gémir comme la femme d'un Pharaon d'autrefois, montrant sa chemise déchirée (déchirée de devant ou de derrière ?) pour nous accuser de tentative de viol. Etrange répétition comique, bouleversante remontée du Nil du berceau algérien, du Caire au Soudan des sources. De quoi méditer et rire longuement.

« Votre campagne anti-algérienne vous sert de feuille de figuier pour cacher votre position d'accroupis dans le monde, cela nous l'avons compris. Mais nous avons aussi compris autre chose. Nous avons compris que vous êtes mauvais perdants. Monsieur, il a fallu cette crise pour que je distingue cette arnaque qui vous sert de fonds de commerce : comme pour les ruines des pharaons dont vous vous servez comme gagne-pain et comme identité (étrange façon de se revendiquer de ruines comme guise de civilisation !), vous vous servez de l'arabité pour monter sur nos dos à tous.

Mais aussi de quoi être en colère longtemps après le spectacle affligeant offert par vos élites, spectacle de haine, de « racisme » culturel, de détestation. C'est comme si on vous a servi à déverser les frustrations cumulées par toutes vos guerres perdues et de vos crises de leadership devenues comiques dans un monde de qui s'en passe. Le monde a changé et on est presque tenté de rire, malgré l'Egypte qu'on aime, de vos facéties de leader des Arabes et de vos contorsions pour occuper le statut de porte-parole d'un monde disparu.

Je regardais l'une de vos hideuses chaînes TV ces derniers jours et il a suffi d'une simple annonce pour que la lumière fût en moi : on annonçait un film égyptien sous le générique de film « arabe » ! Soudain, je compris l'arnaque qui dure depuis Nasser : faire passer tout ce qui est égyptien pour étant « arabe » pur. Une belle arnaque de vente concomitante et d'impérialisme culturel. A défaut de libérer votre géographie et d'en posséder de nouvelles, vous êtes donc passés maîtres dans la colonisation de l'histoire. Celle de l'arabité et des pharaons. Du coup, tout devint clair : il suffit d'attaquer l'égyptienneté dominante pour qu'on soit accusé d'être anti-arabe.

Monsieur l'ambassadeur, Nasser est mort et vous ne voulez pas l'admettre et l'Egypte est morte à nos yeux et vous en êtes coupables. Ce beau pays est aujourd'hui un souvenir comme l'est pour vous la lignée des pharaons. Le feu n'a légué que de la cendre et la vôtre est bavarde en plus d'être grise et salissante. Le plus douloureux, pour moi, c'est que je ne sais plus quoi faire de certaines des images de vos splendeurs d'autrefois et de vos mythes qui ont accompagné mon enfance. Vous vous êtes révélés hideux et méchants, avec le pire usage que l'on puisse avoir : celui de gens morts qui ne le savent pas. «L'arabité made in Egypt» ? Gardez-la et mangez-la. Nous avons mieux à faire. Berbères ou barbares, nous sommes Algériens, enfin, et tout le reste n'est que danse du ventre.

Je pense que ce sport, monsieur l'ambassadeur, vous en rappelle un autre pratiqué par l'un de vos voisins tuteur. Et c'est cela qui m'écoeurera le plus : vous avez parasité l'arabité, ce folklore splendide que l'on veut transformer en identité et en idéologie alors qu'il n'est qu'héritage à honorer. Vous en avez fait un fonds propre alors que c'est un univers ouvert. Et c'est ce qui explique pourquoi aujourd'hui les médias de vos employeurs nous accusent de ne pas être arabes. C'est-à-dire de ne pas être égyptiens. Et c'est tant mieux : si l'arabité ressemble au visage hideux de certains de vos tambours médiatiques, gardez-les, nous pouvons l'enjamber pour monter les chevaux ou traverser le Gibraltar.

Monsieur l'ambassadeur, il est vrai que nous n'avons pas de « vie » culturelle, pas d'élite tapageuse, pas de salles de cinéma ni de « Nollywood », ni de grands éditeurs, ni de bonnes danseuses de ventre. Mais j'aime, malgré

si je vous écris aujourd'hui, sachant que vous n'êtes pas à Alger, c'est pour vous demander de rester dans votre pays. Il a besoin de vous car le Nil n'est plus qu'un ruisseau sali par trop de cadavres. L'Egypte n'existera plus pour moi pendant longtemps et jusqu'à la disparition de votre employeur et de ses fils, monsieur l'ambassadeur.»



Hamoud... et moi !

Aidkoum
Moubarek !



L'inflation à 5,7 %

Trop cher le couffin

Les chiffres de l'inflation poursuivent leur hausse en Algérie. L'inflation est fortement remontée, fin octobre, s'établissant à +5,7 % sur les dix premiers mois de 2009, contre 4,2 % durant la même période de 2008, selon des données de l'Office national des statistiques (ONS).

Amine L.

Le taux d'inflation a augmenté en octobre après être resté inchangé par rapport à celui enregistré au cours des neuf premiers mois de l'année en cours. Il s'agit là d'une forte hausse. Cette évolution préfigure ce que sera l'inflation sur toute l'année 2009. Une progression que l'ONS impute essentiellement à la hausse du prix de près de 8 % des biens alimentaires, avec une flambée des prix de 21,01 % pour les produits agricoles frais. Les prix des produits alimentaires industriels ont enregistré au contraire une légère baisse de 1,01 %. Les produits manufacturés et les services ont respectivement subi un bond de 3,74 % et 4,22 %. Hormis les huiles et graisses qui ont chuté de (-21,43 %) et le lait, fromages et dérivés (0,88 %), tous les autres produits alimentaires sont plus chers : les oeufs (25,02 %), la viande ovine (26,93 %), les légumes frais (22,92 %) et les poissons frais (21,56 %). L'envolée des prix a touché également la viande blanche (19,43 %), la viande bovine (17,42 %), la pomme de terre (15,32 %), et les fruits frais (6,55 %). Les produits du « panier » de biens et services ont connu des hausses, la plus importante après celles des produits alimentaires, a été enregistrée par le groupe « éducation-culture et loisirs » (6,8 %). La hausse a touché également les groupes « transport et communication » (4,2 %), suivi par celui de « santé-hygiène corporelle » (3,4 %), « logement-charges » (2,5 %) et enfin « habillement-chaussure » (0,31 %). En octobre 2009, les prix à la consommation ont augmenté de 0,2 % par rapport à septembre (+1,2 %), contre une stagnation durant le même

mois de 2008. Les biens alimentaires ont progressé de 0,4 %, une hausse induite aussi bien par les produits agricoles frais que par les produits alimentaires industriels (+0,4 %).

L'ONS affirme « utiliser, depuis octobre dernier, un nouvel indice des prix à la consommation pour calculer le taux moyen d'inflation, basé sur des règles universelles ». « Le nouvel indice a pour objectif, explique-t-on à l'ONS, de mettre en évidence les variations des prix payés par les consommateurs pour un ensemble de biens et services achetés dans de différents points de vente. Ce type d'indice a une signification bien précise, puisqu'il mesure l'évolution des prix d'un même « panier » de biens et services représentatif de la consommation des ménages. Il indique combien il faut dépenser en plus ou en moins pour consommer la même chose à une période donnée ». Toutefois, certains économistes se montrent septiques vis-à-vis des données de l'ONS. Pour ces derniers, « les chiffres de l'ONS semblent exagérément bas ». Explication d'un économiste : « L'ONS ne prend généralement en compte que les prix officiels et administrés. Le calcul de l'inflation ne prend pas en considération, par exemple, les prix réels du logement qui sont trop élevés que ceux déclarés à l'administration. Le même calcul ne comprend pas aussi les chiffres de l'économie informelle qui sont aussi énormes. L'inflation ne devrait pas être située à 5,7 % mais bien plus haut ». D'où vient cette poussée inflationniste ? Un expert explique : « L'Etat injecte beaucoup d'argent dans des secteurs improductifs. Le caractère rentier de notre économie mène à une poussée de l'inflation ».

Société de transport d'hydrocarbures

Le DG et quatre autres cadres sous mandat de dépôt

Houari Saaidia

Cinq cadres de la Société de transport d'hydrocarbures (STH), filiale de la compagnie Sonatrach, parmi lesquels le directeur général et le directeur régional, ont été placés sous mandat de dépôt sur ordre du juge d'instruction en charge de l'affaire des transactions douteuses, mise au jour la semaine écoulée, a-t-on appris de source judiciaire.

A l'issue de la procédure de présentation qui a eu lieu mercredi dernier, le magistrat instructeur près le tribunal d'Arzew, relevant de la cour d'Oran, a ordonné l'incarcération de cinq responsables mis en cause, à savoir le directeur général de la STH, le directeur régional, le directeur général adjoint, le directeur technique et le chargé des affaires juridiques, indique-t-on de même source. Plusieurs charges ont été retenues contre les cinq responsables inculpés, dont la passation de marché non conforme aux dispositions du code des marchés publics, la dilapidation de deniers publics et le trafic d'influence. Pour leur part, les trois autres cadres de la STH arrêtés dans le cadre de cette affaire, à savoir le directeur des finances, le directeur des ressources humaines et le chargé de la sécurité interne, ont été remis en liberté provisoire sur décision du juge d'instruction, a-t-on appris de même source judiciaire, qui précise que le ministère public, par le truchement du procureur de la République du tribunal d'Arzew, avait requis le mandat de dépôt contre l'ensemble des mis

en cause, au nombre de huit. Par ailleurs, une expertise approfondie sera menée sous la diligence du juge d'instruction pour faire la lumière sur les différents aspects techniques et procéduraux liés aux transactions suspectes avec, comme un des objectifs, l'évaluation du préjudice causé, qui a priori s'élève à plusieurs milliards de centimes.

A noter que le juge d'instruction procédé à l'audition de plusieurs personnes, entre responsables et simples employés de STH, dans le cadre de ses premières investigations. L'action publique sur cette affaire, dont l'enquête préliminaire a été menée par les services de la sécurité militaire assurant la protection de cette zone stratégique marquée par la présence d'installations pétrochimiques, a été déclenchée suite à une dénonciation, précise-t-on de même source.

Au cœur du scandale, une transaction suspecte, conclue par la STH à coups de devises fortes avec certains fournisseurs. Il s'agit, d'après les premiers éléments d'enquête, d'une surévaluation délibérée du coût d'un lot d'équipements de sécurité technologique, entre autres, acquis auprès de fournisseurs pour le compte de la Société de transport d'hydrocarbures, notamment pour son unité de Béthioua spécialisée dans la gestion des terminaux marins à hydrocarbures. Selon nos informations, la facture du marché aurait été sciemment « gonflée », soit près de 2 millions d'euros, alors que le prix réel du matériel livré n'en représente qu'un dixième.

Une baisse de 11 %

Les importateurs moins nombreux

Moncef Wafi

Selon le Centre national de l'informatique et des statistiques (CNIS), la procédure de généralisation de l'utilisation de la carte magnétique du Numéro d'identification fiscale (NIF) a permis de réduire de 11 % le nombre des importateurs au cours des dix premiers mois de 2009.

En effet, plus de 17.800 interventions ont été enregistrées lors des 10 premiers mois de cette année, contre quelque 20.000 à la même période 2008, soit une baisse de 10,98 %, dont 851 concernent le secteur public (-13,78 %) et plus de 16.900 pour le privé (-10,83 %).

Cette mesure consiste en l'utilisation de la carte magnétique portant le numéro d'identification fiscale pour remplacer l'ancienne carte comportant le numéro d'identification fiscale. Selon ses initiateurs, la généralisation de l'utilisation du NIF à toutes les opérations de commerce extérieur a été intégrée au Système d'information et de gestion automatisée des douanes (SIGAD) dans le but d'assainir l'économie nationale à travers la diminution de l'am-

pleur de la fraude fiscale et l'identification de tous les opérateurs activant sur le territoire national.

L'introduction de la carte magnétique pour les importateurs en Algérie devrait permettre, dans un premier temps, de chasser les « faux importateurs », estimés à plus de dix mille, et ainsi de mieux contrôler les opérations d'importations. Pourtant, 15 jours après l'application effective de ce nouveau dispositif, plusieurs importateurs avaient estimé que les conditions objectives pour la réussite de cette démarche n'étaient pas réunies en raison du retard dans l'octroi de ces cartes à leurs bénéficiaires par l'administration fiscale.

Loin de ces premiers balbutiements, l'heure est au bilan, même provisoire, et le directeur du CNIS, Hocine Hourri, a affirmé pour sa part que cette procédure a permis « un meilleur échange d'informations, une facilité dans les contrôles fiscaux et un assainissement du fichier, surtout après la prise par les pouvoirs publics à partir de cette année de mesures d'encadrement ». Pour rappel, l'enregistrement des opérations d'importation et d'ex-

portation, au niveau des bureaux de douanes, est soumis obligatoirement depuis le 10 janvier 2009 à la présentation de la carte NIF. S'agissant des relations douanes-banques, M. Hourri a souligné que « les douanes travaillent en étroite collaboration avec les banques par la mise en place d'une passerelle d'échanges d'informations permettant le suivi rigoureux des opérations engagées par les banques commerciales notamment ». Depuis l'adoption en 2001 des recommandations du comité ad-hoc concernant les relations entre la Douane, la Banque d'Algérie et les banques commerciales, le CNIS a été chargé de communiquer aux banques les bases de données des opérations du commerce servant aux apurements de dossiers de domiciliation engagés par toutes les banques. Le dispositif de contrôle renforcé davantage grâce aux interventions coordonnées avec les autres institutions (ministère du Commerce, Banque d'Algérie et services des Impôts), avec notamment la généralisation du NIF, permettra « de générer des recettes douanières nettement plus importantes », a-t-il signalé.

Ciment

Une grande entreprise remplace la SGP

Tahar Mansour

De grandes sociétés nationales à la place des SGP (Société de gestion de participation), c'est ce qu'a annoncé M. Abdelhamid Temmar, ministre de la Participation, au cours d'une conférence de presse organisée jeudi après-midi au siège de GICA (industrie des ciments), la première SGP à subir cette transformation. En effet, GICA englobe toutes les entreprises étatiques spécialisées dans les matériaux de construction, plus particulièrement le ciment qui subit actuellement une grande tension, qui a nécessité l'importation d'un million de tonnes. Le choix de cette SGP a été imposé donc par la fluctuation du marché national des matériaux de construction.

Ce qui peut influencer négativement sur la bonne marche du programme présidentiel, dont la construction d'un million de logements et la réalisation de nombreuses infrastructures ne sont pas des moindres et qui nécessitent un approvisionnement important et régulier en ciment et en granulats divers. Actuellement, GICA englobe 12 cimenteries pour une production annuelle de 11,5 millions de tonnes de ciment.

La palme revenant à celle de Chlef avec près de 2 millions de tonnes. Ainsi, après le passage de GICA au statut de très grande société nationale, le gouvernement compte passer à la vitesse supérieure en pro-

duisant 20 millions de tonnes de ciment et près de 7 millions de tonnes de granulats, en y injectant un investissement supplémentaire de 180 milliards de dinars. Avec cette production, la part du marché qui reviendrait à la future société nationale avoisinerait les 85 % contre 67,33 %, le reste étant détenu par Lafarge et la cimenterie Orascom. Sur le plan organisationnel, la nouvelle entreprise sera du genre SPA et son capital sera ouvert au privé, national ou étranger. L'entreprise sera dotée de départements et de filiales qui exécuteront les décisions de la direction générale, et disposera de son propre réseau de production et de distribution, ce qui limitera les pratiques spéculatives que nous vivons actuellement. Questionné sur le sort des distributeurs privés, le ministre affirme que « ils continueront d'exister mais ils seront contrôlés rigoureusement et ils devront justifier la destination de chaque sac de ciment qu'ils auront vendu ».

En outre, la nouvelle entreprise nationale aura toute latitude pour se développer dans le sens le plus large du terme et créer même sa propre école de formation, ce qui lui permettra de bénéficier de compétences humaines appréciables.

C'est donc afin de remplacer les SGP qui n'étaient que de petites entreprises d'une cinquantaine de personnes qui contrôlaient des groupes (holdings), une pyramide comple-

xe qui ne permettait pas une gestion saine et rapide de ces entreprises, mais contribuait plutôt à générer toute prise de décision rapide d'un côté, et à entretenir un flou qui ne profitait qu'aux spéculateurs, de l'autre.

GICA est donc la première action d'une série qui vont suivre et qui toucheront tous les secteurs car, d'après M. Abdelhamid Temmar : « depuis un an environ, la politique économique de l'Algérie a changé et nous voulons, maintenant, bâtir un appareil de production national compétitif qui limitera les importations et pourra même se tourner par la suite vers l'exportation ». C'est à un véritable renouveau du secteur industriel étatique qui fera redémarrer de manière efficiente l'appareil de production national, qui se trouve dans une léthargie étouffante, que l'Algérie aspire et c'est pour cela qu'elle a l'intention de créer des entreprises nationales gérantes, à la manière de celles que nous avons avant, avec la seule différence que la gestion sera plus libre et que leurs capitaux seront ouverts à des partenariats. Concernant les entreprises étrangères, le ministre a rappelé que la loi de finances complémentaire de 2009 « a réglé définitivement la manière avec laquelle elles pourront exercer en Algérie et que, même si nous avons encore besoin d'elles, elles devront se tourner vers les produits dont a besoin l'Algérie ».

En conflit avec Repsol et Gas Natural Sonatrach, un divorce sans indemnités

M. Sâadoune

Deux ans après la décision de Sonatrach de dénoncer le contrat sur Gassi Touil avec le consortium espagnol constitué par les entreprises Repsol et Gas Natural, le tribunal international d'arbitrage, basé à Genève en Suisse, a tranché vendredi: le contrat est annulé et il ne donnera lieu à aucune indemnisation. Ni de la part de Sonatrach à qui les deux entreprises espagnoles réclamaient la bagatelle de 1,6 milliard d'euros, ni de la part de Repsol et Gas Natural à qui l'entreprise publique algérienne demandait 800 millions de dollars à titre de compensation pour les retards de réalisation du projet.

Le tribunal d'arbitrage a déclaré «terminé le contrat en question conformément à ses clauses, sans obliger aucune des parties à indemniser l'autre comme conséquence de la fin de ce contrat», selon un communiqué de Gas Natural et Repsol qui ont informé la Commission nationale espagnole du marché des valeurs (CNMV).

Sur le fond, Sonatrach trouve une confirmation du bien-fondé de sa décision de rompre le contrat après l'accumulation des retards dans la réalisation du projet par les entreprises espagnoles. La rupture du contrat a été décidée à la suite d'un «fiasco industriel», selon Sonatrach. Le consortium espagnol et une partie de la presse ibérique avaient tendance à attribuer à des considérations politiques. Même le journal français «les Echos» avait évoqué à l'époque, trop facilement, une «forte odeur politique» de la décision de Sonatrach. La droite espagnole avait laissé entendre que l'annulation du contrat était liée au changement de la politique du gouvernement espagnol sur la question du Sahara Occidental et l'accusait de «mollesse» dans la défense des intérêts des entreprises espagnoles et aussi de mener une politique étrangère désastreuse.

«JUGEMENT DE SALOMON»

Le gouvernement espagnol rejetait l'idée que le contentieux entre Sonatrach et les entreprises Repsol - Gas Natural soit de nature politique. Le ministre espagnol de l'Industrie, Joan Clos, faisait valoir qu'il n'était pas question de remettre en cause les «bonnes relations» entre Alger et Madrid pour un «différend entre entreprises» en soulignant que l'investissement espagnol en Algérie est «important» et qu'il n'est pas limité au secteur de l'énergie.

La décision d'arbitrage solde très clairement cette prétendue «dimension politique» à l'affaire du contrat de Gassi Touil. Si Sonatrach gagne sur ce point, important en termes d'image, elle n'a pas eu gain de cause sur toute la ligne. Sa demande de compensation de 800 millions de dollars au titre du préjudice subi du fait du retard de la réalisation du projet de Gassi Touil n'a pas été avaisée par la cour arbitrale. Le projet de la liquéfaction de Gassi Touil, lancé en 2004, devait entrer en production en 2009 avec un investissement de 2,3 milliards de dollars.

L'échéance de 2009 devenant impossible à réaliser, Sonatrach a décidé de rompre le contrat et de mener le projet par ses propres



moyens. Il faut ajouter que le contrat accordé aux Espagnols en 2004 était dans l'esprit de l'ouverture du secteur des hydrocarbures prôné par la fameuse loi sur les hydrocarbures qui avait été par la suite réamendée. Le consortium espagnol disposait en effet de la majorité, chose désormais impossible.

En échouant à réaliser le projet, le consortium espagnol n'a pas profité de la largesse octroyée à l'époque et a poussé Sonatrach à reprendre la main. L'entreprise nationale d'hydrocarbures qui comptait sur le projet intégré de Gassi Touil pour porter ses capacités d'exportation à 85 milliards de m3 en 2010 a été obligée de décaler ses prévisions. L'entrée en production de Gassi Touil n'aura pas lieu avant 2012 voire 2013...

UN AUTRE CONTENTIEUX AU TRIBUNAL D'ARBITRAGE DE PARIS

C'est donc un «ni-ni» qui a été décidé, ce qui a poussé un journal espagnol à conclure que le tribunal arbitral a prononcé un «jugement de Salomon». La cour a, en effet, rejeté les demandes des parties tout en prononçant leur divorce définitif sur le projet de Gassi Touil. Il reviendra à Sonatrach, selon la décision, de racheter les parts des deux compagnies espagnoles dans le projet pour un montant non précisé. Repsol devra passer par pertes et profits quelque 105 millions d'euros investis, ceux de Gas Natural seraient de 60 millions d'euros.

Un autre contentieux entre Sonatrach et Gas Natural sur le prix du gaz est soumis au tribunal d'arbitrage de Paris. Les deux parties interviennent de manière différente la «clause de flexibilité» des prix du gaz algérien exporté vers l'Espagne via le Maroc et contenue dans les contrats signés en 1995.

La grippe porcine fait trois morts à Oran et Biskra

Salah C.

Les premiers cas mortels de la grippe A (H1N1) ont été enregistrés jeudi en Algérie, au moment où le nombre de cas ayant été affectés par le virus H1N1 a atteint 274, dont 50 signalés le même jour.

Le ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière a confirmé dans un communiqué rendu public les trois décès en précisant qu'il s'agit d'une femme de 50 ans habitant Biskra et d'une autre de 27 ans ainsi que son bébé, originaire de Relizane et décédée à Oran. La même source a indiqué que pour les 47 autres cas, il s'agit de 7 sujets enregistrés à Tizi Ouzou, concernant une femme de 33 ans, deux adolescentes âgées de 14 et 17 ans, un jeune homme de 24 ans, trois garçons de 10, 11 et 15 ans. A Oran, 6 cas ont été également enregistrés, à savoir quatre hommes récemment revenus du Soudan, âgés de 29 ans, 41 ans et deux autres de 32 ans, un enfant de 5 ans ainsi qu'une jeune femme de 35 ans, tous les deux récemment revenus de France.

Par ailleurs, dans la wilaya de Bouira, quatre cas concernant deux jeunes hommes âgés de 20

et 23 ans ainsi que deux garçons de 8 et 12 ans ont été enregistrés. Le même jour, à Alger, on a enregistré 14 nouveaux cas, il s'agit d'un jeune homme de 20 ans récemment revenu du Soudan, deux femmes âgées de 50 et 42 ans, un homme âgé de 74 ans, deux jeunes hommes âgés de 23 et 29 ans, trois jeunes filles dont deux âgées de 16 ans et une de 15, quatre garçons âgés de 3, 5, 6 et 9 ans et enfin une fille âgée de 8 ans. A Blida, trois jeunes hommes récemment revenus du Soudan et âgés respectivement de 17, 19 et 24 ans sont porteurs du virus H1N1. Trois cas ont été enregistrés à Constantine et concernent deux filles de 11 ans et un adolescent de 16 ans au moment où à Batna quatre cas ont été confirmés, il s'agit d'un bébé de 14 mois et trois jeunes femmes âgées de 21, 25 et 27 ans. Les wilayas de Guelma, Aïn Témoüchent, Tipaza, M'sila, Béjaïa et Annaba ont enregistré durant le même jour 1 cas chacune.

L'Organisation mondiale de la santé a fait état vendredi de plus d'un millier de nouveaux décès affectés par le virus H1N1 recensés en une semaine, portant le nombre de victimes de cette maladie à 7.826 morts dans le monde. Dans son bilan, l'OMS

a évalué le taux de progression des décès de la grippe porcine à 16% en une semaine. A titre illustratif, cette institution mondiale note que le nombre de personnes ayant succombé à cette épidémie a connu en une semaine une hausse de plus de 85%, soit 300 nouveaux décès, portant ainsi le nombre total de victimes à au moins 650 morts. Par ailleurs, l'OMS indique que parmi les régions les plus touchées par le virus de la grippe, figure le continent américain qui a recensé 554 nouveaux décès durant cette semaine pour atteindre un total de 5.360 morts.

En France et au moment où le débat continue sur l'efficacité du vaccin notamment après l'apparition d'effets secondaires, les milieux sanitaires avancent, sans tomber dans l'alarmisme, que le virus de la grippe porcine vient de connaître ses deux premiers cas de mutation, identiques à ceux signalés en Norvège. Les mêmes sources assurent qu'il n'y a à ce stade aucun signe de propagation de ce virus muté. Pour les mêmes autorités sanitaires, ces cas de mutation surviennent dans un contexte d'expansion importante de l'épidémie grippale dans l'hexagone, avec notamment la hausse de cas de décès.

Logements AADL

Du nouveau pour les ascenseurs

A. Zerzouri

Après avoir répondu au plus pressant, c'est-à-dire à l'impératif de réalisation et livraison de centaines de logements dans des délais raisonnables pour faire face à une forte demande de logements, sans d'autres considérations envers la gestion de ces futures «méga» cités, l'Agence d'amélioration et du développement du logement (AADL) fait un retour sur cet important aspect de la prise en charge des sites résidentiels, avec l'ambition de recouvrer la confiance de ses locataires. En effet, plusieurs actions liées à la gestion immobilière des logements (AADL) ont été initiées par la Direction générale de la gestion immobilière (Gest-Immo) en vue de trouver des solutions adéquates aux problèmes courants qui se posent aux locataires.

Pour rappel, Gest-Immo est une filiale de l'AADL installée en juillet dernier, dont la mission essentielle est de mettre sur pied, avant la fin de l'année en cours, une cellule de gestion des ascenseurs, tout en intensifiant la campagne de sensibilisation à l'égard des locataires acquéreurs afin de s'acquiescer régulièrement de leurs loyers, et visant aussi l'instauration des charges pour les commerces.

A propos de la cellule de gestion des ascenseurs, touchés par des pannes endémiques qui ont envenimé la vie quotidienne des locataires et poussant même certains, les malades d'entre eux surtout, à désertier leurs logements en raison de leur incapacité à grimper les escaliers des tours de 14 étages, M. Salim Kamouche, directeur général de Gest-Immo, reconnaît, dans

un entretien accordé à l'APS, qu'après avoir relevé des «carences» dans la gestion de quelque 1.200 ascenseurs par des entreprises privées, la direction compte procéder à la formation d'une équipe de techniciens, en collaboration avec l'Institut national de formation continue (INFOC), pour pouvoir prendre en charge le contrôle et l'entretien des appareils, la détection et la réparation immédiate des pannes, notamment au regard de la réception prochaine de quelque 600 nouvelles unités d'ascenseurs.

Ce dernier inscrit la plus grande partie des pannes, soit 1 ascenseur sur 10 serait déjà tombé en panne dans les sites AADL à l'échelle nationale, sur le registre de «la mauvaise exploitation des appareils par les bénéficiaires eux-mêmes». Une approche qui n'est pas nouvelle et qui est rejetée par les résidents, qui dénoncent eux l'absence d'entretien des ascenseurs, «qui tombent en panne après deux mois d'utilisation!». En tout cas, Gest-Immo devrait travailler en étroite collaboration avec l'Institut algérien de normalisation (IANOR) afin d'élaborer un règlement technique des ascenseurs, inexistant actuellement, a fait savoir le même responsable.

Par ailleurs, il a souligné qu'une campagne de sensibilisation est menée depuis août dernier en direction des locataires acquéreurs pour les inciter à payer régulièrement leur loyer. Une initiative qualifiée de «fructueuse», puisque près de 70% ont réglé leurs dettes, pour un montant de 2 milliards de centimes à l'échelle nationale dont plus de la moitié (50%) dans la seule wilaya d'Alger. Dans ce sens, une note a été

adressée aux locataires, notamment les occupants des logements récemment livrés, et chaque gestionnaire de site se tiendra à la disposition des locataires en vue de les éclairer et de leur fournir les informations nécessaires. Des actions en justice ont été intentées contre les personnes n'ayant pas honoré leurs engagements, a-t-il souligné, en précisant que la justice a d'ores et déjà statué sur six avis d'exécution, alors que plusieurs autres dossiers sont à l'étude.

A ce propos, il faut relever que des locataires de logements AADL situés à la nouvelle ville Ali Mendjeli (Constantine) ont engagé de leur côté des poursuites judiciaires contre l'agence, exigeant au préalable une prise en charge à la mesure des charges prévues sur le loyer, dont la mise en marche des ascenseurs et la reprise de certaines malfaçons dans la construction, avant de verser le moindre centime de la facture des loyers, et la décision de justice rendue par le tribunal de première instance a été en leur faveur.

On apprend par ailleurs que cette filiale procédera dès 2010 à la désignation d'un gardien d'immeuble pour chaque bâtiment au lieu d'un gardien pour 70 logements actuellement, ainsi que l'instauration des charges pour les commerces, a indiqué M. Kamouche. Ces charges (assurances, gardiennage et administration) seront examinées au cas par cas selon la superficie, l'étage du local et l'activité, a ajouté le responsable de cette filiale qui emploie actuellement plus de 1.000 agents à travers ses 4 antennes régionales installées dans les wilayas d'Alger, Annaba, Oran et Sétif.

Annaba
Une explosion dans une fabrique de batteries fait deux morts

A. Ouélâa

Un tragique accident est survenu fin d'après-midi de ce vendredi, vers 17h30, dans une fabrique de batteries appartenant à un Syrien et implantée dans la zone d'activité industrielle de la commune d'El-Bouni, dans la wilaya de Annaba.

En effet, les gardiens furent surpris par une explosion et des flammes denses qui provenaient de l'un des ateliers destinés à fabriquer des batteries pour véhicules. Sans perdre de temps, ils alertèrent les services de la Protection civile qui rap-

pliquèrent avec plusieurs camions-citernes, une ambulance et les équipements nécessaires ainsi que des policiers venus en renfort. Pas moins de deux heures ont été nécessaires pour venir à bout des flammes et faire ressortir des décombres les corps de deux ouvriers totalement carbonisés qui travaillaient sur les lieux. Il s'agit d'un Algérien âgé de 31 ans, répondant aux initiales de L.A., et d'un Syrien, A.Y. âgé de 38 ans. Les victimes furent évacuées vers le CHU Ibn Rochd et une enquête a été ouverte pour déterminer les circonstances exactes de ce drame.

Un bébé disparaît de l'hôpital

Le premier jour de l'Aïd El-Adha Laura certainement un goût des plus amer pour la famille H. suite à la disparition de leur nouveau-né, venu au monde le 23 novembre au service de gynécologie du CHU Ibn Rochd, puis transféré à l'hôpital pédiatrique de Sainte Thérèse pour des soins. Sur place en cet fin d'après-midi du vendredi, ni la mère non encore remise de son accouchement par césarienne, encore moins le père et les autres membres de leur famille ne pouvaient contenir leur

colère et leur désarroi. Le père dira que c'est une infirmière qui s'est déplacée à leur domicile vers 14h00 après avoir retrouvé l'adresse sur la fiche pour leur demander s'ils avaient pris leur bébé ou non. Le père lui a répondu par la négative ajoutant qu'il comptait le faire puisque le bébé à qui il rendait visite matin et soir s'est rétabli. Sauf qu'il n'y avait aucune trace du bébé à l'hôpital après de vaines recherches. C'est alors qu'une plainte fut déposée auprès de la police. **A. O.**

El-Tarf

Un train percute une Express

Le pire a été évité de justesse jeudi passé en fin d'après-midi, lorsqu'un véhicule, une Renault Express, en quittant le parc situé dans la zone d'activité commerciale sise au Douar la SNIC, dans la commune de Dréan, wilaya d'El-Tarf, a été percute par un train de marchandises sur un passage à niveau non gardé. Le véhicule a été traîné sur une distance de plusieurs mètres et ses deux occupants s'en sont sortis

avec des blessures, principalement des fractures au niveau du bassin et des jambes. Les deux blessés ont été évacués vers le CHU Ibn Rochd de Annaba et une enquête a été ouverte par la gendarmerie pour déterminer les circonstances exactes de cet accident. Enfin, pour rappel, ce passage à niveau non gardé situé au PK 26 a été le théâtre de nombreux accidents mortels par le passé. **A. O.**

Deux terroristes abattus à Constantine

A. Zerzouri

Deux terroristes ont été abattus par les services de sécurité combinés mercredi dernier près de la cité El-Gammas, à Constantine. Après la localisation des deux terroristes en question, qui se sont réfugiés dans une maison non occupée, l'assaut des services de sécurité sera lancé avant le lever du jour, nos a confié une source sécuritaire. Des tirs nourris ont été échangés de part et d'autre avant l'élimination des deux terroristes, identifiés sous les initiales K.S. et T.F. à l'issue du contrôle d'identité par les services compétents. Selon ces mêmes sources, deux kalachnikovs ainsi que deux autres fusils-mitrailleurs et une

assez importante quantité de munitions ont été récupérés à la fin de l'opération. Rappelons qu'un important groupe de terroristes a été localisé il y a près d'un mois au niveau du lieu-dit Kef Lakehal (Djebel El-Ouahch), et l'intervention des forces de sécurité combinées a permis l'élimination de 3 terroristes, ainsi que la récupération de deux kalachnikovs et un fusil Simonov. Quatre militaires ont été blessés lors de cette opération, dont l'un succombera à ses blessures au niveau de l'hôpital militaire de la nouvelle ville Ali Mendjeli. Selon toute vraisemblance, ce groupe de terroristes qui arrivait de Skikda, a été débusqué alors qu'il tentait une incursion dans la ville de Constantine.

Cherchell
Quinze blessés dans une collision

Larbi Houari

L'Aïd El-Adha a été marqué par des accidents sur l'axe Alger - Cherchell, et surtout sur le tronçon Sidi Ghiles - Cherchell et Sidi Amar - Cherchell. C'est ainsi que dans la nuit de jeudi à vendredi, vers deux heures du matin, au niveau du tronçon Sidi Ghiles - Cherchell, un micro-bus transportant des marins-pêcheurs de retour d'une sortie de pêche, au large de la côte de Gouraya, a été heurté par un véhicule de marque Renault Megane provenant de Cherchell. Le micro-bus sous la puissance du choc s'est ren-

versé sur le bas-côté de la route en percutant un arbre. Selon des témoignages, cela s'est passé sur une voie à grande circulation, la nuit, et heureusement en l'absence d'autres véhicules qui empruntent régulièrement cette partie de la chaussée. Bilan : 15 personnes blessées, dont trois dans un état grave et qui ont été orientées vers les urgences de Sidi Ghiles et de Hadjout. Plus loin, à cinq kilomètres à l'est de Cherchell au niveau du lieu-dit Cochard, dans la commune de Sidi Amar, une 406 est entrée en collision avec une Peugeot 404. Quatre personnes ont été blessées.

L'Aïd El-Kébir en France
Des abattoirs bondés, un rituel controversé !



De notre correspondante à Paris : Fatima Temmouri

A l'occasion de l'Aïd El-Kébir, les Abattoirs, trop peu nombreux en France, ont été rapidement débordés. L'ambiance était à son comble lorsque les associations de défense des animaux se sont invitées dans ces lieux pour manifester leur refus de l'abattage rituel. Retour sur une journée très agitée.

Vendredi 27 novembre 2009, jour de l'Aïd El-Kébir. Après leur prière du matin, Philippe et Toufik se rendent à l'abattoir de Jossigny, en Seine-et-Marne, dans la région parisienne, où attendent les moutons qu'ils ont commandés depuis déjà 10 jours. Le soleil perce malgré les nombreux nuages dans le ciel, l'air est frais et l'odeur de la campagne agréable. Aujourd'hui est un grand jour et les deux jeunes hommes le préparent comme la plupart des musulmans de France.

Le CFCM (Conseil français du culte musulman) a transmis au communiqué selon lequel «le sacrifice des animaux doit se faire dans des abattoirs agréés, dans le strict respect de la législation en vigueur et des principes religieux qui régissent l'abattage rituel». Seulement voilà ! Chaque année, c'est le même constat : le nombre d'abattoirs destinés au sacrifice du mouton n'est pas suffisant au regard de l'importance d'un tel événement. Marseille, qui compte 500.000 musulmans, ne possède que deux sites officiels, et en Ile-de-France, la Seine-Saint-Denis n'a bénéficié d'aucune autorisation de site temporaire ! Le refus des autorités françaises de reconnaître cette pénurie

d'abattoirs oblige de nombreuses familles à de longues files d'attente, parfois de plus d'une journée, devant des abattoirs bondés sous une météo hivernale. Contrairement à Philippe et Toufik, elles préfèrent parfois sacrifier les bêtes dans leur propre foyer.

Chaque année, des associations de défense des animaux, comme celle de la Fondation Brigitte Bardot, s'insurgent devant de telles pratiques et dénoncent surtout la méthode de l'abattage rituel. Elles partent en croisade et défendent la nécessité de l'étourdissement de l'animal, moins traumatisante, selon elles.

Le président de l'association ASIDCOM (Association de sensibilisation, d'information et de défense des consommateurs musulmans), Haj Abdel Aziz Di Spingo, n'est pas convaincu. Selon lui, plusieurs travaux scientifiques, notamment ceux de François S. M. Pouillaud, de l'Ecole nationale vétérinaire de Toulouse, et Michel Luc, de l'Ecole nationale vétérinaire de Lyon, affirment que l'absence de douleur pendant l'étourdissement n'est pas solidement avérée. Pour les deux spécialistes, «rien n'indique que la décharge électrique ne soit pas elle-même douloureuse». Il ajoute que, «bien réalisé, l'abattage rituel est la façon la plus humanitaire pour mettre à mort un animal pour consommer sa viande».

Le 9 novembre 2008, l'association ASIDCOM a organisé une formation gratuite dans la ville de Grenoble à l'intention «des pères de famille» sur «les bonnes pratiques en matière de sacrifice rituel et les exigences réglementaires relatives à

l'hygiène, les risques pour la santé publique et l'environnement, la bien-traitance des animaux et la portée spirituelle de l'Aïd Al-Adha». Malgré le caractère pédagogique et préventif de cette formation, celle-ci, au dernier moment, a été annulée sur ordre du ministère de l'Intérieur. Brigitte Bardot a très largement influencé cette décision. L'ancienne actrice pense probablement que saigner un mouton n'est pas une méthode très catholique !

Qu'à cela ne tienne ! L'intolérance de la BB nationale contraste avec la grande ouverture d'esprit dont font preuve un grand nombre d'entreprises et d'établissements scolaires à l'égard de leurs concitoyens musulmans, en leur accordant souvent la possibilité de s'absenter pour participer à cette fête de fraternité et de solidarité. L'économie française, quant à elle, n'est pas en reste. Selon le ministère de l'Agriculture, 200.000 bêtes seront vendues entre le vendredi 27 et le samedi 28 novembre 2009. Les paysans du Jura, des Vosges et des autres régions éleveuses de moutons pourront respirer une bouffée d'air frais, leurs animaux se négocient jusqu'à 300 euros !

Malgré la file d'attente, Philippe et Toufik, ces deux visages de l'islam de France, finissent par quitter l'abattoir, leurs moutons dans le chariot, le sourire aux lèvres, se réjouissant d'avance à l'idée de partager cette viande avec leurs familles et les nécessiteux. Ils sourient et me confient : «Un jour, la France se souviendra peut-être que l'Islam est sa deuxième religion !».

Site internet de l'association ASIDCOM : www.asidcom.org

Tizi Ouzou
Deux peines capitales pour kidnapping et assassinat d'un enfant

Naït Ali H.

Les assassins du petit Ali H., le 14 mai 2006 au village Bouffal dans la localité de Souk El-Theniene, ont comparu jeudi dernier devant le tribunal criminel près la cour de Tizi Ouzou. Le verdict dans cette affaire qui avait secoué toute la région de Kabylie eu égard à la sauvagerie du crime est tombé dans la nuit du jeudi, par la condamnation des deux mis en cause, H.S et K.S, à la peine capitale. Pour rappel, tout a commencé avec la disparition du petit enfant de retour de l'école. Les deux mis en

cause, natifs du même village que la victime, ont tendu au petit écolier de 12 ans un piège digne des scénarios hollywoodiens en l'attirant dans la forêt voisine de Bouffal par un jeu d'enfants. Ils se sont déguisés pour tromper leur victime, car leur projet était de demander de l'argent à son père, un émigré. Mais le petit Ali a reconnu la voix de l'un des accusés. L'enfant, en informant ses ravisseurs qu'il a identifié l'un d'eux par sa voix, a fait capoter leur plan. Ce qui a été fatal pour lui.

Selon l'arrêt du renvoi de la chambre d'accusation du scénario

de kidnapping pour exiger une rançon, les deux individus sont passés au meurtre. Ainsi, ils ont assassiné l'enfant puis l'ont jeté dans un puits. Tous les habitants du village se sont mobilisés pour le retrouver «sain et sauf» y compris l'un des deux mis en cause. Ce dernier est retourné sur les lieux de son crime. Ce qui n'a pas échappé aux villageois. H.S a été arrêté avant de passer aux aveux et en dénonçant son complice dans ce plan diabolique. Il a d'ailleurs reconnu les grès retenus contre lui et son co-accusé qu'il accusa du changement de leur plan initial.



les avantages

Epoustouflant !



Incroyable mais vrai ! Toyota vous offre non seulement **une alarme certifiée** mais en plus un bon d'achat Samsung d'une grande valeur. Une offre à vous couper le souffle !
Offre valable jusqu'au **30 Novembre** dans tout le réseau TOYOTA ALGERIE, succursales et agents.

Une



YARIS HB



YARIS SD



TOYOTA ALGERIE

Alger: Tél.: 021 98 30 00 - Blida: Tél.: 025 43 14 14 / 19 19 / 17 17 - Ouargla: Tél.: 029 71 71 71 - Annaba: Tél.: 038 51 40 82 / 16 96 - Oran: Tél.: 040 23 41 48 - Hassi Messaoud: Tél.: 029 75 59 59/60/61.

تیبکس Cubex

Production de Tubes PVC Rigide PEbd - PEhd
Pour Réseaux sous Pression
Assainissement et Distribution de Gaz



Sarl **Tubex** a l'honneur d'annoncer à l'ensemble de ses clients et partenaires qu'elle a bénéficié le 25 Octobre 2009 des droits d'usage de la marque **TEDJ** relative à la certification produit délivrée par l'institut Algérien de normalisation IANOR pour la gamme des tubes PEhd du diamètre 20 mm au 630 mm destinés pour l'adduction d'eau potable.

L'obtention de ce label **TEDJ** atteste et garantit la qualité de nos produits, et démontre notre engagement dans l'amélioration continue de notre système management qualité iso 9001 depuis 2005

B.P N°10 - Bir El Djir - 31130 - ORAN - Autoroute Oran - Arzew

Tél.: (041) 27.43.46 / 47 - 27.45.68 / 69 - Fax : (041) 27.44.57 - 40.12.46 - Djézzy : 07 70 26.05.02 / 03

E-mail : contact@tubexalgerie.com - Site Web : www.tubexalgerie.com

Les habits neufs de Patrick Buisson

Par Mohammed Harbi *

À ceux qui sous-estimaient les problèmes posés par la mémoire étatique en France, la loi du 23 février 2005 a sonné l'heure du rappel à l'ordre. Dans le bilan sur l'Algérie et sur la politique qui y a été menée depuis 1830, s'exprime une conception du temps politique qui est celle d'un révisionnisme suivant lequel le changement ne pourrait s'exprimer que dans la continuité. A cet égard, le discours des idéologues du sarkozysme sur la question coloniale recèle une auto-estimation de la politique de la France dont le ton et le contenu procèdent de l'esprit missionnaire et d'une réhabilitation du fait colonial. La suppression de l'article 4 de la loi du 23 février 2005 à l'initiative du Président Chirac ne vaut pas pour eux.

Avec Patrick Buisson, «conseiller

écouté» du Président Nicolas Sarkozy et ancien directeur du journal d'extrême-droite *Minute*, et Michel Déon, membre de l'Académie française, le nationalisme chauvin incarné par Maurice Barrès (1862-1928) et Charles Maurras (1858-1952), revêt des habits neufs. Ressurgissent alors dans le débat ses thèmes de prédilection : protéger la France des étrangers qui menacent ses valeurs propres, défendre l'armée, hier dans l'affaire du capitaine Dreyfus, aujourd'hui dans la défense de la répression militaire, policière et psychologique du peuple algérien en lutte pour son indépendance. On peut le vérifier en parcourant l'ouvrage de Patrick Buisson, *La guerre d'Algérie* qui donne au lecteur français une vision apologétique de l'Algérie coloniale et de l'action des militaires. Les générations nouvelles y retrou-

vent, sorties du congélateur, les images puisées dans les archives des services psychologiques de l'armée. Pour un ouvrage insouciant de la dimension historique de la colonisation produit avec légèreté et sans honte, c'en est un.

L'évocation des drames que l'Algérie a vécus après 1962 n'excuse pas l'ordre colonial de ses pratiques - extorsion de biens par la violence de la loi du conquérant fondée sur la logique capitaliste, racisme, contraintes physiques qui relèvent de crimes contre l'Humanité, sans compter une politique obscurantiste, et j'en passe. Buisson devrait, avant de parler de l'Algérie, balayer devant sa porte, repenser l'histoire de France et réviser les mythes fondateurs de l'empire colonial au lieu de le cautionner dans l'enthousiasme avec la chaîne Histoire qu'il dirige, en collaboration avec deux

institutions d'État, la Direction du patrimoine et des archives du Ministère de la Défense et l'Établissement de communication et de production audiovisuelle de la Défense et avec la chaude recommandation du Secrétariat d'État aux Anciens combattants. L'ouvrage de Buisson relève de l'imposture. C'est une provocation dans laquelle il serait dommageable de tomber.

Les relations franco-algériennes ne sont pas seulement des relations d'État à État, ni une affaire de capitalistes à la recherche de marchés juteux. C'est aussi un mélange de réseaux d'échanges et d'amitiés, de liens personnels entre deux sociétés et deux peuples, entre une Algérie ouverte sur l'avenir et une France méritée, faite de diversités culturelles et ethniques, et rebelle à la xénophobie. Nous le constatons tous les jours quand des enseignants de

lycées nous invitent à dialoguer avec leurs élèves, quand des associations se penchent sur notre guerre de libération en prenant leurs distances avec les interprétations officielles, quand des Anciens combattants reversent leur traite de soldats au profit de projets dans les zones où ils ont combattu. C'est en allant à la rencontre de ce mouvement que seront neutralisés les attardés du parti colonial, dont se réactive l'antigaulisme et la haine de l'Algérie à la veille de chaque échéance électorale. Qu'on ne s'y méprenne pas, les «haines rentrées» alimentent la discorde entre les peuples toujours à leur détriment.

* Historien

Notes :

- 1- Michel Déon fut, sous Vichy, secrétaire de Charles Maurras.
- 2- Albin Michel, Histoire, DMPA, ECPAD, Paris, 271 p., 2009

La réconciliation citoyenne, enfin : mille mercis Misr !

Par Belkacem Ahcène-Djaballah *

La récente qualification de notre pays à la Coupe du monde de football 2010 en Afrique du Sud, qui s'est déroulée dans l'angoisse et la douleur, ne nous a pas permis seulement d'être de nouveau, après un bon bout de temps de «vaches maigres», sur le devant de la scène sportive mondiale, mais aussi et surtout de remettre bien des pendules à l'heure sur bien des questions... dont on évitait ou fuyait les réponses, pourtant évidentes.

-Avec notre sport : On s'aperçoit que lorsque les moyens humains et matériels de qualité sont disponibles et mis à la disposition rapidement et en dehors de toute bureaucratie, de managers compétents (c'est-à-dire formés par les épreuves, dans les universités ou sur le tas... et bien plus soucieux des affaires du sport que de leur business... encore que l'un n'empêche pas l'autre, mais sans trop de mélange), on arrive à réaliser des prouesses. Le tout dans le cadre de programmes clairs pré-établis, à moyen et long termes, et acceptés par tous, et sans remise en question en cours de route. Et, bien sûr, en choisissant dans les gisements des jeunes, les plus capables, sans distinction de statut ou de lieux de travail, l'essentiel (pour le sport de haute compétition) étant le résultat. Parallèlement à une politique de formation de base initiée et/ou aidée par l'Etat (ex : les écoles de football...).

-Avec notre jeunesse : On savait, et elle l'a prouvé ces derniers temps, que celle-ci, hommes et femmes, est une mine de créativité et d'engagement extraordinaires... lorsque des défis nationaux sont en jeu... et lorsque l'image de la nation algérienne est insultée ou salie. Certes, le football est un lieu d'expression consensuelle, mais d'autres lieux peuvent survenir à tout moment ou être créés ou, bien plutôt, être offerts. La balle est désormais dans le camp de nos vieux «décideurs» qui doivent sortir de leur léthargie et imaginer les alternatives les plus profitables à tout le pays. Sinon, dans quelque temps, dans peu de temps, gare aux «chahuts de gamins»...

-Avec notre Histoire : Que l'on doit préserver comme la prunelle des



Ph.: B. H. Keurim

yeux, promouvoir, mieux expliquer, tant elle est sacrée et importante. Et dont on doit élargir le champ en remontant le plus loin possible et en exploitant toutes ses étapes sans en exclure aucune. Pour (re-) situer l'Algérien dans sa position historique exacte, tout particulièrement par rapport à tous ceux qui ne nous aiment pas, nous envient ou nous jalouent ou nous haïssent, qu'ils soient «frères et amis» ou autres. Avec celle maghrébine et africaine, la dimension amazighe, synonyme de liberté, de fierté et d'engagement est peut-être celle qui doit être le plus chantée sans complexe. Car, c'est elle qui a donné du lustre à notre arabité (en conquérant l'Andalousie puis en l'offrant à des orientaux... qui l'ont perdue) et de la constance à l'islamité (en passant par des périodes certes douloureuses mais porteuses de changements et, surtout, de prise de conscience).

-Avec notre presse écrite : Bien sûr, ce ne sont pas les dérapages qui ont manqué, la pratique mettant à mal, bien souvent, les règles élémentaires de l'éthique journalistique... mais «à

la guerre comme à la guerre». Car, l'opinion publique nationale avait affaire, déjà bien avant la rencontre du Cairo stadium, à une véritable guerre médiatique menée par des médias audiovisuels égyptiens qui n'arrivaient pas à «avaler» la montée en puissance sur la scène mondiale du football algérien. Avec tous les calculs politiques internes que l'on devine !

En matière de Com', c'est une première dans l'histoire de la presse arabe et, peut-être même, mondiale : des titres de presse écrite (exploitant «à fond la caisse» les techniques internet pour continuer la diffusion de leurs messages) ont battu à plate couture (en rapidité et en contenu) des télévisions satellitaires et ont réussi à combler les «vides» relevés dans notre presse écrite et audio-visuelle étatique, trop «diplomatique». Aujourd'hui, trois à quatre titres de langue arabe sont arrivés à tirer à eux seuls plus de 3 millions d'exemplaires sur un total de 4 millions pour tous les autres 70 titres. Ce n'est pas du «décollage», c'est du «fusée-lage» qui a fait d'ailleurs découvrir à des non-

lecteurs (arabisants ou bilingues) que l'on avait une presse écrite privée capable d'«oser» pour la défense des couleurs du pays ainsi que des journalistes de talent... et a permis aussi à des lecteurs francophones de se mettre ou de se remettre à l'arabe.

- Avec notre argent : Il ne fait pas le bonheur, mais il y contribue. Avec des dizaines de milliards de dollars de réserves, dont une bonne partie «dormait» avec des rapports assez faibles, le peuple s'était retrouvé en pleine déprime. Il y avait de quoi : un pays riche avec des moyens de vie comptés !

Voilà que (volontairement ou/et forcé) l'Etat accepte enfin de déboursier une forte somme pour que notre Equipe nationale de football aille en Coupe d'Afrique des nations et en Coupe du monde... et, avec les victoires accumulées, c'est la guérison, c'est le sourire et le rire retrouvés, c'est l'espoir de progresser et l'envie de réussir qui gagnent du terrain. La dépense devient vite un investissement sûr et porteur. Il s'agit, demain, pour l'Etat et ses

commis de savoir en profiter pour retirer le gain maximum au niveau de tous les autres secteurs d'activité. - Avec les néo-«impérialismes» : Les voies de la réconciliation culturelle (en Algérie) sont impénétrables... à l'inverse de la «fitna» d'origine égyptienne dont les voies auraient été pétrées depuis belle lurette n'eussent été les cris d'orfraie de «hisb massar». Il est vrai que pour bien des sexagénaires, il est difficile d'oublier les roucoulements de Abdelhalim Haféz, l'art de Abdelouahab, la voix d'Oum Kaltoum... et, aussi, les déhanchements langoureux de Samia Gamal. Il est vrai que pour les quadragénaires et un peu plus, il est difficile d'oublier les leçons de morale des enseignants «envoyés en mission» en 1962, qui ont préparé le terrain à l'abrutissement de la pensée et au terrorisme culturel des années 90. Chih fina ! Mais l'essentiel est de retenir la leçon et de devenir un nationaliste culturellement chauvin. Viva l'Algérie et seulement l'Algérie ! Sans perdre de vue l'universel. Un grand pas a été déjà fait... par le peuple : à travers la formidable mobilisation autour de l'Equipe nationale de football certes, mais aussi et surtout autour de l'emblème national qui a retrouvé en quelques jours la place qu'il avait perdue dès les réjouissances de juillet 1962 terminées.

1962 a marqué la fin du colonialisme français, et le néo-colonialisme définitivement bouté dehors avec le refus de Zeroual de se plier, au milieu des années 90, au protocole chiracien dans les couleurs onusiennes. 2009 marque la fin du néo-impérialisme culturel égypto-(pseudo) arabe. Une deuxième indépendance ! Les vieux comme les tout jeunes, les hommes comme les femmes ne s'y sont pas trompés en le clamant haut et fort. Merci Misr ! Mille mercis Dream TV and Co ! Grâce à vous et à toutes vos c., l'Algérie que l'on croyait perdue s'est enfin retrouvée et le peuple s'est réconcilié avec lui-même.

Harrag peut-être, mais pas Haggag. Riche mais généreux. Impulsif mais pas violent. Critique mais patriote. Berbère mais pas barbare. Pluriel mais habité par son pays. Universel mais d'abord amazigh et maghrébin...

* Journaliste indépendant



les avantages

Epoustouflant !



Incredable mais vrai ! Toyota vous offre non seulement **une alarme certifiée** mais en plus un **bon d'achat Samsung** d'une grande valeur. Une offre à vous couper le souffle !
Offre valable jusqu'au **30 Novembre** dans tout le réseau TOYOTA ALGERIE, succursales et agents.

drive



COROLLA



TOYOTA ALGERIE

Alger: Tél.: 021 98 30 00 - Blida: Tél.: 025 43 14 14 / 19 19 / 17 17 - Ouargla: Tél.: 029 71 71 71 - Annaba: Tél.: 038 51 40 82 / 16 96 - Oran: Tél.: 040 23 41 48 - Hassi Messaoud: Tél.: 029 75 59 59/60/61.

AVIS D'APPEL D'OFFRES OUVERT A LA CONCURRENCE NATIONALE N° 04/2009

L'Entreprise Portuaire de Mostaganem lance un Avis d'Appel d'Offres à la concurrence nationale en vue de la réalisation d'une clôture au niveau de la zone d'extension du port de Mostaganem.

Cet avis d'appel d'offres s'adresse aux Entreprises spécialisées dans le domaine et titulaires du certificat de qualification 3 et plus. Les soumissionnaires intéressés par le présent avis d'appel peuvent retirer le cahier des charges, contre le paiement de la somme de 6000,00 DA auprès des Services Techniques du Port de Mostaganem.

L'offre technique détaillée qui ne doit en aucun cas faire référence aux prix, devra contenir l'ensemble des pièces réglementaires et références professionnelles telle que détaillée dans le cahier et doit être transmise séparément et distinctement de l'offre financière sous pli fermé sous peine de rejet.

Les deux (02) enveloppes contenant respectivement les offres technique et financière doivent être adressées ou déposées dans un seul et unique pli fermé et anonyme à:

ENTREPRISE PORTUAIRE DE MOSTAGANEM BP 131
Quai du Maghreb - Port de Mostaganem
L'enveloppe externe doit comporter en outre la mention
«Soumission à ne pas ouvrir»
Opération: Réalisation d'une clôture au niveau de la zone
d'extension du port de Mostaganem

La date limite de dépôt des offre est fixée au **Mardi 29 Décembre 2009 à 10 Heures** date et heure d'ouverture des plis à laquelle les soumissionnaires sont cordialement invités à y assister.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres 180 jours à compter de la date d'ouverture des plis.

ANEP N° 0004303 - 29/11/2009



الصندوق الوطني للتوفير والإحتياط / بنك

CAISSE NATIONALE D'ÉPARGNE
ET DE PRÉVOYANCE-BANQUE
DIRECTION DU RESEAU D'ORAN-CENTRE

AVIS D'INFRACTUOSITE

La Caisse Nationale d'Épargne et de Prévoyance

CNEP-Banque, Direction du Réseau

d'Oran-Centre, informe les soumissionnaires

ayant répondu à l'Avis d'Appel d'Offres National

n° 03/DROC/2009, relatif à:

**L'ACQUISITION D'UN LOCAL
POUR LA DELOCALISATION
DE L'AGENCE ORAN LA PAIX**

**Que ce dernier est déclaré
infructueux.**

ANEP N° 786849 - 29/11/2009

ALGER

Aïd: Comme au bon vieux temps



Fidèles à la tradition, les Algérois ont célébré vendredi l'Aïd El-Adha en procédant au sacrifice rituel du mouton, dans une ambiance de piété, de joie, de fraternité et de communion, conformément aux préceptes de l'Islam. Dès le lever du jour, nombreux étaient les fidèles à converger vers les mosquées pour accomplir la prière de l'Aïd et écouter les prêches des imams qui ont mis en exergue la portée et le sens de cette fête religieuse, à savoir la soumission à la volonté de Dieu Tout-Puissant, à travers l'exemple du prophète Ibrahim et son fils Ismaïl. Les imams ont insisté aussi sur les valeurs de fraternité, d'union et de solidarité dans la société, appelant également à ne pas négliger les visites aux proches en rappelant que l'Islam accorde la plus haute importance aux liens familiaux. Après la prière et l'échange de vœux, les fidèles ont accompli le rite du sacrifice tel que prescrit par l'Islam.

Dans les différents quartiers de la capitale, les Anassers, Bab El-Oued, El-Biar, Kouba, El-Harrach et d'autres, une ambiance de fête régnait, illustrée par la joie des enfants dans leurs habits neufs.

«La célébration de l'Aïd El-Adha cette année coïncide avec la qualification de l'Equipe nationale de football à la

Coupe du monde. C'est une double fête», commente Boubekeur souriant, affairé à dépouiller son mouton. Zoubir, de son côté, se félicite du temps clémente de la matinée.

Comme à chaque événement, les Algériens ont montré en ce jour de l'Aïd un grand sens de la solidarité et de l'entraide. Les plus âgés montraient aux plus jeunes comment égorger le mouton et le dépouiller afin de perpétuer la tradition.

Certains ont préféré, cependant, s'en remettre à des professionnels. A l'abattoir de Ruisseau, des dizaines de citoyens ont amené leurs moutons pour qu'ils soient sacrifiés et dépouillés sur place, à des tarifs oscillant entre 1.000 et 1.500 DA.

Par ailleurs, on n'a pas manqué l'occasion pour effectuer des visites dans les hôpitaux pour apporter la chaleur familiale et l'ambiance festive aux malades.

A Alger, plusieurs citoyens se sont rendus à cette occasion aux différents hôpitaux de la capitale à l'instar des CHU Mustapha Pacha, Mohamed Lamine Debaghine (ex-Maillot) et Birtraria (El-Biar) pour réconforter les malades, notamment les enfants à qui ils ont apporté joie et bonheur en leur offrant cadeaux, vêtement et gâteaux. A l'hôpital Mohamed Lamine Deba-

ghine de Bab El-Oued, le duo clown «Momo et Pepito» a enchanté les enfants malades qui étaient nombreux dans la cour. Les enfants, dont la plupart étaient vêtus des couleurs nationales, ont été séduits par les présentations des comiques notamment celles évoquant la victoire de l'Equipe nationale de football.

Au service de pédiatrie de l'hôpital Mustapha Pacha, de jeunes bénévoles, listes de malades aux mains, s'apprêtaient à répartir les cadeaux et les jouets entre les enfants malades, notamment ceux d'entre eux venus de régions éloignées.

Pour Mouna venue de Ghardaïa, et les sœurs Meriem et Zineb de Batna, cette visite chaleureuse et ces cadeaux permettent d'oublier la douleur et l'éloignement. L'atmosphère de joie créée par les personnels de l'hôpital et les visiteurs a égayé ces petites malades. Nombre de citoyens rencontrés à l'hôpital ont exprimé leur satisfaction de pouvoir casser la monotonie du séjour à l'hôpital de ces petits d'autant plus que la majorité d'entre eux sont originaires de villes lointaines.

Au secteur sanitaire de Birtraria, plusieurs enfants malades ont eu le privilège de partager la joie de l'Aïd avec les leurs venus spécialement pour la circonstance.

Transfert des eaux de Oued El-Harrach vers le barrage de Douéra

Le projet de transfert des eaux de l'Oued El-Harrach vers le barrage réservoir de Douéra vient d'être achevé et le complexe hydraulique mis en place à cet effet entrera en service en décembre prochain, a-t-on appris auprès du ministère des Ressources en Eau. «Ce projet entre dans le cadre du développement hydro-agricole de la Mitidja centre», a indiqué à l'APS le chargé de la communication au niveau du ministère, M. Abdelmalek Benbouaziz.

Ce projet consiste à transférer un vo-

lume de 70 millions de m³ par an de l'Oued El-Harrach vers le barrage à partir du lieu-dit Rocher des pigeons dans la commune de Tabainet (wilaya de Blida) sur une distance de 24,5 km via une station de pompage d'une capacité de 8 m³/seconde sur une hauteur de 80 m.

Ce complexe hydraulique destiné à l'irrigation de la plaine de la Mitidja centre contribuera aussi au renforcement de l'AEP de Blida par 21,5 millions de m³/an. Lancé en 2007, le projet, dont le coût est estimé à

8.400.000.000 de DA, a pour objectif la réalisation d'un seuil de dérivation, d'un canal d'aménée, d'un pont à travers le seuil de dérivation et d'une prise d'eau doublée. Il comprend également d'autres ouvrages de transfert qui permettent le développement des périmètres d'irrigation de la région, l'intensification des cultures, la valorisation de la ressource en eau de la plaine de la Mitidja, la création d'emplois et l'amélioration de la situation socio-économique de la zone du projet.

M'SILA

Nouvelles routes

100 km de routes sont en cours de réalisation dans la wilaya de M'Sila à la faveur de plusieurs projets en cours de réalisation portant sur divers points du réseau local, indique jeudi le directeur des Travaux publics. Lun des plus importants de ces projets concerne la voie de contournement de la ville de M'sila sur une distance de 32 km dont la réception est attendue avant fin 2009, souligne la même source. Cet évitement devrait permettre de désengorger le trafic automobile sur le réseau urbain de la capitale du Hodna, notamment au niveau des cités «Boukhmissa» et «La rocade» qui connaissent des embouteillages des voi-

tures et de poids lourds se dirigeant ou venant de Bordj Bou-Arréridj et Batna. Quelque 25.000 véhicules auront à emprunter quotidiennement cet axe dont les travaux enregistrent un taux d'avancement considérable, selon la même source.

Les responsables de la direction des Travaux publics relèvent que le réseau de la wilaya a connu d'importantes extensions au cours des deux dernières années dont le dédoublement sur une trentaine de kilomètres des axes de la localité de Bir Souid, de la commune de Chellal et d'Ouled Derradj améliorant la fluidité sur ces routes empruntées quotidiennement

par une trentaine de véhicules. Quarante kilomètres de pistes ont été en outre aménagés dans la wilaya pour désenclaver nombre de villages en les reliant aux routes nationales auxquelles ont été également reliées les agglomérations proches de ces axes qui faciliteront notamment la continuité du trafic en cas d'embouteillages et d'intempéries, note la même source. Le secteur des Travaux publics dans la wilaya de M'Sila a bénéficié au titre de l'exercice 2009 de six opérations portant notamment sur la requalification des 500 km de routes nationales et vicinales et l'aménagement et l'entretien de 11 ouvrages d'art.

GHARDAÏA

Les anciens métiers en voie de disparition

Aïssa Hadj Daoud

Le secteur de l'artisanat traditionnel de la wilaya de Ghardaïa a enregistré, durant ces deux dernières décennies, la perte de près de deux tiers de ses vieux métiers. Les artisans dinandiers de Ghardaïa considèrent que la vallée du M'Zab, qui comptait pas moins de trente vieilles corporations, a besoin aujourd'hui plus que jamais, d'une meilleure prise en charge et d'un véritable souffle catalyseur pour la relance des métiers en veilleuse, ou en voie de disparition. «Les problèmes de l'artisanat, soulignent-ils, sont de différents ordres et touchent notamment à la commercialisation, à l'importation des matières premières et aux mesures de stimulation pour encourager les jeunes formés dans les centres à s'installer et à créer leurs propres ouvriers». La plupart des maîtres-artisans ont vieilli et n'ont pu assurer leur relève du fait des contraintes dues aux lois sociales jugées très peu favorables à l'essor de ce secteur dont les conditions de travail sont particulières. Ils indiquent que ces maîtres ont rarement employé plus d'un ouvrier quand il n'est pas aussi membre de leur famille et ce, pour diminuer les charges. Certes, l'artisanat à Ghardaïa a permis, pendant les années qui ont suivi l'indépendance du pays, l'éclosion d'une pépinière d'industriels qui, artisans à l'origine, se sont reconvertis dans la production à la série, notamment dans les domaines du prêt-à-

porter et des textiles, deux secteurs qui font aujourd'hui la réputation de cette région du M'Zab. Parmi les métiers qui ont disparu, l'Union des petits commerçants et artisans, cite les activités liées à la dinanderie, la tannerie et à la transformation du cuir, etc... Par contre, d'autres semblent visiblement voir un renouveau tels la sculpture sur bois, la broderie sur les bernons des cavaliers, etc... La relance des vieux métiers à Ghardaïa qui sont pourvoyeurs d'emplois s'avère indispensable, mais cela exige des moyens et des structures qui doivent être mis en place. L'Union des petits commerçants et artisans suggère l'utilisation de la place du marché de Ghardaïa comme office de l'artisanat pour le soutien et la relance de ce secteur. Ceci dit, plutôt que de voir ces «éternels trabandistes» et ces vendeurs à la sauvette de toutes sortes de produits incompatibles avec les produits artisanaux envahir la place du marché, il serait plutôt préférable de voir celle-ci reprendre son prestige d'autan en présentant son exposition artisanale très diversifiée d'articles soigneusement confectionnés qui font découvrir aux touristes, les vraies valeurs du patrimoine artisanal de la région, ainsi que la beauté fascinante des sites du M'Zab. Espérons que les nouvelles mesures relatives à l'artisanat traditionnel qui viennent d'être récemment adoptées par le gouvernement puissent apporter «un vent de renouveau» à ce patrimoine artisanal démesurément négligé.

MÉDÉA

Le gaz de ville pour Ouled Brahim

Quelque 1.480 foyers, relevant des communes d'Ouled Brahim et Ain Ouskir, dans la wilaya de Médéa, seront raccordés prochainement au réseau de distribution de gaz naturel, a-t-on appris auprès de la direction du Centre de distribution de l'électricité et du gaz de Médéa.

Selon la même source, la mise en service du poste de distribution de la commune

d'Ouled Brahim, nord-est, prévu début décembre prochain, permettra le raccordement de 1.061 foyers pour un investissement d'un montant de 46 millions de DA. Un second poste de distribution de gaz naturel, réalisé au niveau de la commune d'Ain Ouskir, sud-est, sera mis en service avant la fin de l'année en cours et permettra de raccorder 419 foyers, a-t-on indiqué.

BLIDA

La DLEP fait ses comptes

1.500 aides financières destinées à la réhabilitation de logements ont été accordées à la wilaya de Chlef, a-t-on appris auprès de la direction du Logement et des Equipements publics (DLEP). Ce programme, pour lequel une enveloppe de 700 000 DA a été mobilisée, ciblera les citoyens détenteurs d'actes de propriété dont les habitations sont vétustes. Pour rappel, pas moins de 12.000 aides à l'habitat rural ont été accordées à la wilaya de Chlef au titre du plan quinquennal 2005-2009.

Faute de postulant à une mise en concession

La mise en concession de l'entreprise de réalisation de Blida (ERB) dont la mise à prix a été fixée à 200.000.000,00 de DA a été infructueuse, a-t-on appris auprès de la direction régionale de l'Agence nationale d'intermédiation et de régulation foncière (ANIREF) de Blida.

Faute de postulants à la concession, il sera procédé, a-t-on indiqué, à la révision à la baisse de la mise à prix de cet actif qui s'étend sur une superficie de 111.990,00 m² dont 28.065 m² constituant la surface bâtie.

Horaires des prières pour Alger et ses environs

12 dhou el hidja 1430				
El Fedjr	Dohr	Assar	Maghreb	Icha
06h08	12h36	15h13	17h35	18h58



Aïd El-Adha Sans euphorie !

Les deux journées de l'Aïd El-Adha à Constantine se sont déroulées sans aucune euphorie ou manifestation de joie particulières.

Abdelkrim C.

Dès 08 heures, quelques minutes après la grande prière de l'Aïd, chacun s'est dirigé vers son domicile pour procéder au rituel du sacrifice, presque dans une indifférence totale.

Les rues étaient désertes pour ainsi dire et de très rares voitures passaient en trombe, leurs conducteurs probablement pressés. Le transport public était encore une fois le grand absent à Constantine. Un seul bus bleu stationnait à Bab El-Kantara. Selon d'autres personnes, il y avait aussi un service minimum pour les destinations d'El-Guemas et Ali Mendjeli.

Les autres stations desservant les villes de Hamma Bouziane, Didouche Mourad et Zighoud Youcef étaient désertes. Et comme d'habitude en ces périodes, les taxis avaient disparu de la ville et tant pis pour les personnes non véhiculées, désirant visiter des parents à l'autre bout de la ville. Elles avaient le choix entre un rare clandestin, certains, dit-on, ont demandé 150 dinars pour la course, soit le double du prix habituel, ou de rester chez elles.

Par contre, ce sont les égorgeurs de bêtes qui étaient visibles, reconnus à leurs tabliers ou vêtements tachés de sang et leurs sacs et trousses de couteaux à la main. Ainsi, ceux qui ne procédaient pas eux-mêmes au sacrifice devaient déboursier pas moins de 1.500 dinars

réclamés pour l'abattage. D'autres ont demandé 1.000 dinars «car on était des clients habituels...» Bien entendu, la plupart des commerces étaient fermés. D'ailleurs plusieurs Constantinois échaudés par les fermetures des années précédentes, ont pris leurs précautions en faisant des achats la veille, dans des marchés bondés de monde. Vers midi, trop de rues et de ruelles étaient salées par des rigoles de sang car beaucoup de gens ont procédé à l'abattage des moutons à l'extérieur, devant les immeubles. Quelques-uns ont tout de même utilisé de grands sachets poubelles pour récupérer le foin, les excréments des animaux. Malheureusement le reste n'a rien respecté, espérant le passage des services de la voirie qui ont d'ailleurs assuré deux passages au premier jour de la fête.

Il y avait un peu plus d'animation le deuxième jour. Outre quelques boucheries de quartier qui ont ouvert pour le découpage des carcasses pour 800 dinars l'unité, de nombreux cafés et quelques rares commerces ont ouvert, mais rien en ce qui concerne la restauration par exemple. Le transport urbain était rare et les taxis ont tout de même fait leur apparition et chose qui ne se produit que dans pareilles circonstances, la circulation automobile était très fluide. Ainsi, comme chaque année, à l'occasion des fêtes, l'euphorie n'était pas au rendez-vous et la majorité a plutôt songé à les passer chez soi.

Deuxièmes journées de médecine de ville Vaccin antigrippal, douleur thoracique et tabac

A. Mallem

Les «2èmes journées de médecine de ville» (JMV) se tiendront les 02 et 03 décembre au centre culturel Malek Haddad de Constantine sous le thème générique de «la place de la médecine de ville dans le système de santé en Algérie». Pour illustrer ce thème, les organisateurs de ces journées ont retenu trois sujets d'actualité: le vaccin antigrippal, la douleur thoracique chez l'adulte et l'effet du tabac sur le poumon.

Selon les organisateurs, le premier volet de ces rencontres va traiter du sujet de l'heure, la grippe porcine, qui tient en haleine toute la population et à propos duquel beaucoup de rumeurs circulent. A ce sujet, le Dr Omar Mahsas, l'un des organisateurs, dira «nous allons examiner tout cela en parlant des réalités. Nous descendrons sur le terrain pour voir où nous en sommes à l'heure actuelle et voir si notre pays est bien préparé à faire face à cette pandémie, quelles sont nos forces et nos insuffisances, etc.».

En second lieu, les participants se pencheront sur la question de la douleur thoracique chez l'adulte

afin, dit-il, de «faire toucher du doigt le drame de santé publique que nous vivons à savoir que nous sommes en train de perdre des gens d'à peine 40 à 50 ans qui meurent suite à des douleurs qui n'ont pas été comprises ou prises en charge. Ce sera aussi l'occasion pour interpeller les responsables de la santé publique pour mettre en place un réseau de prise en charge performant en la matière afin de sauver des vies». Le 3ème sujet, le tabac et le poumon, a-t-il indiqué, permettra de poser des questions sur la stratégie à mettre en place pour traiter cette pathologie. Dans ce domaine précis, le Dr Mahsas dira que l'Algérie, jusqu'à présent, n'a pas une stratégie claire de lutte contre le tabac et de prise en charge du cancer du poumon. «Le registre du cancer n'existe pas du tout en Algérie, sauf dans une ou deux wilayas. Nous voulons encore attirer l'attention sur cet aspect important de santé publique». A noter que les organisateurs misent sur la participation de 150 praticiens, aux côtés des représentants d'associations de malades qui ont été invités pour poser des questions sur ces trois volets.

Horaires des prières pour Constantine et ses environs

12 dhou el hidja 1430

El Fedjr 05h53	Dohr 12h22	Assar 15h00	Maghreb 17h22	Icha 18h44
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------



Du «pain maison» chez les boulangers

De rares mais astucieux boulangers établis aux quartiers de Bab El-Kantara et Emir Abdelkader ont eu l'idée d'ouvrir boutique au premier jour de la fête pour vendre aux clients du pain de semoule de forme circulaire, exacte comme celui façonné par les ménagères, à raison de cent dinars l'unité. Et comme presque tout le reste des boulangeries étaient fermées, la plupart des clients ont été contraints de se rabattre sur ce «pain maison».

Quelques jeunes flairant la bonne affaire ont vite fait d'acheter chacun une bonne douzaine de ce pain odorant et dès la fermeture de la boulangerie qui a épuisé son stock, ils ont aussitôt procédé à sa vente à raison de 150 dinars la pièce.

Un étudiant jordanien agressé par un compatriote

Un jeune étudiant jordanien, résident à la cité universitaire Mentouri de Constantine, a été évacué, dans l'après-midi de vendredi dernier, vers les urgences médicales du CHU. Le jeune homme âgé de 23 ans et identifié par les initiales de M.I. a déclaré aux éléments de la protection civile venus lui porter assistance, qu'il a été victime d'une agression commise sur lui par un de ses compatriotes qui réside dans la même cité. La police, alertée, a déclenché une enquête.

Photos souvenirs

Une fois la fête terminée et le mouton découpé et rangé, plusieurs pères de familles, profitant d'une journée printanière, ont sorti les enfants pour une promenade en ville. Dès 11 heures en cette matinée de samedi, plusieurs dizaines de personnes étaient place de Yougoslavie juste à proximité du pont suspendu de Sidi M'cid, où des photographes proposaient des photos souvenirs pour une centaine de dinars. D'autres personnes prenaient également des photos ou filmaient sur le pont lui-même, tandis que d'autres encore se sont mis à escalader les escaliers qui donnent accès au monument aux morts, situé sur les hauteurs, derrière l'hôpital.

A. C.

Des cantines pour 59 écoles primaires

A. El Abci

Sur les 139 établissements scolaires du primaire qui existent dans la commune de Constantine, 59 d'entre eux ont été jusqu'à ce jour équipés de cantines, ce qui a nécessité l'affectation d'une enveloppe financière de près de deux milliards de centimes et l'embauche de 132 jeunes, recrutés dans le cadre du filet social. «Les équipements en matériels ont consisté principalement en équipements de cuisine, fourneaux, marmites, armoires frigorifiques, etc., ainsi que des chaises et des tables pour les réfectoires», indique le directeur de la commission culturelle et éducative de l'APC, M. Zahara, qui précise que sur les 139 écoles, 81 étaient pourtant pourvues de cantines ou de locaux pouvant remplir cette fonction, mais pour des raisons de manque de matériel de cuisine ou de personnel étaient contraintes de servir des repas froids à leurs élèves. Et de poursuivre «cette opération de mise à niveau touchant les 59 établissements scolaires du primaire, par la dotation d'équipements de préparation de repas chauds, est appelée à se poursuivre jusqu'à toucher le reste des écoles et surtout celles qui sont

déjà pourvues de cantines ou de salles pouvant servir à cela».

De surcroît, cet intérêt porté aux cantines pour que les élèves bénéficient d'un repas chaud, et les mises à niveau nécessaires des établissements concernés à l'échelon de la commune du vieux rocher, permettra à terme la création de 190 emplois, dont 132 ont été déjà pourvus dans le cadre du filet social, dont les dossiers sont déjà ficelés et qui n'attendent plus que la signature, apprend-on, du vice-président chargé du social à la mairie de la ville des ponts, M. Abdelouahab Souissi. Ce dernier précise que «les contrats d'embauche pour ce qui a trait au personnel des cantines, en dehors bien sûr des cuisiniers qui sont des permanents, seront paraphés par lui-même après les fêtes de l'Aïd El-Adha». Et de souligner «qu'il s'agit particulièrement d'agents affectés à travailler au niveau des réfectoires pour servir sur place des repas chauds aux élèves». A cet égard, rappelle-t-il, même si la rémunération des bénéficiaires de ces emplois est assez modeste, puisque de nature sociale, il n'en demeure pas moins qu'ils sont par ce fait même éligibles au bénéfice de la sécurité sociale.

Victimes d'un début d'asphyxie Trois enfants sauvés de la mort

A. Zerzouri

Un drame a été évité en extremis lors de cette matinée de l'Aïd El-Adha. Trois enfants, âgés entre 8 et 13 ans, demeurant à la cité Sissaoui, ont été évacués à la première heure de ce vendredi dernier en urgence vers l'hôpital d'El-Khroub dans un état de début d'asphyxie à l'oxyde de carbone. Des sources médicales nous ont assuré, hier, que les patients, gardés en observation à l'hôpital, sont hors de tout danger, mais cela n'exclut pas de les maintenir sous traitement, en attendant de les voir se remettre sur pied. Les trois enfants en question étaient endormis dans une pièce où se trouvait le chauffage et ce sont vraisemblablement les gaz brûlés qui les ont intoxiqués.

Il faut dire, aussi, que le réveil assez tôt des parents en ce premier jour

de l'Aïd, qui ont jeté un oeil dans la pièce où dormaient les enfants, a permis de les sauver d'une asphyxie certaine, car les enfants étaient déjà plongés dans un état d'évanouissement. Après leur découverte dans ce triste état, les victimes ont été évacuées par des citoyens vers l'hôpital d'El-Khroub, où ils se trouvent toujours sous les soins médicaux.

Cet incident rappelle le drame survenu il y a presque année au niveau de la cité El-Bir, où six membres d'une même famille sont morts par asphyxie, entraînée par l'inhalation de l'oxyde de carbone. Malgré les campagnes de sensibilisations menées par la Sonelgaz contre les risques d'asphyxie dus au gaz carbonique, la persistance de ce genre d'accidents nécessite d'accroître les conseils d'utilisation des chauffages, notamment en cette saison froide.

Un mort et quatre blessés sur la route

Quatre accidents de la circulation dont un a coûté la vie à un jeune policier de 28 ans, ont été enregistrés au premier jour de l'Aïd El-Adha dans la wilaya de Constantine. L'accident mortel a eu lieu sur la double voie express qui relie les villes de Constantine et El-Khroub, à hauteur de l'échangeur situé près de Oued Hamimime, qui donne accès à la petite ville de Benbadis.

Il était 07 heures 30 lorsque la voiture de marque Hyundai «Accent» que conduisait un certain M.A.N., policier de son état, a, pour des raisons que déterminera l'enquête, soudainement quitté la route pour se renverser. Le jeune homme a été tué sur le coup. Les secours arrivés sur les lieux quelque temps après l'accident n'ont pu que constater le décès. Le corps de M.A.N. a été déposé à la morgue de l'hôpital Mohamed Boudiaf d'El-Khroub, tandis que la brigade de gendarmerie concernée s'est

reendue sur les lieux et a ouvert une enquête. Dans l'après-midi de la même journée, vers 12 heures 10, un poids lourd et une voiture sont entrés en collision sur la fameuse descente d'El-Ménia, plus connue à Constantine sous le nom de «descente de la mort». Seul le conducteur de la voiture légère a été blessé. Après les premiers soins prodigués sur place, le blessé a été évacué vers les urgences chirurgicales du CHU. Un peu plus tard, aux environs de 16 heures, deux autres personnes, dont un adolescent âgé de 14 ans, ont été blessées et évacuées par ambulance vers le CHU, suite à un accident survenu sur la route nationale numéro 03, au lieu-dit 13ème kilomètre. Enfin, vers 16 heures 40, une personne a été heurtée par une voiture au moment où elle traversait la chaussée devant la sortie de la trémie de la cité Filali. Blessée à la tête, la victime a été évacuée vers le CHU.

A. C.

ORAN

P. 16, 17 & 18

CLÔTURE DU SALON DU BÂTIMENT
Une quarantaine d'accords conclus

Chakib Khelil demain à Oran

Sensibiliser contre la violence faite aux femmes

Les Indonésiens s'intéressent aux entreprises oranaises

Vers la création d'un village de l'artisanat

Lumières à Santa Cruz

Le «e-learning» et la formation dans les entreprises

Regain d'intérêt pour les salles de cinéma

ORANIE

P. 19 & 20

5,5 kilos de kif saisis à Arzew

Une quantité de 5,5 kilos de kif traité a été saisie et une personne a été arrêtée, mercredi, à Arzew, a-t-on appris jeudi de source policière. La personne arrêtée se trouvait en compagnie de deux autres à bord d'un véhicule au niveau de Haï «Zabana» à Arzew. Les deux autres complètes ont réussi à prendre la fuite, a souligné la même source.

Rappels qu'un véritable coup de filet a été opéré, le 10 novembre dernier, lorsque les services de la brigade de la lutte anti-stupéfiants de la Sûreté d'Oran ont saisi 411 kilos de kif traité et démantelé un important réseau spécialisé dans le trafic international de résine de cannabis. En effet, cette affaire, qui a défrayé encore une fois la chronique, intervient à la suite d'informations parvenues aux services concernés faisant état de la présence d'un suspect impliqué dans la commercialisation du kif.

K. A.

Hennaya : deux morts dans un accident

L'Aïd El-Kébir de cette année a été dramatique pour deux jeunes cousins de Hennaya, morts dans un accident de la route. Vendredi à dix-huit heures trente, un véhicule de marque Renault Kangoo, roulant sur la route nationale 22, a heurté de plein fouet un vélomoteur 103 au niveau du lieu dit Taaounya (4 km au nord de Hennaya), tuant sur le coup les deux passagers de la moto. Le motocycliste, selon les éléments de la gendarmerie et les témoignages recueillis sur place, qui roulait sans feux, se rendait à Ain-Youcef (daïra de Remchi) avec son cousin. Les deux victimes étaient âgées de 39 et 28 ans.

Kaled Boumediène

Aïn Témouchent

Les étudiants face au problème du transport

Sidi Bel-Abbès

Le maire de Ras El-Ma remporte les primaires du FLN

Nâama

Entrée en production de l'huile d'olive

Béni Saf

La pinède de «Sidi Boucif» toujours à l'abandon

Tiaret

Le plus vieux quartier de la ville sera réhabilité

Tlemcen

Une alternative à la prison

Relizane

De l'eau pour les zones rurales

Mécheria

5.144 contrats d'insertion

L'Aïd, ses occasions, ses joies, ses pénuries... P. 16



Ph.: Arch.

Tranche de Vie

Par El-Guellil

Addition



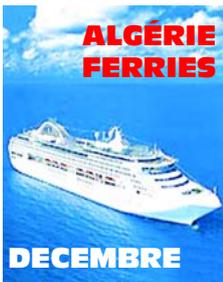
Dans le corps humain, il y a 6 millions de milliards de milliards de molécules. La peau fait 4,5 mètres carrés chez un adulte. Pour faire fonctionner ce corps, ça prend 455 paires de muscles. Pour sourire, on en utilise 17, et pour marcher il en faut 54. Et pour nous faire marcher, ils utilisent des partis et la société, auto-proclamée civile.

Le hasard de cette lecture nous fait découvrir aussi que, pour amener l'oxygène aux organes du corps, il faut 950 km de tuyaux et 550 millions d'alvéoles qui occupent une surface de 200 mètres carrés. Bout à bout, ils feraient une chaîne qui mesurerait 5.000 km. 60 milliards de cellules de 5.000 genres différents se baladent dans le corps. Tout ce petit monde mange. Au lit, on consomme 1.000 calories par minute ; assis, 1.390 par minute. Si on marche avec un sac de 10 kg sur le dos, on en consomme

4.000. Et Dieu sait combien de sacs on a transporté avec toutes les pénuries. Attention ya khouti, quand la science dit «mange», elle veut dire «équilibre alimentaire». Chez nous, il est bien entendu qu'on se nourrit pour ne pas crever la dalle. C'est tout. A 70 ans, on a déjà pas-

sé 25.567 jours à faire fonctionner la machine humaine, dormi pendant au moins 12 ans, mangé 40 tonnes de nourriture en y passant 6 ans. On s'est lavé pendant 1 an, et cherché de l'eau pour le faire pendant 10 ans ou plus. On est resté devant la télé de 500 jours à 6 ans. On a travaillé entre 8 et 9 ans. Pour les chômeurs, le compte est à revoir. On s'est déplacé à pied, en voiture ou autrement pendant 3 ans. On a regardé sa montre durant 3 jours. On a bu 35.000 à 45.000 litres de liquide. Notre cœur s'est contracté 2,5 milliards de fois et a pompé 180 millions de litres de sang. Ou de mauvais sang. Nos poumons ont effectué 500 millions d'inspirations, ce qui aura consommé 15 millions de litres d'oxygène.

On oublie tout ça, on oublie même nos malheurs. On ne parle plus de l'essentiel, l'important est d'avoir été qualifiés en Coupe du monde. Au point où Aïd moubarek a été remplacé par Aïd saädane.



ORAN / ALICANTE
ME 02- 18h00 JE 03- 07h00

ALICANTE / ORAN
MA 01- 19h00 ME 02- 07h00

ORAN / MARSEILLE
VE 04- 12h00 SA 05-16h00

MARSEILLE / ORAN
DI 06- 12h00 LU 07-15h00

TRAINS

ORAN - ALGER

Départ	Arrivée
06h35	11h43
07h45	12h15
12h30	18h08
15h00	19h30

ALGER - ORAN

06h30	11h50
07h45	12h15
12h30	17h48
15h00	19h30

ORAN - SIDI BEL ABBES

17h10	18h27
-------	-------

SIDI BEL ABBES - ORAN

05h50	07h08
-------	-------

ORAN - TLEMCCEN

08h00	09h50
12h45	14h35
18h00	19h50

TLEMCCEN - ORAN

05h40	07h30
10h10	12h00
15h00	16h50

ORAN - MAGHNA

12h45	16h24
16h40	20h19

MAGHNA - ORAN

04h30	08h09
16h40	20h20

TLEMCCEN - MAGHNA

17h00	18h10
-------	-------

MAGHNA - TLEMCCEN

06h00	07h07
-------	-------

ORAN - CHLEF

10h45	12h51
16h10	18h18

CHLEF - ORAN

06h00	08h08
13h45	15h53

ORAN - RELIZANE

16h50	18h38
-------	-------

RELIZANE - ORAN

05h45	07h39
-------	-------

ORAN - TÉMOUCHENT

13h30	14h31
17h02	18h03

TÉMOUCHENT - ORAN

06h15	07h15
15h05	16h05

TÉLÉPHONES UTILES ORAN

Ass.des consommateurs: 041 29 65 59
Algérie Télécom: -Dérangements: 12
-Renseignements: 19

Hôpital d'Oran: 041 41 39 26
041 41 39 28

Hôpital d'El Mohgoun: 041 47 89 53
041 47 89 54
041 47 89 34

SAMU: 041 40 31 31

Protection civile: 041 41 34 00/05
14

Sûreté de wilaya: 041 32 44 70

Police secours: 17

Télégraphe: 13

Gendarmerie Nationale: 041 40 22 92

Aéroport d'Oran: 041 51 11 53
041 59 10 31/40

Air Algérie: 041 42 72 05/06/07

Sonelgaz: 041 35 30 60
041 35 30 71

Gare ferroviaire: 041 40 15 02

SEOR: 041 35 50 40
041 53 04 42

Djezzy: 777

Mobilis: 505

Nedjma: 333

Taxi Aziz services: 015.540.540
041.41.76.59/60
041.34.63.64
041.34.59.01
0555.05.55.95
0555.05.55.94

Ali Taxi

TÉLÉPHONES UTILES ALGER

Air Algérie: 021.50.94.98
021.50.92.34

Air France: 021.73.16.10
021.70.27.20
021.98.04.04
www.airfrance.dz

Aigle Azur: 021.50.91.91

Gare routière: 021.49.71.51 à 54

SAMU: 021.23.50.50

Urgences Médicales: 115

Sûreté de la Wilaya: 021.73.53.50

Gendarmerie: 021.76.41.97

Centre antipoison: 021.96.49.43

Dépannage Gaz: 021.68.44.00

Dépannage Electricité: 021.15.20.23

Protection Civile: 021.71.14.11

TÉLÉPHONES UTILES CONSTANTINE

ASS. des consommateurs: 031.96.47.65

Algérie Télécom: - Dérangements: 12
- Renseignements: 19

Hôpital: 031.92.49.16
031.64.29.72

SAMU: 031.64.12.12
13.13 / 14.14

Protection civile: 031.66.97.56
031.92.14.14
14

Sûreté de wilaya: 031.92.64.81

Police-Secours: 17

Gendarmerie : 031.92.64.71
031.92.80.36 / 26
031.81.01.01 / 09

Aéroport: 031.92.70.70

Air Algérie: 031.93.14.81
031.93.23.13/56

Réservation: 031.92.92.20
031.92.79.01

Wilaya: 031.92.92.20
031.92.79.01

Sonelgaz: 031.94.02.47/48

L'Agence des eaux: 031.82.36.69
031.82.38.50

Gare ferroviaire: 031.64.19.88



Vol	Arrivée	Type
Alger - Oran	07h15	ATR
Alger - Oran	07h45	B738
Alger - Oran	12h15	ATR
Alger - Oran	06h15	ATR
Alger - Oran	20h00	ATR
Alger - Oran	19h15	B738
Alger - Oran	20h30	B763
Béjaïa - Oran	10h20	ATR
H. Massaoud - Oran	12h45	ATR
Béchar - Oran	15h35	ATR
Annaba - Oran	20h35	ATR

Vol	Départ	Type
Oran - Alger	07h15	B736
Oran - Alger	12h45	ATR
Oran - Alger	13h15	ATR
Oran - Alger	15h15	B738
Oran - Alger	16h30	B763
Oran - Alger	16h45	ATR
Oran - Alger	20h30	ATR
Oran - Béjaïa	07h00	ATR
Oran - H. Massaoud	07h45	ATR
Oran - Béchar	11h05	ATR
Oran - Annaba	16h05	ATR

INTERNATIONAL

Vol	Arrivées	Type
Paris-Orly - Oran	15h20	B763
Lyon - Oran	14h10	B768

Vol	Départ	Type
Oran - Paris-Orly	08h30	B738
Oran - Lyon	08h50	B738

AIGLE AZUR

VOL	ARRIVÉ	TYPE
Paris-Orly - Oran	17h20	A721
Marseille - Oran	14h45	A719

VOL	DÉPART	TYPE
Toulouse - Oran	16h50	A320
Oran - Paris-Orly	18h40	A321
Oran - Marseille	12h46	A319
Oran - Lyon	17h50	A320
Oran - Toulouse	12h25	A320

الخطوط التونسية TUNISAIR

Tunis/ Oran		Oran / Tunis	
Lundi	Départ	Arrivée	Départ
	14h30	16h10	17h00
			18h40



Billets	Achat	Vente
1 USD	71,01	75,36
1 EUR	106,54	113,08
1 CAD	67,27	71,39
1 GBP	118,40	125,68
100 JPY	80,39	85,33
1 SAR	18,94	20,09
1 KWD	248,82	264,41
1 AED	19,33	20,52
100 CHF	7.055,57	7.489,14
100 SEK	1.030,30	1.094,08
100 DKK	1.431,74	1.519,57
100 NOK	1.267,00	1.346,14

Chèques de voyage	Achat	Vente
1 USD	71,74	75,36
1 EUR	107,62	113,08
1 CAD	67,95	71,39
1 GBP	119,60	125,68
100 JPY	81,20	85,33
100 CHF	7.127,20	7.489,14
100 SEK	1.040,76	1.094,08

COURRIER EXPRESS

KAZI - TOUR
Alger : 021.49.70.84
Oran : 041.58.77.56
Mostaganem: 070.91.38.03
Tlemcen: 070.87.96.35

TRANSPORTEUR SAFIR
Oran - Alger: 061.20.20.45
Constantine: 072.45.78.62
El Eulma: 072.90.40.89
El Eulma - Sétif: 071.43.61.49

ANDERSON NATIONAL EXPRESS
Groupage marchandises
Oran : 070.32.59.29 / 070.94.69.31 /
070.92.87.28
Alger : 021.51.33.44
Fax: 021.51.47.27

MÉTÉO

DIMANCHE	LUNDI
ORAN	
Peu nuageux Max.24-Min.10	Averses / vent Max.19 - Min.9
MOSTAGANEM	
Peu nuageux Max.25-Min.12	Averses Max.18-Min.9
TLEMCCEN	
Plutôt ensoleillé Max.23-Min.9	Averses Max.18 -Min.8
MASCARA	
Peu nuageux Max.23 -Min.8	Averses / Vent Max.16 -Min.6
TIARET	
Peu nuageux Max.19-Min.7	Averses / Vent Max.10 - Min.3
CHLEF	
Peu nuageux Max.24-Min.12	Averses Max.17-Min.9
BÉCHAR	
Ensoleillé Max.22 -Min.6	Peu nuageux Max.21 -Min.7
ALGER	
Peu nuageux Max.24 - Min.8	Averses Max.18 - Min.6
CONSTANTINE	
Nuageux Max.17 - Min.6	Peu nuageux Max.16 - Min.3
ANNABA	
Nuageux Max.24 -Min.10	Peu nuageux Max.23 -Min.8

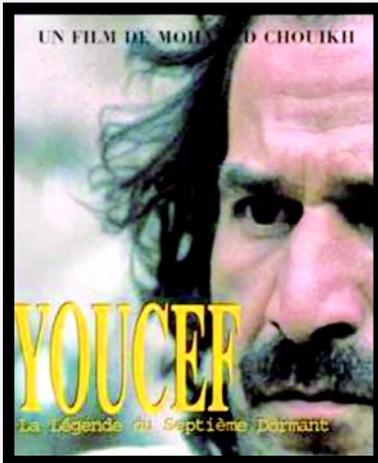
CINEMATHEQUE D'ORAN

LE CINÉMA ET LA GUERRE DE LIBÉRATION

► **Dimanche 29 novembre à 14h30**

«**Youcef ou la légende du septième dormant**»

De Mohamed chouikh



Avec Mohamed Ali Allalou, Selma Shiraz, Youcef Benadoua.

Youcef s'évade d'un asile psychiatrique aux portes du désert. C'était un combattant et il se croit toujours prisonnier de l'armée française. Il rejoint ce qu'il pense être son maquis. Il retrouve les ossements de ses compagnons, les enterre, s'installe dans la clandestinité et fait des incursions dans les villages.

► **Lundi 30 novembre à 14h30**

«**Autopsie d'un complot**»
De M.S.Riad - Algérie/1977

CENTRE CULTUREL FRANÇAIS TLEMCCEN

► **Lundi 7 décembre à 19h30**

Concert Jazz: Pierrick Pedron Omry
Hommage à Oum Kalsoum



On a d'abord entendu le saxophoniste Pierrick Pedron en inventif continuateur de la tradition bop de Jazz. Le voici plutôt psyché (claviers de Laurent Cop, guitare de Chris de Pauw) dans des dérivés qui vont du contemplatif aux élans plus rock avec Omry, disque remarquablement construit. Pedron y est le principal soliste, vélocité et expressif, dans la maîtrise chaloupante du swing, même sur les temps lents, avec grain proche des souffleurs du rhythm'n'blues. Certaines mélodies ont du côté joueur que l'on pouvait entendre chez Gong, d'autres plus sombres évoqueront Pink Floyd.

► **Dimanche 13 décembre à 19h30**

Au Restaurant El Mechour

Trenet Manouche

Concert jazz

Tony Bonfils, qui bouboume sur sa contrebasse. Mathilde Febrer, dont le violon grappellien envire l'auditoire.

Fred Loizeau, à la guitare pétrie des phrasées de Django - Quelle musique française se prête mieux au Jazz Manouche que celle de Charles Trenet ?

- Ca swingue, ça boume, ça délire, ça chante aussi, bien sûr, des contreforts des Pyrénées où ses jeunes années couraient dans la montagne jusqu'aux pharmacies du Canada.

- Empruntant en Panhard et Levassor la route de Narbonne et rejoignant Paris en avril par la Nationale 7, les immortelles chansons de Trenet sont prétexte à tous les détournements.

THEATRE REGIONAL D'ORAN

► **Mardi 1er décembre à 15h**
«**Malik El-Hairan**» **Personnage**

Auteur: Abdelkhalek Houari
Metteur en scène: Medjahri Missoum T.R.O

► **Jeudi 03 décembre à 18h**
«**Café théâtre**»



Auteur et metteur en scène: Mohamed Mihoubi T.T.O

► **Vendredi 04 décembre à 10h**
«**Akibet El-Khiyana**» **Marionnette**

Auteur: Nadir Abdelatif
Metteur en scène: Habib Medjahri Ass/culturelle Khaouadji

► **Samedi 05 décembre à 15h**
«**Akibet El-Khiyana**» **Marionnette**

Auteur: Nadir Abdelatif
Metteur en scène: Habib Medjahri Ass/culturelle Khaouadji

► **Mardi 08 décembre à 15h**
«**La belle et la bête**»

T.R.O

► **Mercredi 09 décembre à 18h**
«**Hob Oua Loueb**»



Auteur: Ali Nacer
Metteur en scène: Mohamed Sellal T.R.O

► **Judi 10 décembre à 18h**
«**Kiff Danger**»

Auteur: Klech Azzedine
Metteur en scène: Samir Mezouri Coop/Cult/Jil 2000 Tlemcen

► **Vendredi 11 décembre à 10h**
«**Khobz Et-Tahine**»

Auteur et metteur en scène: Ibrahim Bouyahya Aicha M/J/Mirauchaux

► **Vendredi 11 décembre à 18h**
«**Le dernier fermera la porte**»

Auteur et metteur en scène: Maaouf Djamel T.R.O/Numidia

► **Samedi 12 décembre à 15h**
«**Khobz Et-Tahine**»



Auteur et metteur en scène Ibrahim Bouyahya Aicha M/J/Mirauchaux

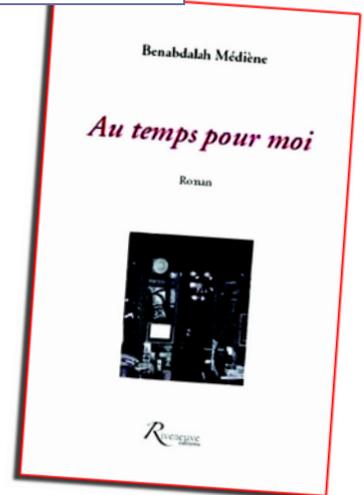
► **Lundi 14 décembre à 19h**
«**Le dernier fermera la porte**»

Auteur et Metteur en scène : Maaouf Djamel T.R.O/Numidia Batna

VIENT DE PARAÎTRE

Riveneuve éditions

Riveneuve éditions
75, rue de Gergouie
75014 Paris



AU TEMPS POUR MOI

Benabdalah Médiène

Au temps pour moi se voudrait une chronique romancée où les personnages priment sur l'intrigue.

Nasser, Catherine, Victor, Nadia, Solale et les autres protagonistes ne sont ni exemplaires ni mesquins. Ils ne portent pas leur croix mais ne se pavanent pas pour autant. L'amour, l'amitié, l'alcool, la famille, les conflits cimentent et défont leurs espoirs. Ils sont résolument citoyens dans le troisième millénaire, celui des cultures multiples qui se croisent, se tolèrent et parfois se rejettent sans appel. Nasser, le narrateur, ne mérite aucune indulgence mais aucun mépris non plus. Il excelle dans l'art de s'éloigner de ceux qui l'aiment et réussit le tour de force de tourner le dos au bonheur qui est souvent si simple.

Benabdalah Médiène est né en France en 1958. Il grandit à Oran où sa famille s'installe dès l'indépendance de l'Algérie. À Paris, il se passionne pour la correction dont il fait son métier. Au temps pour moi est son premier roman.

VIENT DE PARAÎTRE

AUX ÉDITIONS DE DAR EL GHARB



SAÏD MERZOUG

Expert-Comptable
finaliste commissaire
aux comptes
Agréé par l'Etat

Cet ouvrage, de par la simplicité de sa présentation est destiné particulièrement aux professeurs, aux étudiants (universitaires, formation professionnelle), aux professionnels et également aux entreprises n'ayant pas eu la possibilité de faire suivre à leurs agents financiers et comptables les cours et les séminaires relatifs au passage au nouveau plan comptable et financier applicable en 2010.

Par l'édition de cet ouvrage, nous espérons avoir concouru au profit d'un large public, quoique humblement, à une meilleure compréhension des mécanismes régissant l'application des nouvelles dispositions comptables et financières.



L'Aid, ses occasions, ses joies, ses pénuries...

Salah C.

Cette année, la célébration de l'Aid El-Adha avait encore le goût de la qualification de l'équipe nationale pour le Mondial 2010. Et même si beaucoup de familles ont fait l'impasse sur ce rite, faute de moyens suffisants, l'essentiel est que la joie, même incomplète, était présente.

Comme à l'accoutumée, le jour de l'Aid a été marqué par la défaillance des agents de service public, mis à part ceux du secteur public qui étaient en poste comme les agents de la Protection civile, les services des urgences médico-chirurgicales ou les corps constitués. En parallèle, les petits métiers conjoncturels ont fait leur réapparition, comme ces égorgeurs qui ont planifié leur offre de service à 1.000 dinars par tête de mouton égoragée. L'activité commerciale a été nulle et les ménagères ont fait le plein, le jeudi notamment, pour ce qui est des légumes, du lait et même du pain.

A propos de ce produit, sur une dizaine de boulangeries, deux uniquement ont ouvert leurs portes, et ce à partir de 6 heures du matin, avant de les fermer juste avant la prière de l'Aid. Parmi, ces boulangers, il y a

ceux qui ont préféré vendre toutes leurs fournées à des revendeurs pour être plus libres pour le reste de la journée. Les quelques boulangeries ouvertes étaient prises d'assaut, au point où pour satisfaire leur clientèle, certains de ces boulangers, ouverts pour assurer uniquement le service minimum, ont opté pour une ration limitée. « Pas plus de 10 baguettes », lance dès la première fournée le boulangier, visiblement pressé de fermer. A l'intérieur de la boulangerie, le personnel était limité.

« C'est la raison pour laquelle je ne peux satisfaire toute la demande, sachant au préalable que celle-ci triple durant cette fête. Le départ de plusieurs de mes travailleurs en est la principale raison », devait nous expliquer le boulangier.

Pour les retardataires qui n'ont pas acheté pour différentes raisons le mouton du sacrifice, certains maquignons proposaient des bêtes aux alentours des abattoirs d'Oran à des prix non négociables et certains pères de famille, n'ayant plus le choix, n'avaient d'autre solution qu'abdiquer. Pour le transport, mis à part certains opérateurs qui ont assuré la liaison Oran/cimetière de Ain El-Beida, les autres lignes étaient désertées,

au même titre que les taxis qui sont restés chez eux pour faire la fête. En revanche, les clandestins n'ont pas raté cette occasion pour aller garer dans « leurs stations », comme celle de la place Gambetta, en se frottant les mains à la vue du client. Une course en aller-retour sur l'EHS de Canastel pour une urgence médicale n'est pas négociable sous les 1.000 dinars. Au niveau du service de garde de cet établissement, dans l'après-midi, plus de 200 personnes attendaient et le seul médecin affecté pour la consultation était visiblement dépassé. L'autre bémol est l'absence dans certains quartiers des équipes de la DHA durant le jour de l'Aid, habituées pourtant à assurer leur mission.

Par ailleurs, la veille de l'Aid, des membres de l'association El-Amal activant dans le domaine de la santé ont rendu visite aux enfants hospitalisés au niveau du CCI (Clinique chirurgicale infantile). Ces patients, oubliant pour un moment leurs douleurs, ont eu droit à des cadeaux et surtout à quelques moments de bonheur, avec des fous rires suite au spectacle donné par un amuseur. Des particuliers également n'ont pas hésité à venir distribuer des cadeaux et des confiseries aux malades.

Les Indonésiens s'intéressent aux entreprises oranaises

K. Assia

Une liste identifiant l'ensemble des entreprises économiques implantées à travers la région ouest du pays, et plus précisément dans la wilaya d'Oran, sera élaborée dans les prochains jours à la demande des représentants de l'ambassade d'Indonésie en Algérie en visite dernièrement à Oran. Une liste détaillée sera remise aux structures chargées de la promotion et du renforcement de la

coopération algéro-indonésienne, a souligné l'un des représentants de l'ambassade, en marge du Salon international Batiwest 2009 organisé par Sogexpo et l'EMEC au palais des expositions d'Oran.

« Nous avons demandé qu'une liste des entreprises économiques et industrielles soit établie afin de prévoir une rencontre avec des opérateurs indonésiens », a précisé notre interlocuteur. Il s'agit, en effet, d'entreprises spécialisées dans plusieurs secteurs d'acti-

tés, dont ceux du bâtiment, des travaux publics, de l'hydraulique, entre autres. Participant en tant qu'invitée d'honneur, l'Indonésie a exprimé le vœu de renforcer et de promouvoir l'espace d'échanges et de concertations entre les deux pays.

Ainsi, une rencontre regroupant des opérateurs indonésiens et oranais est prévue dans les prochains jours pour développer les contacts et les opportunités d'investissement et de coopération dans les secteurs en question.

Clôture du salon du bâtiment

Une quarantaine d'accords conclus



Ph. B. H. Kourim

Plus d'une quarantaine d'accords ont été conclus à l'issue de la 5e édition du Salon international de l'habitat, de la construction, des matériaux de construction et des travaux publics, organisé du 22 au 26 novembre dernier par Sogexpo et l'EMEC au palais des expositions d'Oran.

Un événement économique qui a regroupé quelque 140 opérateurs, dont une quinzaine d'entreprises étrangères (italiennes, françaises, polonaises, espagnoles, turques).

Un carrefour incontournable qui a permis d'élaborer plus de 200 contacts pour les entreprises italiennes qui envisagent de s'installer à Oran. Idem pour les entreprises polonaises, algéro-allemandes, françaises, turques et espagnoles où des contacts similaires ont été entrepris avec des opé-

rateurs nationaux pour développer la politique de l'habitat, du logement et des travaux publics.

Par ailleurs, ce salon, placé sous le slogan « Construire l'Algérie de demain forte et moderne », a été une occasion pour rapprocher le citoyen des opérateurs économiques spécialisés dans le domaine de l'habitat et de la construction afin de l'informer sur les différentes offres du marché et sur les moyens de financement.

Ainsi et vu la dimension de l'événement, le premier responsable de Sogexpo a précisé que cette édition a été également un atout majeur pour le développement des infrastructures, des techniques de réalisation, du partenariat entre entreprises de réalisation et des bureaux d'étude, notamment pour le projet de réalisation de

l'autoroute Est-Ouest. En effet, les performances et les nouveautés apportées lors de cette manifestation ont permis aux partenaires algériens de se renseigner sur les progrès techniques et technologiques en adéquation avec l'évolution du secteur de la construction le plus orienté vers l'innovation.

Tout en soulignant l'engagement des opérateurs nationaux pour développer la production nationale, le même responsable a retracé les objectifs de ces unités industrielles à aller de l'avant, notamment en encourageant l'exportation de nos produits et surtout à la création d'emplois.

Notons que ce salon a drainé plus de 15.000 visiteurs, en majorité des professionnels du secteur.

K. Assia

Entreprise des corps gras Les travailleurs lancent un cri de détresse

Djamel B.

Les travailleurs de l'Entreprise des corps gras d'Oran CO.GO (ex-ENCG), sise à Es-Sénia, vont adresser, au courant de cette semaine, une correspondance aux plus hautes autorités de l'Etat, notamment au Premier ministre, leur demandant d'intervenir et de prendre en charge leurs problèmes socioprofessionnels.

Selon les responsables du syndicat, qui se sont déplacés au siège de notre rédaction, les 170 travailleurs vont lancer un SOS pour inciter les responsables à se pencher sérieusement sur leur cas et « pour éclairer la situation alarmante et décevante de leur entreprise depuis plus de trois années ». Dans cette correspondance, dont une copie nous a été remise par le secrétaire général de la section syndicale, M. Bouferma, « Les travailleurs constatent avec amertume le démantèlement du matériel, l'inexistence d'une politique de redynamisation de la production agroalimentaire, l'inertie du partenaire et même des membres du conseil d'administration, qui normalement défend l'accord d'ouverture au capital (depuis août 2005) ».

Tout en affirmant que les travailleurs sont confrontés à un blocage de la part des responsables, les syndicalistes indiquent que

« malgré notre volonté de contribuer à la relance de l'activité, il nous a été proposé un accord de départ volontaire qui couvre 80% de l'effectif global, lequel a abouti à un protocole d'accord signé en janvier 2007, qui n'a pas été honoré par le partenaire... ». Les représentants des travailleurs s'interrogent : « pourquoi cet accord n'a pas été exécuté pour atténuer la pression financière? Quel est l'utilité de cette privatisation qui détruit en silence le fleuron de l'industrie alimentaire et met à mort des compétences qui ont coûté à l'Etat des milliards de dinars? », s'interrogent encore les travailleurs dans leur correspondance.

Avant d'adresser cette correspondance, les travailleurs de l'entreprise avaient organisé, au courant de la semaine passée, un rassemblement devant le siège de l'union de wilaya de l'UGTA. Selon les responsables du syndicat, le sit-in a été organisé pour inciter les responsables concernés à intervenir et « mettre un terme à leur calvaire qui dure depuis trois années ». Parmi les principales revendications, les travailleurs exigent la réintégration d'un syndicaliste licencié, le respect des clauses de la résolution d'août 2005, le respect du protocole d'accord de 2007 concernant le départ volontaire et la prise en charge du problème du fonds social.

Chakib Khelil demain à Oran

Mokhtaria Bensaâd

Comme annoncé auparavant, les visites du ministre de l'Energie et des Mines vont se multiplier à partir du mois de décembre, ceci afin de s'enquérir de l'état d'avancement des chantiers lancés dans le cadre de la tenue de la conférence internationale GNL 16.

M. Chakib Khelil sera demain à Oran pour inspecter les travaux en cours. La première escale sera à l'aéroport d'Es-Sénia pour la visite du chapiteau aérogare. Après

quoi, il se rendra au 4^e boulevard périphérique où des travaux d'aménagement ont été lancés. La tournée se poursuivra au boulevard de l'Environnement, puis au Centre des conventions d'Oran pour s'enquérir de l'état d'avancement des travaux. Au programme figure aussi la visite de la trémière «résidence El-Bahia» et la visite du port d'Oran.

Cette visite sera clôturée par une réunion du comité de pilotage en présence des élus locaux, des sénateurs et des députés, prévue au siège de Sonatrach Aval.

Bataille rangée à Mers El-Hadjadj

L. T.

Mercredi dernier, en soirée, une bataille rangée a opposé quelques habitants du village de Mers El-Hadjadj à une bande venue de Relizane pour passer quelque temps dans cette localité, comme cela a lieu chaque week-end, où l'on n'hésite pas à louer des cabanons pour passer des soirées bien arrosées.

Tout a commencé lorsqu'un jeune du village s'est accroché avec un autre jeune en état d'ivresse. Il s'en est suivi une bagarre généralisée avec l'entrée sur scène des habitants du village, très vigilants d'ailleurs pour ce genre de problème. Il aura fallu l'intervention des éléments de la

brigade de gendarmerie pour séparer les belligérants.

Au-delà de ce fait, les habitants sont très remontés contre ce genre de comportements et ils ne cessent d'interpeller qui de droit pour faire cesser de tels agissements. Des personnes qui viennent d'ailleurs en groupe pour passer du « bon temps », non sans être à l'origine de bagarres, d'agressions et d'accidents de la route.

Les quelques débits de boissons et autres lieux clandestins malfamés attirent chaque soir des badauds en mal de sensations fortes, qui souvent dégénèrent en bagarres quand les habitants de cette localité se sentent agressés dans leur quiétude.

ILS NOUS ONT QUITTES HIER

Dennen Abderrahmane, 75 ans, 29 rue des Aurès, Oran
Belaredj Khouane, 71 ans, 12, rue Djelloul Bouziane, Oran
Baraki Djemaa, 70 ans, 39, avenue Grine Belkacem, Oran

Horaires des prières pour Oran et ses environs

12 dhou el hidja 1430				
El Fedjr	Dohr	Assar	Maghreb	Icha
06h22	12h51	15h31	17h53	19h14



Vers la création d'un village de l'artisanat

Le secteur de l'artisanat sera renforcé prochainement par la création d'un village de l'artisanat.

J. Boukraâ

Ce projet, qui est en cours d'étude et de suivi au niveau du ministère de la Petite et Moyenne entreprise PME/PMI et l'artisanat, doit être concrétisé à Oran. Une commission de wilaya spécialisée procédera à la délimitation du terrain devant abriter ce village, soit au mont Murdjado ou à «Bomo plage» dans la commune de Bousfer où une superficie de 10.000 m² lui sera réservée, selon l'APS. Le futur village artisanal disposera de locaux, d'ateliers pour artisans en plus d'un restaurant et un café traditionnels, des espaces verts et un parking.

Cette action, qui s'explique par la volonté de l'Etat à relancer l'artisanat, vise à promouvoir ce secteur délaissé durant plusieurs années. D'autre part, au niveau local et dans la même optique, la Chambre d'artisanat et des métiers (CAM) d'Oran s'apprete à créer prochainement un «call center» (centre téléphonique) pour permettre aux citoyens l'accès aux services et prestations artisanales, notamment en bâtiment et travaux publics (BTP) rappel-

le-t-on. Cette initiative a pour but de promouvoir l'artisanat de service qui est un facteur indéniable en matière de développement local et de mettre ce centre à la disposition des artisans pour pouvoir satisfaire les besoins des clients. Cet outil de communication a pour finalité de promouvoir le créneau de l'artisanat de services et aider les artisans affiliés à la CAM à trouver des opportunités d'emploi et de plus en plus de clients dans diverses spécialités dont la menuiserie et la plomberie.

Le «call center» va permettre également de satisfaire les besoins des clients dans différentes filières artisanales. Dans ce registre, la CMA va entamer la matérialisation de conventions avec les artisans affiliés désirant adhérer à l'expérience du «call center», en vogue dans les pays développés et premier du genre au niveau national, a-t-on fait remarquer. Il y a lieu de rappeler aussi que la wilaya d'Oran a été choisie comme wilaya pilote pour réaliser un logo pour chaque métier. Au total, 337 logos dont 75 pour les métiers d'arts, 132 pour les métiers de production et 130 pour les services ont été

conçus pour symboliser les différents métiers de l'artisanat et réorganiser le paysage des artisans. Ces logos sont uniformisés au niveau national. C'est aussi une manière de distinguer entre un véritable artisan et un artisan qui travail au noir. Dans le même cadre, un site web comprenant toutes les données sur la Chambre d'artisanat et des métiers et les différents secteurs de l'artisanat, les logos et un guide des artisans devait être lancé. En effet, durant la dernière décennie, 7.202 artisans ont été inscrits au niveau de la Chambre d'artisanat et des métiers d'Oran dont 520 artisans d'art, 2.970 artisans dans les métiers de production, 87 coopératives des métiers de production, 29 entreprises de métiers de production, 3.551 artisans dans le domaine des services, 43 coopératives artisanales de services et deux entreprises artisanales de services. Durant la même période, 2.120 artisans ont été radiés. Pour rappel, le nombre d'artisans en activité dans la wilaya d'Oran immatriculés à la CAM est estimé à 1.227 artisans individuels et neuf coopératives d'artisanat.

Le «e-learning» et la formation dans les entreprises

La formation à distance dans les entreprises par Internet ou «e-learning» a été au centre d'une rencontre d'information, organisée jeudi, au siège de la Chambre du commerce et d'industrie d'Oran. Les participants à cette rencontre, à laquelle ont assisté des opérateurs économiques et représentants d'entreprises activant à Oran, ont examiné des aspects et modes de formation à distance «e-learning» basé sur la présentation de cours par Internet, par l'image et le son, dans le but de la mise à niveau des entreprises et leur promotion (formation de leur encadrement, leur personnel dans les

domaines de gestion, informatique, maintenance et électronique). Le directeur général du centre de formation belge «Technivitr», spécialisé dans cette activité, a présenté un exposé à cette occasion sur les services de formation dispensés par une équipe permanente visant à améliorer le niveau professionnel du personnel et d'assurer la performance aux entreprises et plus de compétitivité dans les marchés. «La performance des entreprises économiques passe inéluctablement par la formation des ressources humaines», a-t-il souligné en indiquant que son centre virtuel est un moyen au

service du développement et qui forme 15.000 personnes chaque année à travers 700 sessions de formation «e-learning» sous la direction d'une certaine de formateurs.

A noter que cette rencontre, organisée par la Chambre de commerce et d'industrie de l'Oranie (CCIO), en collaboration avec le service économique et commercial de l'ambassade du Royaume de Belgique en Algérie, est une opportunité aux opérateurs économiques participants pour soulever leurs préoccupations sur le mode de bénéficier de ces techniques modernes dans le domaine de la formation.

Archives algéro-espagnoles Exposition de documents originaux en avril 2010

Au moins cinquante documents originaux des archives de l'histoire commune algéro-espagnole seront dévoilés en avril 2010 à Oran, a-t-on appris jeudi de l'organisateur de l'exposition prévue en marge de la 16ème Conférence internationale sur le gaz naturel liquéfié (LNG 16). Ces documents consistent principalement en des plans de la ville et de fortifications d'Oran, élaborés pendant l'occupation espagnole de la capitale de l'Ouest qui a duré près de trois siècles (1509-1792), a précisé à l'APS M. Javier Galvan, directeur de l'Institut Cervantès. En plus de ces originaux, des dizaines d'autres copies numérisées de cartographies historiques seront également exposées au cours de cette même activité ouverte au public algérien, aux participants du LNG 16 et aux touristes attendus autour de cet

événement scientifique majeur, a-t-il fait savoir. Selon la même source, les plans authentiques et dupliqués proviennent pour la plupart des «Archives générales» de Simancas et d'autres institutions de conservation basées dans la capitale espagnole comme les «Archives historiques nationales», les «Archives militaires» et la «Bibliothèque nationale du Palais royal». S'agissant du lieu de l'exposition programmée à Oran, le choix se fera parmi les structures garantissant les meilleures conditions de conservation, a signalé M. Galvan en citant notamment le musée national «Ahmed Zabana» et la galerie d'art du siège Aval du groupe pétrolier Sonatrach. Le responsable de l'Institut Cervantès a souligné, en outre, que la présentation des archives en avril 2010 sera aussi marquée par la création d'une première section

d'histoire au sein de son établissement, et ce, au profit des universitaires et chercheurs.

Un premier lot de 300 copies historiques numérisées a été déjà acquis pour constituer le fonds documentaire qui sera mis à la disposition des spécialistes, a-t-il ajouté. La capitale de l'ouest algérien concentre, à travers plusieurs sites urbains ou péri-urbains, le plus important nombre d'édifices témoins du passé en partage entre l'Algérie et l'Espagne, dont le monumental Fort de «Santa Cruz» actuellement en restauration sur le mont Murdjado.

Plus de 4.000 participants étrangers sont attendus en avril 2010 à l'occasion du LNG 16, manifestation scientifique et technique que les organisateurs ont qualifiée de «dédicé» pour promouvoir Oran au rang de grande métropole méditerranéenne.

Justice Pleins feux sur les peines de substitution



Ph.: Arch.

Houari Saaidia

fluent négativement sur les différents aspects de la vie des condamnés.

Le président de la Cour d'Oran, Ahmed Medjati, a exhorté les juges à la prononciation de la peine de travail d'intérêt général (TIG) lorsque le cas se présente. De son côté, le procureur général de la même juridiction, Bahri Sâdallah, a incité les institutions publiques concernées à se rapprocher des instances judiciaires en vue de recruter la main-d'oeuvre, bénévolement, dans le cadre de ce dispositif. Les deux chefs de cour intervenaient lors du séminaire tenu, jeudi, au siège du pôle pénal spécialisé de l'Ouest (Oran), rencontre qui se voulait un éclairage sur ce nouveau mode de sanction de substitution à la peine privative de liberté.

Malgré sa promulgation depuis huit mois déjà - exactement depuis le 8 mars dernier -, l'application de l'alternative TIG reste très timide, à l'échelle nationale.

Au niveau de la cour d'Oran, par exemple, il y a eu... zéro cas jusqu'à présent.

Raison ? C'est une nouvelle loi, mais qui a tout de même valeur de «révolution» dans la politique pénale et le mode d'emploi carcéral en Algérie. D'où, naturellement, cette période d'adaptation, de flottement. Toutefois, il est vrai, des ombres existent dans le nouveau dispositif, pas forcément du point de vue texte, et qui font que les choses ne sont pas tout à fait nettes et précises. A cela, il faut ajouter, d'une part, un certain «manque d'initiative» conjugué à une sorte d'«esprit conservatisme» chez bon nombre de nos magistrats et, d'autre part, la pesanteur d'esprit et l'apathie côté institutions publiques qui, au lieu de sauter sur l'occasion, font le dos rond. Dans les deux cas, le manque d'information et de sensibilisation y est pour beaucoup. C'est dans ce contexte, d'ailleurs, que s'inscrit l'action du ministère de la Justice, à coups de séminaires locaux, régionaux et nationaux, visant à expliquer cet amendement, sa raison d'être, son esprit et ses objectifs, et à en vulgariser le mécanisme, avec comme finalité: clarifier les mesures pratiques et unifier les méthodes de travail et de mise en oeuvre des moyens d'application de cette peine alternative.

Ce nouveau dispositif, ont expliqué les magistrats conférenciers, a pour but le renforcement des principes de base de la politique pénale qui s'appuie sur le respect des droits de l'Homme et la réinsertion sociale des condamnés. Dans l'esprit de la loi, l'application de cette peine alternative garantit le non recours systématique aux moyens répressifs qui in-

fluent négativement sur les différents aspects de la vie des condamnés.

Le juge d'application des peines (JAP) de la Cour d'Oran, M. Hadjar, a centré son intervention sur les mécanismes d'application de la peine de substitution. Il a expliqué que dès la prononciation du jugement définitif sur cette peine, le parquet général établit les procédures à suivre et l'envoi au JAP, qui doit suivre le dossier. Ce dernier convoque le condamné pour s'enquérir de sa situation sociale, professionnelle, sanitaire et familiale et prend l'avis d'un médecin qui doit choisir la nature du travail qui correspond à la condition physique du condamné. Les travaux d'intérêt général sont définis par le JAP au niveau d'une structure publique (APC, association caritative ou établissement administratif public). Le condamné qui bénéficie de cette peine (il y a 41 catégories d'infraction, soit 105 délits, qui sont concernés dans le code pénal, sans compter les lois spéciales) continue de travailler, «bénévolement», dans son poste initial, vit au sein de sa famille et mène une vie normale. Le JAP est habilité à interrompre l'application de cette peine pour des raisons de santé, familiales ou sociales ou dans le cas où le condamné a fait défaut de ses obligations. Le juge a dans ce cas la latitude d'appliquer à son encontre la peine initiale. Abordant les conditions requises pour bénéficier de la peine de travail d'intérêt général en tant que peine alternative, le JAP a précisé que l'accusé ne doit pas avoir d'antécédents judiciaires, être âgé d'au moins de 16 ans, la peine prévue par la loi ne doit pas dépasser 3 ans de prison ferme, la peine prononcée ne doit pas dépasser une année de prison ferme ainsi que l'accord clair de l'accusé pour la peine alternative. La durée du TIG varie entre 40 et 600 heures pour les adultes et entre 20 et 300 heures pour les mineurs, ajoutant que la durée est appliquée à raison de 2 heures pour chaque journée de prison dans un délai de 18 mois.

Pour contourner la problématique liée au délai d'appel, c'est-à-dire avant que la condamnation ne soit définitive, le PG de la Cour d'Oran a suggéré que, du moment que ce délai va complètement fausser le calcul par avance du nombre d'heures de travail assigné au condamné, il serait plus judicieux que le juge décide seulement que la peine principale soit remplacée par une peine de TIG et laisse au JAP le soin de déterminer ultérieurement le volume horaire du travail confié.

Documentaire Portrait de Cuba sur un «rideau de sucre»

El Kébir A.

L'institut Cervantès a organisé mercredi dernier la projection d'un film-documentaire à la cinémathèque d'Oran. Le film, produit et réalisé à Cuba, s'intitule «Le rideau de sucre». C'est Camila Guzman Urzua, une réalisatrice cubaine, mais d'origine chilienne, qui a réalisé cette oeuvre cinématographique. Tourné en 2006, c'est en 2007 que «Le rideau de sucre» sort dans les salles européennes. Il se veut le portrait de Cuba d'aujourd'hui. D'une durée de quatre-vingt minutes, ce documentaire pullule de témoignages de dizaines de cubains, qu'on sent, à travers les images, nostalgiques de la période d'avant 1989. En quelque sorte, on peut très bien dire qu'il s'agit de ce qu'on appellerait «une autobiographie collective».

Fuyant le coup d'Etat ayant renversé Salvador Allende au Chili, Camila Guzman Urzua, alors âgée de deux ans, débarque à Cuba avec sa famille, la terre d'exil idéale. C'est à l'école primaire «Antonio Macêdo» qu'elle effectuera sa scolarité. D'ailleurs, l'essentiel de ce film lui servira à faire parler ses anciens camarades de classe, tous devenus à ce jour de «jeunes adultes». Tout d'abord, à les entendre parler, on se rend compte que dans le système cubain de cette

époque, alors à l'apogée, l'argent n'avait aucune prise, nulle part. Ou du moins, les Cubains pouvaient très bien s'en passer. On sent aussi, à les entendre parler avec cette nostalgie, que les Cubains ont véritablement été heureux à une époque de leur existence, que le bonheur était presque «palpable». «On ne payait rien, ni impôt, ni éducation, ni santé, ni loyer, on vivait dans un paradis sur terre».

Cela dit, avec l'avènement de la chute du mur de Berlin et la chute des régimes de l'Europe de l'Est, la situation cubaine a empiré du jour au lendemain et les gens ont eu l'amer impression de sortir d'une illusion, d'un mirage. Toutefois, malgré le blocus économique des Etats Unis, le Cuba d'aujourd'hui tente malgré tout de ne pas lâcher prise, et de rester fidèle à la position idéologique qui lui a permis de libérer le pays de la dictature de Batista, grâce à une révolution socialiste menée par Fidèle Castro et Ernesto Che Guevara. Aussi, à ce jour, la médecine à Cuba est l'une des plus performantes au monde et y est gratuite, de même pour l'éducation. Autre prouesse typiquement cubaine: sur cette île tropicale, une lutte sans merci a été menée contre l'analphabétisme, ce qui fait qu'à ce jour, Cuba est l'un des seuls pays au monde dont l'anal-

phabétisme est carrément inexistant. A ce propos, les intervenants dans le documentaire, bien que conscients des problèmes qui rongent leur pays, ne souhaitent aucunement, contrairement à bien d'autres peuples, le quitter au profit d'un exil «pépère» dans un pays notoirement développé. «Je ne pense pas m'enfuir, dit l'un d'entre eux, car ce qui me manque ici me manquera aussi ailleurs, il n'y a aucun doute à cela». Aussi, apprend-on que «l'idéal» recherché par ces «jeunes adultes» ne se situe pas dans un pays déterminé où on peut s'y rendre par le simple achat d'un billet d'avion; mais au contraire, leur idéal se trouve dans le passé. De ce temps, pas si lointain, où les gens, avec le peu de moyens financiers, se permettaient de vivre à leur aise, organisant des fêtes à la moindre occasion et vivant heureux, en somme. C'est ce temps là que les Cubains veulent, en quelque sorte, se «réapproprier», et ce film documentaire parle, d'une façon générale, de ces Cubains qui ont vécu «l'âge d'or», et veulent encore le revivre.

Après la projection du «rideau de sucre», un débat a été improvisé en présence notamment de Javier Galvan, le directeur du Cervantès, et d'une jeune Cubaine, du nom de Camela, qui travaille également dans cet institut.

Sensibiliser contre la violence faite aux femmes

A l'occasion de la Journée internationale de «la lutte contre la violence faite aux femmes», une journée de sensibilisation a été organisée mercredi dernier au Musée du Moudjahid.

C'est la direction des Actions sociales (DAS), en partenariat avec l'association Femmes Algériennes Revendiquant leur Droit (Fard), qui sont à l'origine de cette manifestation. Ont pris part également à cette journée de sensibilisation les représentations de plusieurs associations à caractère social, mais aussi la gendarmerie, la Sûreté nationale, un représentant de la direction des Affaires religieuses et la Protection civile. C'est le directeur de la DAS qui a ouvert la manifestation par une allocution au cours de laquelle il est revenu longuement sur ce phénomène qui touche la société et qui prend des proportions alarmantes. Par la suite, un film-documentaire, signé Sid Ali Mazif, a été projeté, film dévoilant les témoignages et le calvaire de bon nombre de femmes victimes de violence conjugale, et ce à travers les quatre coins du territoire national. Revenant sur le chiffre «inquiétant» de ce nombre de femmes battues, chiffre enregistré dans les

commissariats de différentes wilayas et qui prend de l'ampleur année après année, Mme Fatma Boufenik, présidente de Fard, a indiqué que ces chiffres, pour inquiétants qu'ils soient, ont tout de même un fond positif. «Ces chiffres ne démontrent pas qu'il y a de plus en plus de femmes victimes de violence. Au contraire, la lecture de ces chiffres nous explique qu'année après année, les femmes n'hésitent plus à se rendre aux commissariats pour s'y plaindre. Il y a une sorte de tabou qui est en train de se briser, et c'est là où se situe le positif». On apprend aussi, d'après des statistiques faites sur un grand nombre de femmes battues, qu'une fois violentées, les femmes se rendent d'abord aux milieux sanitaires (41,47 %), ensuite à la police (27 %), suivi ensuite par les tribunaux (23,58 %), et pour finir, en dernier, aux cellules d'écoutes (7,89 %).

Les statistiques montrées lors de cette rencontre indiquent également que les femmes les plus victimes de violence, que ce soit physique ou morale, sont celles issues des grandes villes, et celles ayant un niveau d'instruction pour le moins élevé. Fatma Boufenik n'a pas tardé à démentir ces deux in-

formations, selon elle «erronées»: «du fait de l'anonymat, les femmes des grandes villes éprouvent plus de facilité à aller se plaindre lorsqu'elles sont victimes de violence. Les femmes des petites villes et villages sont elles aussi exposées aux violences; seulement, elles ne parviennent pas encore à franchir le pas et à aller au commissariat. Même chose pour ce qui concerne cette statistique selon laquelle les femmes universitaires sont les plus violentées, pas du tout en vérité: vu leur niveau d'instructions, elles éprouvent plus de facilité à aller se plaindre et à réclamer leur droit, alors qu'une femme n'ayant aucun niveau d'instruction réfléchit à deux fois avant d'effectuer une telle démarche. Encore une fois, cela ne veut absolument pas dire qu'elles sont épargnées par rapport aux universitaires, bien au contraire!».

Comme solution pouvant réduire au maximum ce phénomène, l'association Fard préconise la création d'un numéro vert, et cela afin de baigner toutes celles qui sont victimes de violences dans l'anonymat le plus absolu et leur permettre ainsi d'aller se plaindre sans aucune espèce d'hésitation.

El Kébir A.

Lumières à Santa Cruz

Depuis quelques jours, on remarque que les routes menant à Santa-Cruz, sur les hauteurs de la colline, sont mieux éclairées. Effectivement, à la nuit tombée, on peut distinguer, depuis le centre-ville, que les principales pistes menant au fort espagnol sont munies de lumière, ce qui ne peut être qu'une

bonne nouvelle pour les Oranais, vu que jusqu'à ce jour, toutes personnes désireuses de se rendre, de nuit, à ce patrimoine national, s'exposaient à de graves accidents de la route pouvant être mortels.

L'éclairage ne peut donc être qu'une bonne aubaine pour tous les Oranais. Tout de même, on

devine sans peine que cette lumière sur les routes de la colline entre dans l'opération «plan lumière» concoctée en collaboration entre l'APW et Sonatrach, et qui a pour but d'embellir le plus possible la ville en vue du sommet du LNG 16 qui aura lieu dans quelques mois à peine.

El Kébir A.

Regain d'intérêt pour les salles de cinéma



Un regain d'intérêt est affiché à Oran pour la réhabilitation des salles de cinéma, au grand bonheur des cinéphiles et des professionnels du 7ème art. La culture cinématographique, qui a longtemps prévalu à El-Bahia, se réanime après une hibernation. Les amoureux du septième art et les instances culturelles montent au créneau pour rétablir le droit de cité des «salles obscures», laissées à l'abandon et souvent exploitées à des fins basement mercantiles.

Pour refaire «vivre» ces espaces, la commune d'Oran a bénéficié récemment de fonds publics pour la réhabilitation de quatre salles de cinéma, a indiqué un responsable de la division culturelle de la commune, M. Mustapha Mérine. Il s'agit de quatre salles relevant du patrimoine communal dont «Es-Saada» (ex-Colisée) de 900 places, qui fait l'objet d'une opération de rénovation, au même titre que la salle «Maghreb» (ex-Régent) de 1.000 places. Quant aux salles «El-Feth» (ex-Pigale) et «Marhaba» (ex-Escorial), leur «programmation est pour bientôt», a-t-il souligné. «Cette opération dont le coût est estimé à 300 millions de DA pour objectif de recréer un cadre agréable dans les salles de cinéma et, partant, pouvoir espérer reconquérir le public», a ajouté ce même responsable, rappelant que la ville d'Oran organise chaque année le Festival international du film arabe, un «acquis» pour la ville d'Oran, en dépit d'un parc cinématographique en quête de réhabilitation. Le constat en la matière est on ne peut plus amère: les salles de cinéma ont atteint une situation de dégradation au point de compromettre leur exploitation. Le parc des infrastructures cinématographiques s'est réduit, ces deux dernières décennies, comme l'a signalé le responsable communal de la division des affaires économiques (DAE), en indiquant que sur une quarantaine de salles dont disposait la ville, seules 14 sont «récupérables». Le reste est dans un piteux état, à l'exemple de la salle «Rex», menaçant ruine, «El Moustaqbal» (ex-Mogador) très vétuste et qui risque de s'effondrer à tout moment après un récent glissement de terrain.

La salle «Eldo» s'est transformée en hôtel. Les autres «Tassili» (ex-Mondial), sis à Haï Abdelmoumene (ex-Choupôt), le «Dahra» (ex-Plaza) à Haï Mahieddine (ex-Ekhumil) et «El-Ousfour» (ex-Idéal) au centre-ville d'Oran se trouvent dans un état de délabrement avancé. «Nous avons adressé des mises en demeure aux exploitants pour leur réhabilitation, mais nous n'avons rien reçu pour l'instant», a ajouté le responsable de la DAE. Un ex-directeur de la Culture de la wilaya et cinéphile déplore que la «réglementation n'ait pas été respectée durant la vingtaine d'années passées». «Le mal a été accentué durant cette période, qui a vu le taux de fréquentation baisser», a-t-il commenté, regrettant que «tout a été permis durant cette période et ce sont de sérieux coups qui ont été portés à ces lieux de culture et de rencontre». «La vidéo continue de faire recette, en l'absence de tout contrôle cinématographique», s'est désolé un cinéphile. La vidéo semble être l'unique équipement culturel, a déploré Chérif Hadjem, artiste comédien, qui explique que le vidéocollage qui s'est installé trouve son explication, en partie, dans l'absence de projections de films en 35 mm dans les salles. «Dire que la production cinématographique algérienne ne marche pas est une erreur. Il y a un contenu propre à chaque pays, il y a eu toujours une forme cinématographique. Nous avons une filmathèque et son patrimoine est très important», a expliqué, pour sa part, Hadj Bensalah, évoquant l'existence d'une volonté pour «faire bouger» le cinéma, à l'exemple de la cinémathèque algérienne d'Oran dont il fut le directeur des années durant. «On peut reprendre un certain nombre de films et reprendre langue avec le public. Mieux, il y a des distributeurs (5 ou 6). Pas moins de 68 films ont été produits par l'Algérie durant l'année 2007», a-t-il ajouté.

En attendant d'opérer le changement pour rendre aux salles de cinéma leur lustre d'antan, l'on continue à se remémorer, avec nostalgie à Oran, le temps des sorties nocturnes en solo ou en famille pour voir un film sur grand écran.

AÏN TÉMOUCHENT

Les étudiants face au problème du transport

Belhadri Boualem

Le transport universitaire se pose avec acuité à Aïn Témouchent et les premiers sondages recueillis auprès des étudiantes et étudiants ne sont guère encourageants et suscitent des préoccupations urgentes qu'il faut prendre en charge sans tarder. «La vapeur a failli déborder du vase en effervescence», disait avec ironie un étudiant qui malgré son bon vouloir de se lever tôt, il arrive toujours en retard. Et des professeurs sans se soucier du calvaire que vivent les étudiants quotidiennement «ne tolèrent pas

les retards et menacent les retardataires récidivistes de les renvoyer», s'indigne un autre de Hammam Bou-Hadjar qui craint d'être exclu du module après trois absences qu'il ne peut justifier dans des circonstances pareilles.

Ceux qui ont donné des engagements à l'administration pour régler le problème du transport sont interpellés d'une manière incessante car l'effervescence risque de se transformer en action, voire en mouvement de grève, comme l'a si bien dit un étudiant d'une manière explicite à l'une de nos consœurs, ce mercredi matin. Cependant, le syndicat, en l'occurrence le SNT, ne s'est pas senti partenaire à plein droit dont le devoir est de venir soulager le problème du transport. On parle de trente bus qui vont être mis à la disposition du centre universitaire pour transporter les étudiants. Ces déclarations faites sur les ondes de la radio locale de Aïn Témouchent ne sont pas tombées dans l'oreille d'un sourd, mais elles ont été bien captées et distillées par l'autorité universitaire, les parents et les étudiants. L'après-Aïd doit être vu comme le début du dénouement du problème du transport et ceux qui se sont engagés seront obligés de revoir leur copie.

rence le SNT, ne s'est pas senti partenaire à plein droit dont le devoir est de venir soulager le problème du transport. On parle de trente bus qui vont être mis à la disposition du centre universitaire pour transporter les étudiants. Ces déclarations faites sur les ondes de la radio locale de Aïn Témouchent ne sont pas tombées dans l'oreille d'un sourd, mais elles ont été bien captées et distillées par l'autorité universitaire, les parents et les étudiants. L'après-Aïd doit être vu comme le début du dénouement du problème du transport et ceux qui se sont engagés seront obligés de revoir leur copie.

SIDI BEL-ABBÈS

Le maire de Ras El-Ma remporte les primaires du FLN

M. Kadiri

Les 181 élus du FLN qui étaient conviés cette fin de semaine pour élire leur candidat aux futures joutes électorales du Sénat ont vu 178 élus répondre présents alors que deux autres sont venus en retard au siège du cinéma Africain retenu pour cette circonstance, un site contesté, relevait-on, pour plusieurs considérations évoquées par d'anciens et jeunes cadres du FLN. C'est en présence de M. Si Afif, de la direction du FLN, que trois candidats entrent en lice, à savoir le jeune P/APC du chef-lieu mais aussi ancien syndicaliste UGTA et fédération CNAS, M. Mehdi Mohamed, le

maire de la localité de Ras El-Ma, M. Benramdane Omar, et l'ancien cadre de la jeunesse du vieux parti, le président de l'APW, M. Fekkaï Boumediene.

L'opération de vote se déroula dans le calme et la transparence et les sondages chez les usagers évoquaient un deuxième tour, chez d'autres connaisseurs de toutes les tractations et en habitués de ce type de joutes électorales, qui à dire vrai intéressent peu le commun des citoyens, un seul et unique tour allait suffire. C'est ce qui succéda au moment du dépouillement, vu que le maire de la localité de Ras El-Ma (ex-Bedeau), 86 km du chef-lieu de wilaya, M. Benramdane Omar, a été classé pre-

mier avec 96 voix devant l'actuel P/APW, qui a obtenu 47 voix, suivi du maire de Sidi Bel-Abbès ville avec 18 voix. Le FLN, selon M. Si Afif qui a animé un bref point de presse, devra au moins remporter les 23 actuels sièges dont il jouit au Sénat pour continuer à détenir la majorité. L'orateur a appelé à l'unité des rangs, or certaines sources évoquent des candidatures indépendantes le jour J, c'est-à-dire le 29 décembre prochain. A noter qu'une importante délégation de militants a fait part de plusieurs préoccupations organisationnelles et organiques à M. Si Afif et ce après la fin des primaires du FLN, appelé à resserrer ses rangs pour l'échéance prévue dans un mois.

NÂAMA

Entrée en production de l'huile d'olive



M. S. Laradji

Introduit en milieu steppique, en 2004, dans le cadre du PNDA et à des fins de production et de lutte contre la désertification, l'olivier a commencé à donner des résultats encourageants dans la wilaya de Nâama. En effet, c'est dans les localités de Aïn Sefra, Sfisifa et Aïn Benkheil que les premières récoltes ont été initiées

dernièrement par les propriétaires des périmètres agricoles ayant adhéré au lancement de ce type de cultures. Les récoltes jugées assez importantes, les services compétents de la DSA, en collaboration avec l'Institut technique d'arboriculture fruitière (ITAF) de Sidi Aïch et en présence des associations à caractère professionnel, ont organisé une journée de vulgarisation des

techniques de production de l'huile d'olive. Pour ce faire, des équipements spéciaux ont été mis en place pour initier une démonstration de broyage et d'extraction de l'huile d'olive. Cette journée de vulgarisation, qui s'est déroulée à Aïn Sefra, a permis aux agriculteurs de s'imprégner des techniques de production de l'huile d'olive, une production estimée entre 12 l et 15 l au quintal.

BÉNI SAF

La pinède de «Sidi Boucif» toujours à l'abandon

Mohamed Bensafi

Combien de fois l'observateur ou le visiteur, qui parcourt le front de mer de la ville longeant la quôba de Sidi Boucif, s'est-il posé la question «pourquoi la pinède n'est-elle toujours pas ouverte au public». Pourtant, le coin est très joli et très fréquenté.

Mitoyenne avec le musée du moudjahid, la pinède porte le nom du quartier dans lequel elle est située, Sidi Boucif. Aménagée en centre commercial, depuis plusieurs années, cette pinède, qui garde toujours un «habits» boisé, demeure cependant toujours fermée. D'une surface de 4.000 m², cet espace forestier est constitué de 7 locaux commerciaux, style rustique, jumelés autour d'une grande esplanade. Mais, laissés depuis à l'abandon, ce centre commercial offre aujourd'hui un paysage attristant. Les lieux sont devenus presque un dépôt. A l'extérieur comme à l'intérieur, les débris longent les abords et les herbes envahissent tous les espaces recouvrant plates-bandes et allées. La nuit, les lieux deviennent un coin privilégié pour les consommateurs d'alcool. Les débris de verre, les canettes vidées et les emballages de toute forme perpétuent cette dégradation.

Situé sur un site au relief particulièrement panoramique, ce lieu prévu commercial devait passer pour être avant tout un lieu attractif pour les visiteurs, surtout ceux qui viennent en familles, aspirant à des moments de détente. En plus, une marche le sépare avec le prodigieux musée du moudjahid de Béni Saf. On continue à s'interroger comment un tel environnement favorable n'a pas fait apercevoir les responsables à créer un pôle touristique dans le coin. Le commercial, à lui seul, peut engendrer une vingtaine d'emplois aux jeunes et créer une prévalue appréciable à son propriétaire. Pour note, l'APC de Béni Saf avait, dans un passé récent, proposé à son propriétaire - l'agence foncière de Aïn Témouchent - une transaction. Racheter la pinède tout en redressant une ancienne dette. Depuis les choses seraient restées à ce stade même si un problème de permis de lotir permettant le droit de cessation ou de location avait, à l'époque, ralenti les intentions des uns et des autres. Enfin, en attendant que cette pinède de «Sidi Boucif» trouve un preneur ou fasse l'objet d'une adjudication, il ne se passe pas un jour sans qu'on ne voit pas un passant diriger sa tête en direction de ce bois et lancer: «Quel gâchis!»

TIARET

Le plus vieux quartier de la ville sera réhabilité

Considérée comme le plus vieux quartier de tout Tiaret, l'opération de réhabilitation de la cité «Khaldaoui» (El-Graba) a été débattue la semaine dernière lors de la tenue de la deuxième session ordinaire de l'assemblée populaire de la wilaya de Tiaret. En effet, présenté par le directeur de l'urbanisme et la construction, un large exposé avec images à l'appui a permis aux élus locaux de toucher du doigt toute la portée de l'opération visant à ériger le mausolée de Sidi Khaled en un centre culturel. Tout en préservant le cachet traditionnel et la valeur symbolique de ce haut lieu de l'antique Tihert, selon les recommandations du wali, l'opération de réhabilitation doit notamment consister en la construction, sur une superficie dépassant les six hectares, d'une zaouïa, une grande mosquée, une école coranique, un centre culturel islamique, un centre commercial, des logements haut standing, une bibliothèque, des espaces verts et autres

équipements sociaux en rapport avec «la place du saint tutélaire de la région dans le coeur de chaque Tiaretien», selon le premier responsable de la wilaya.

Le quartier d'El-Graba dont certaines habitations dépassant l'âge de 80 ans doit être évacué dans un avenir proche et tous ses habitants relogés à l'issue de l'opération de recensement en cours. La réhabilitation du plus vieux quartier de la ville de Tiaret entre dans le cadre de la stratégie globale de réaménagement de la vieille ville, avec notamment la démolition du marché couvert des fruits et légumes du centre-ville et la construction en lieu et place d'un centre commercial de grande envergure, ce qui devrait «révolutionner les contours architecturaux et urbanistiques de toute la partie centrale de la ville et le déplacement de son coeur battant vers la nouvelle ville au sud de Tiaret», selon l'étude relative à cet ambitieux projet.

E. H. D.

158 moutons pour les familles démunies

Pas moins de cent cinquante-huit moutons ont été offerts aux familles démunies de la wilaya de Tiaret par la représentation locale de la FOREM. En effet, l'opération de remise des bêtes du sacrifice a eu lieu vendredi en présence des familles qui n'ont pas pu cacher une joie irrépressible. A raison d'un mouton pour quatre familles, ce sont en tout

près de six cent cinquante familles qui ont pu goûter aux joies de l'Aïd au milieu d'une ambiance emplie de joie et d'espoir pour un avenir meilleur. Et selon un représentant de la FOREM à Tiaret, quatre wilayas ont pu bénéficier de cette opération d'aide aux familles nécessiteuses à l'occasion des fêtes de l'Aïd El-Adha.

E. H. D.

TELMCEN

Une alternative à la prison



Ph.: Arch.

Khenouci Boumediene

Une journée d'étude et d'information, relative à la mise en oeuvre du nouvel amendement du code pénal sur la peine de travail général, a été organisée mercredi dernier à la cour de Tlemcen. Ont pris part à cette journée des juges des tribunaux, des présidents de chambre, des procureurs et procureurs adjoints, ainsi que des directeurs des établissements pénitentiers de Remchi, Maghnia, Seb-dou, Ouled Mimoun et Tlemcen qui ont apporté leur contribution au débat et exposé leurs points de vue respectifs pour l'application de la nouvelle loi. Lors de la rencontre, M.M. Bekhelifi M'hamed, Aliouche Farouk et Mme Khaldi Latefa, respectivement procureur général adjoint, juge chargé de l'application des peines et vice-président de la Cour de Tlemcen, ont tour à tour passé en revue les difficultés qui pourraient freiner l'application de ces nouvelles mesures, et mis l'ac-

cent sur les conditions d'application de cette loi. Pour les représentants de la cour de Tlemcen, le but de la réforme pénale est de lutter contre le phénomène de la récidive qui s'amplifie de plus en plus et d'aider le condamné à l'accomplissement d'un travail d'utilité publique. «La loi n°09-01 permet désormais aux détenus condamnés à moins de trois ans de bénéficier de travaux d'intérêt général au lieu des peines de prison. Il reviendra au juge de décider de la nature des travaux, qui seront proposés par les communes, les associations caritatives, les autorités locales et les structures administratives, expliquera le juge chargé de l'application des peines, M. Aliouche Farouk, lors de son allocution devant l'assistance. Et d'ajouter : «Les peines alternatives à l'incarcération sont les moyens de répondre aux problèmes de surpopulation dans les prisons, de permettre un passage progressif du milieu fermé vers la réintégration dans la société, puisque les détenus

purgeront leurs peines en effectuant des travaux d'intérêt général qui peuvent prendre des formes multiples comme le nettoyage des espaces publics ou l'enseignement»; l'on apprend, par ailleurs, qu'une peine a été rendue, dans ce cadre, au tribunal de Maghnia. A la fin de la journée, différentes problématiques relatives à l'application de cette nouvelle loi ont été abordées par les intervenants. Il s'agit, notamment, des institutions et structures administratives publiques les mieux à même de remplir cette fonction sociale, la réhabilitation du détenu, l'assurance et congés payés, le cahier des charges des employeurs, l'indemnisation du détenu, la fiche médicale et psychologique du détenu, le volume et la nature du travail à chaque catégorie, et la surveillance quotidienne du détenu. A noter que les statistiques gouvernementales montrent qu'il y a actuellement plus de 55.000 détenus dans les 127 établissements correctionnels du pays.

Un distributeur de chewing-gum datant de 1949

Allal Bekkai

Le gérant du magasin d'alimentation générale «L'Epi d'or» (Taleb) voisin du marché couvert a exhumé récemment un distributeur de chewing-gum datant de 1949. D'anciennes pièces d'argent (50 cts/RF) ont été découvertes à l'intérieur de la machine qui a été remise en service pour la vente de tablettes de chewing-gum «Cow

Boy». Elle fonctionne avec des pièces de 10 DA (couleur argent). «Servez-vous», est annoncé sur le vieux «gadget» suivi de l'avertissement: «En cas de non fonctionnement, appuyez sur le bouton». La «culture» des distributeurs, version consommation, n'est pas répandue dans la cité des Zianides, notamment dans les hôtels, la gare, l'aéroport, le stade, les salles de fête, les restaurants, les cafétérias, les

cybercafés, les auberges de jeunes... (quant aux cinémas, ils sont fermés)... Par ailleurs, des GAB sont mis à la disposition des usagers au niveau du CPA, la BDL, la BDR, la SGle, le PNB, la BEA... Quant à la gare et l'aéroport, c'est toujours le mode «manuel» qui est en usage, soit la réservation et/ou l'achat direct via le guichet classique. Avantage: contact humain lorsque «le client est roi».

La poste des Cerisiers relookée

Après avoir fait l'objet de travaux de réhabilitation et d'extension qui auront duré plus d'un semestre, le bureau de poste des Cerisiers rouvrira ses portes après les fêtes de l'Aïd, soit jeudi prochain, avons-nous appris auprès du coordinateur, M. Soufi. Le lifting a touché la salle d'attente, les guichets (09), le service arrière (back office)... Il va sans dire que les usagers autant que le personnel (11) en uniforme vont se retrouver ce jeudi dans un cadre

new look agréable. A noter que ce bureau assure le service de réception rapide d'argent dit western. Il est par ailleurs muni d'un GAB (distributeur automatique de billets). Pour rappel, suite à sa «désaffectation» provisoire, les services de ladite poste avaient été transférés au niveau de la recette principale de la place du 1^{er} Mai (Bd Lotfi) où la prestation de service était louée par tout un chacun. A quand une recette postale adéquate pour Che-

touane (46.395 h/RGPH2008) où le traitement des usagers s'effectue dans des conditions difficiles vu l'exiguïté des lieux et le nombre réduit de guichets (02). Pour le guichet automatique bancaire, il faut repasser... En attendant, les Chetouanis, notamment les retraités, les pensionnés et les étudiants prennent leur mal en patience. Selon le vice-président de l'APC, M. Hammadouche, un projet est inscrit à ce titre (début 2010). **Allal Bekkai**

La fête des Verts continue

La «kermesse» organisée par la crèmerie «La Royale» des frères Yahouani à la gloire des Verts a opté pour la «prolongation» de la fête. En effet, le stand de vente d'accessoires divers installé devant le magasin attire toujours les clients d'autant que de nouveaux groupes musicaux, version Viva l'Algérie, viennent d'entrer en scène, tels Catagnia, Univers aux côtés des Djawahara, Torino, Milano... Sans oublier notre humoriste local Abdel-

kader Secteur. Cependant, un silence radio est constaté chez son alter ego Mustapha Zaza...

La place Emir Abdelkader (El-Blass) s'est reconvertie mercredi dernier en une véritable discothèque à ciel ouvert.

Encore enivrés par les effluves de la victoire des Fenecs, de nombreux fans accourus pour la circonstance dansaient comme des diables sur l'esplanade... Visiblement, sous le coup de la diction lyrique, les

pigeons ne semblaient pas outre mesure incommodés par cette overdose de décibels. Ils s'adonnaient à leur jeu stéréotypé de picorage, ajoutant une note pittoresque à ce spectacle spontané. Il ne manquait à cette ambiance festive qu'un combat de... béliers pour marquer la transition entre les deux fêtes: celle des Verts dédiée par les Fenecs et celle de l'Aïd El-Kebir incarnée par le mouton... **Allal Bekkai**

RELIZANE

De l'eau pour les zones rurales

Les réseaux d'AEP desservant les zones rurales dans la wilaya de Relizane ont été renforcés, au cours de cette année, par de nombreux projets ayant permis l'amélioration de l'alimentation en eau potable, a-t-on appris de la direction de l'Hydraulique. Ceci a donné lieu à la réalisation et le prolongement de conduites d'adduction en eau potable au profit de 80 douars dans la wilaya, sur une longueur de 239 km pour un coût de plus de 870 millions de dinars. Ces travaux ont permis la mobilisation des eaux de 15 puits totalisant un débit de 1.500 mètres/jour destinés à 18 communes dont celles de Mendes, Oued Djema, Sidi Khettab, Yellel et Ammi Moussa. Les populations des douars de Kha-cheb, Saadiya et Ouled Barakat ont été alimentées, dernièrement, en eau potable grâce à la mise en service d'une station de traitement d'une capacité de 1.150 m³/j, implantée dans le village de Khacheb qui est d'ailleurs alimenté par une conduite principale desservant la ville de Relizane à partir du barrage de Sidi M'hamed Benaouda. Les centres de Ouled Mustapha, Souk El-Had et Ramka ont été renforcés par des conduites de transfert d'eau potable à partir du barrage de Sidi Yacoub. Ce projet a nécessité un investissement de 200 millions de dinars pour la réalisation d'une station de traitement des eaux usées, dotée d'un débit de 20 litres/seconde et une conduite sur une distance de 16.000 mètres linéaires. En outre, deux stations de transfert et de pompage et 45.000 ml de conduites reliant les stations de pompage et la station de trai-

tement ont été réalisés dans le cadre de ces efforts. D'autres opérations sont en cours de réalisation au profit des zones rurales dont celles inhérentes au transfert et à l'alimentation en eau potable de la commune de Ain Rahma et les douars qui lui sont rattachés. Ce projet, qui a été doté d'une enveloppe financière de l'ordre de 150 millions de dinars, vise à réaliser des conduites s'étendant sur près de 12 kilomètres à partir des trois stations de pompage de la localité de Yellel. Dans le cadre de la mobilisation des ressources hydriques souterraines, la wilaya de Relizane a enregistré, au cours de cette année, la réalisation et l'équipement et la réhabilitation de près de 10 puits totalisant un volume de plus de 7.500 m³/jour. La direction de l'Hydraulique a indiqué qu'après la concrétisation des projets restants, qui connaissent un taux d'avancement appréciable, la situation d'AEP sera substantiellement améliorée au profit des régions rurales et passera de 104 litres/jour pour chaque habitant à 120 l/j. La population rurale est dénombrée à près de 194.000 âmes sur un total de 723.000 recensés au niveau de la wilaya de Relizane nécessitant un quota en AEP de 104,5 l/j contre 135,5 l/j pour chaque habitant dans les centres urbains. Les ressources hydriques destinées à la couverture des besoins en AEP mobilisées à partir du barrage de Sidi M'hamed Benaouda et Gargar (Oued R'hiou) en plus des eaux souterraines provenant de 97 forages réservés aux zones urbaines d'un débit de 874 l/s, ainsi que 105 forages pour les zones rurales d'un débit de 519 l/s.

MÉCHÉRIA

5.144 contrats d'insertion

M. S. Laradji

La tension sur les guichets est visible pour le citoyen en visite à l'ALEM de Méchéria, tant les demandeurs d'emplois sont nombreux. En effet, selon Mr Bouziane, directeur d'agence, cinq communes dont Méchéria, la plus importante centre urbain de la wilaya, sont rattachées à son agence. Le service d'inscription pour l'obtention de la carte bleue reçoit, selon notre interlocuteur, pas moins de 150 demandeurs d'emploi par jour voire plus les mercredis, jours du marché hebdomadaire. Néanmoins, il déplore l'insuffisance des moyens matériels mis à la disposition de cette agence. «Avec un seul et unique micro-ordinateur pour chaque service on ne peut répondre efficacement à l'attention des demandeurs d'emploi, souligne notre interlocuteur surtout avec le nouveau logiciel rattaché au fichier national. Cette nouvelle formule d'inscription nécessite pas moins d'une quinzaine de minutes pour introduire les renseignements relatifs à chaque demandeur d'emploi. Le service le plus sollicité au niveau de cette agence est celui qui gère le DAIP (dispositif d'aide à l'insertion professionnelle) qui délivre plusieurs types de contrat d'insertion. Ainsi, pour le CID (contrat d'insertion des diplômés) destiné aux jeunes médecins, ingénieurs et autres TSS, l'agence a délivré, pour le compte de l'année 2009, 1.434 contrats. Concernant le CIP (contrat d'insertion professionnelle), cette formule a profité pour le compte de la même année à 2.422 jeunes de niveau moyen au même titre que le CF1 (contrat de formation) destiné aux jeunes sans niveau qui a touché, selon le même responsable, quelque 2.498 bénéficiaires. Les jeunes âgés entre 16 et 20 ans, quant à eux, sont pris en charge dans le cadre d'une

nouvelle formule visant la résorption des déperditions scolaires. En effet, à la faveur d'une convention établie entre les CFPA et l'ALEM permettant ainsi aux bénéficiaires d'acquérir une formation ou une quelconque qualification en vue de leur intégration progressive dans le monde du travail, ils perçoivent, en outre, un préalaire avoisinant 3.000 DA. Ce sont donc au total quelque 5.144 contrats délivrés pour 8.346 jeunes inscrits.

Il faut dire que le seul handicap dans ce dispositif d'emploi reste l'exclusion des jeunes âgés de plus de 35 ans. «Ils sont nombreux à venir demander de l'emploi, dira le premier responsable de cette agence, mais nous n'avons rien à leur offrir hélas!».

S'agissant des offres en matière d'emploi, notre interlocuteur affirme que mis à part les projets ferroviaires Méchéria-Béchar et Méchéria-Belabbes qui ont embauché quelque 700 chômeurs depuis leur démarrage, les autres secteurs sont peu générateurs d'emplois. «Imaginez un peu. Comment peut-on attribuer, à titre d'exemple, une offre de quatre ou cinq postes d'emploi à une centaine de demandeurs. On a beau faire toutes les gymnastiques, on ne pourra jamais satisfaire tout le monde. Mais une chose à laquelle on veille constamment: la transparence en ce qui concerne le traitement des dossiers donnant accès à l'emploi».

Entre autres partenaires de l'ALEM qui participent d'une façon ou d'une autre à la résorption du chômage dans la daïra de Méchéria, on cite l'ANSEJ, l'ANJEM et autre CNAC, selon le même responsable.

Pour revenir un peu aux conditions de travail, les employés de l'ALEM de Méchéria déplorent, outre l'insuffisance des moyens matériels, l'absence de chauffage pour faire face à la rigueur de l'hiver...



Epoustouflant !



Incroyable mais vrai ! Daihatsu vous offre non seulement **une alarme certifiée** mais en plus un **bon d'achat Samsung** d'une grande valeur. Une offre à vous couper le souffle !
Offre valable jusqu'au **30 Novembre** dans tout le réseau TOYOTA ALGERIE, succursales et agents.

d'ipe



SIRION



MATERIA



TERIOS 7 Places



TOYOTA ALGERIE

Alger: Tél.: 021 98 30 00 - Blida: Tél.: 025 43 14 14 / 19 19 / 17 17 - Ouargla: Tél.: 029 71 71 71 - Annaba: Tél.: 038 51 40 82 / 16 96 - Oran: Tél.: 040 23 41 48 - Hassi Messaoud: Tél.: 029 75 59 59/60/61.



DIPHACO S.P.A

Distribution de produits Pharmaceutiques
Zone d'Activité N° 18, Bir El-Djir, Wilaya d'Oran
Tél: 041.27.45.41 à 44 - Fax: 041.27.45.45

Recrute

pour ses différentes structures:

Département commercial:

- Directeur Commercial (H/F)
- Chargé du suivi clientèle
- Lieu de travail: Siège
- Télévendeuses
- Délégués commerciaux
- Région: Atlas, Centre, Est, Ouest, Sud-Est et Sud-Ouest
- CV + Lettre de motivation à: diphaco01@gmail.com

Département Logistique:

- Chef de Parc
- Mécanicien Diéséliste
- Chauffeurs-livreurs
- Chargé de l'Expédition
- CV + Lettre de motivation à: diphaco02@gmail.com

Département appros:

- Magasinier
- Aide-magasinier
- Contrôleur de commandes
- Préparateur de commandes
- CV + Lettre de motivation à: diphaco03@gmail.com

Département

Administration Générale:

- Directrice Technique (Pharmaciennne)
- Ingénieur IT
- Gestionnaire du Personnel
- Chargée du contentieux
- Facturières
- Réceptionniste
- CV + Lettre de motivation à: diphaco04@gmail.com

Département Finances & Comptabilité:

- Contrôleur de Gestion
- Comptable
- Caissier
- Responsable du recouvrement
- Lieu de travail: Siège
- Agents de recouvrement
- Régions: Atlas, Centre, Est, Ouest, Sud-Est et Sud-Ouest
- CV + Lettre de motivation à: diphaco05@gmail.com
- N.B:** tout envoi de candidature par fax sera rejeté

Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Sécurité sociale
Caisse Nationale des Congés Payés et Chômages-Intempéries
des secteurs du Bâtiment, des Travaux Publics et de l'Hydraulique
CACOBATPH



Avis d'appel d'offres national restreint

N° 06/2009

La Caisse Nationale des Congés Payés et du Chômage-Intempéries des Secteurs du Bâtiment, des Travaux Publics et de l'Hydraulique (**CACOBATPH**), lance un avis d'appel d'offres national restreint N° 06/2009, pour les travaux d'aménagement du siège de l'Agence régionale de **Boumerdès** - sis - au **Route Nationale N° 24 Complexe le Rocher. W. Boumerdès**.

Les Entreprises en bâtiment «T.C.E.» catégorie II et plus peuvent soumissionner et retirer le cahier des charges auprès:

Caisse Nationale des Congés Payés et Chômages-Intempéries des secteurs du Bâtiment, des Travaux Publics et de l'Hydraulique - CACOBATPH
Direction Générale: 100, Rue Tripoli, Hussein Dey, W. Alger
et
Agence régionale de Boumerdès: Route Nationale N° 24 Complexe le Rocher. W. Boumerdès

contre le paiement de la somme de 1 000 DA.

Les offres complètes accompagnées des pièces réglementaires exigées par le cahier des charges dûment légalisées doivent parvenir sous enveloppe fermée portant que la mention:

Avis d'Appel d'Offres National Restreint N° 06/2009
Aménagement du siège de l'Agence Régionale de Boumerdès
- Soumission à ne pas ouvrir -

La durée limite de dépôt des offres est fixée à **Trente (30) jours à 12h00** à compter de la date de la première parution du présent avis dans le BOMOP ou les deux quotidiens nationaux.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une période de Cent Vingt (120) jours à compter de la date limite de dépôt des offres.

L'ouverture des plis aura lieu en séance publique, le 30ème jour correspondant à la date de dépôt des offres à Quinze (15) heures, au **Siège de la Direction Générale de la CACOBATPH, sis au 100, Rue de Tripoli H. DEY Alger**. Au cas où ce jour coïncidera avec un week-end ou jour férié, l'ouverture des plis aura lieu le jour ouvrable suivant à la même heure.

NB: Les offres non accompagnées par les pièces réglementaires obligatoires sont considérées comme nulles et rejetées à l'ouverture des plis.

Le Directeur Général



ALGERIE - TELECOM - SPA

Direction Territoriale des
Télécommunications d'Oran

Avis d'appel d'offres national

N° AT/DTT31/006/2009

Un avis d'appel d'offres national est lancé pour objet «**Acquisition matériel informatique**» au profit de la Direction Territoriale des Télécommunications d'Oran. Les entreprises intéressées par le présent avis d'appel d'offres, peuvent retirer le cahier des charges composé en deux lots à savoir:

Lot n° 01: Micro-ordinateur de Bureau - **Lot n° 02:** PC Portable; auprès de:

**La Direction Territoriale des Télécommunications d'Oran
Sise Rue Chaïla Ali MAKARI ORAN**

Les offres accompagnées des pièces obligatoires énumérées dans le cahier des charges sont à présenter sous enveloppe fermée ne comportant aucune inscription extérieure autre que l'objet de l'avis d'appel d'offres national et la mention:

**Acquisition Matériel informatique Lot n°....
«Soumission à ne pas ouvrir»**

L'offre doit être déposée dans les délais requis à l'adresse ci-après:

**ALGERIE TELECOM.SPA
Siège de la Direction Territoriale des Télécommunication d'Oran
Sis Rue Chaïla Ali MAKARI - ORAN -**

Cette enveloppe principale abritera deux autres enveloppes fermées:

1 - L'enveloppe «A» contiendra l'offre technique.

2 - L'enveloppe «B» contiendra l'offre financière.

Toute soumission non appuyée des pièces constitutives des dossiers A et B énumérées dans le cahier des charges, est irrecevable.

La date de dépôt des offres est fixée au plus tard le **10/12/2009 à 12 H 00 mn**. L'ouverture des plis s'effectuera au siège du maître de l'ouvrage indiqué ci-dessus en séance publique le dernier jour correspondant à la date limite de dépôt des offres à **Quatorze Heures (14 H 00 mn)**.

La validité des offres est fixée à **Quatre-Vingt-Dix (90) jours** à compter de la date du dépôt des offres, délai pendant lequel les soumissionnaires restent engagés.

Lancement de l'avis d'appel d'offres le 26/11/2009.

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère des Ressources en Eau
Direction de l'Hydraulique de la Wilaya de Tiaret

**Avis de Prorogation de la Date
de Dépôt des Offres**

Il est porté à la connaissance des entreprises ayant retiré le cahier des charges relatif à l'Avis d'Appel d'Offres National Restreint: **N° 14/09: Réalisation de 1500 Ml de forages à travers la wilaya «2ème Tranche»** Lot n° 06: Fonçage et ou équipement électromécanique, électrique et hydromécanique, génie civil (Abris) et raccordement à travers la Wilaya: Fonçage de forage :

- * 300 Ml à Metameur commune de Madena
- * 300 Ml à Si Saad commune de Madena
- * 200 Ml à Toulal commune de Madena
- * 200 Ml à Sougueur commune Si Abdelghani
- * 150 Ml à Meharech commune de Dahmouni

Paru sur les quotidiens nationaux:

- Le Quotidien d'Oran le : 08.11.2009
- Jeune Indépendant, El Chaab 07.11.2009

Que la date de dépôt des offres et ouverture des plis prévue le 28.11.2009 est reportée au **29/11/2009** à la même heure en dépôt au siège de la Direction de l'Hydraulique de la wilaya de Tiaret et l'ouverture des plis au siège de la wilaya.

ANEP N° 787128 - 29/11/2009

**CAISSE DE GARANTIE DES MARCHES
PUBLICS
C.G.M.P.**

46, Rue des frères Bouaddou - Cité Financière
(ex-Ravin de la Femme Sauvage) Bir-Mourad-Raïs

**Avis de prorogation
de délai**

Il est porté à la connaissance des soumissionnaires intéressés par l'Avis d'Appel d'Offres Restreint N° 02/2009 relatif à la réalisation d'un immeuble à usage de bureaux à Oran, paru sur les quotidiens d'Oran Liberté et Echourouk

les 04 et 11 Octobre 2009,

que la date limite de dépôt des offres, initialement prévue pour le Lundi 30 Novembre 2009 à 16 heures, est reportée au Mercredi 30 Décembre 2009 à 16h00.

La date d'ouverture des plis publique aura lieu le Jeudi 31 Décembre 2009 à 11h00.



ALGERIE - TELECOM SPA
DIRECTION TERRITORIALE DES
TELECOMMUNICATIONS DE TLEMCEN

AVIS D'APPEL D'OFFRES N° :03/DTT13/SDL/2009

La direction Territoriale Des Télécommunications de Tlemcen lance un avis d'appel d'offre pour l'acquisition de 75 scooters et 75 casques.

Les entreprises intéressées par le présent appel d'offre, peuvent retirer les cahiers des charges contre le paiement de 1000,00 DA chacun auprès de la Direction Territoriale des Télécoms de Tlemcen. Les offres accompagnées des pièces administratives exigées dans le cahier des charges pour chaque projet doivent être établies sous double pli cacheté et anonyme portant la mention :

« SOUMISSION A NE PAS OUVRIR »

Les offres doivent être déposées à l'adresse suivante :
**Direction Territoriale des Télécommunications de Tlemcen
Bd Pasteur (en face de la wilaya)
TLEMCEN**

Avis d'appel d'offre N° 03/DTT13/SDL/200 « Acquisition scooters et casques » :

L'enveloppe principale doit contenir :

1. Une offre technique insérée dans une enveloppe fermée avec la mention « Offre technique »

2. Une offre financière insérée dans une enveloppe fermée avec la mention « Offre financière »

Le soumissionnaire doit obligatoirement fournir l'ensemble des pièces citées dans l'instruction aux soumissionnaires, partie intégrante du cahier des charges, sous peine de rejet.

La date limite de dépôt des offres est fixée à 12 heures 00 minute quinze (15) jours à partir de la première parution du présent avis d'appel d'offres dans le quotidien national ayant publié en premier.

L'ouverture des plis aura lieu le même jour correspondant à la date limite de dépôt des offres à 14h00 minute en séance publique au siège de la direction Territoriale des Télécommunications de Tlemcen. Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant 90 jours à compter de la date limite du dépôt des offres.

**FIN D'ANNEE
MARRAKECH**

AGENCE TTS

Du 28/12 au 04/01/2010
Hôtel 4 Etoiles en D.P + 3 Excursions
Tél.: 041 41 37 41/43 - 40 28 80
Fodil Voyages
Tél.: 041 40 28 58

La colère monte

Près de 100 morts dans des inondations à Jeddah

La découverte de nouveaux corps a porté à 98 le nombre des victimes, a annoncé la Défense civile. Le dernier bilan faisait état de 88 morts. Walid Abou al-Kheir, avocat et militant des droits de l'Homme, a affirmé que les familles des victimes soutenaient sa démarche et qu'il entendait dénoncer une faille du programme d'assainissement de la ville.

«Ils (les responsables de Jeddah) n'ont pas mené les travaux de drainage alors qu'ils disaient depuis trois ans ou plus l'avoir fait», a déclaré Me Al-Kheir, ajoutant que «même des responsables de la province ont reconnu qu'il y a eu des erreurs».

Des pluies torrentielles se sont abattues mercredi sur Jeddah, ville portuaire de la mer Rouge, inondant des rues et causant la mort de nombreuses personnes dont les véhicules ont été pris par les eaux.

Des routes ont été détruites et en se retirant l'eau a révélé jeudi des dizaines de voitures empilées les unes sur les autres.

Avec l'interdiction de toute manifestation de rue, de nombreux résidents de Jeddah ont exprimé leur colère sur internet. Ainsi, plus de 11.000 personnes se sont inscrites sur une page du site de socialisation Facebook créée il y a juste trois jours pour se plaindre des infrastructures défectueuses à Jeddah.

«Nous soulevons cette question depuis des années et tout le monde s'attendait à un tel désastre», a déclaré à l'AFP Saoud Kateb, un professeur de techniques des médias et un protestataire de Facebook.

«Il y a une seule cause: la corruption», a-t-il affirmé.

«Le gouvernement a alloué un gros budget (aux travaux de drainage) et ce budget a tout simplement disparu», a encore dénoncé M. Kateb. La page de Facebook appelée «Campagne populaire pour sauvegarder la ville de Jeddah» contient plusieurs appels à la démission de responsables de la cité mais sans les citer.

«En Arabie saoudite, il est très difficile de pointer le doigt vers certain

Un avocat saoudien a annoncé samedi son intention de poursuivre en justice la province de Jeddah tandis que des milliers de Saoudiens ont exprimé sur Facebook leur colère contre les autorités après des inondations qui ont fait près de 100 morts.



nes personnes», a commenté M. Kateb. Selon lui, de nombreux habitants sont en colère en raison de la manière dont l'évènement avait été rapporté par l'agence de presse officielle SPA, qui avait dit que les citoyens s'étaient réjouis de la pluie et que les infrastructures locales étaient

adéquates. «La SPA a été incroyablement», a encore dit M. Kateb.

Après des plaintes sur sa propre page de Facebook, le ministre de l'Information Aziz Khoja a critiqué l'agence pour avoir été insensible aux malheurs des victimes des inondations.

Afrique

L'Agence pour l'énergie atomique contre la mouche tsé-tsé

L'Agence internationale pour l'énergie atomique a signé un accord vendredi avec la Commission de l'Union africaine pour renforcer son assistance scientifique afin d'éradiquer la mouche tsé-tsé qui transmet la grave maladie du sommeil par ses piqûres.

Cette pathologie, une des plus meurtrières au monde, est répandue dans 35 pays d'Afrique où elle tue 400.000 personnes chaque année et 3 millions de têtes de bétail, selon l'AIEA. La maladie du sommeil, ou trypanosomiase africaine, est considérée comme un obstacle majeur au développement économique du continent africain avec des pertes estimées à 4 milliards de dollars par an. L'AIEA, qui collabore avec l'Union

africaine depuis 30 ans sur ce problème, a soutenu la campagne panafricaine d'éradication de la mouche tsé-tsé et de la trypanosomiase (PATTEC). Elle consiste à stériliser les insectes mâles au moyen de technologies nucléaires.

La coopération médicale fait partie des attributions de l'organisation onusienne, basée à Vienne et chargée de promouvoir un usage pacifique des connaissances sur l'atome.

L'Australie va abattre 6.000 chameaux assoiffés

Les autorités australiennes ont indiqué jeudi qu'elles se préparaient à abattre un troupeau de 6.000 chameaux sauvages, qui se rapprochent des villages, poussés par la soif et la sécheresse, et menacent les habitants et l'environnement. En raison de la sécheresse qui touche le nord de l'Australie, les chameaux sauvages se sont rapprochés d'une communauté située à Docker River, dans l'Etat des Territoires du Nord, et sont si nombreux que les habitants restent enfermés chez eux.

«C'est une invasion digne d'une des dix plaies de la Bible, qui met en danger l'environnement», a indiqué Luke Bowen, chargé de gérer ces troupeaux qui ravagent la rare végétation. Selon un responsable local, Graham Taylor, les animaux font pe-

ser un réel danger sur les habitants, certains craignant que les chameaux assoiffés ne tentent de pénétrer dans les habitations. La semaine prochaine, à l'aide d'hélicoptères, les chameaux seront donc rassemblés et conduits à 15 kilomètres où ils seront abattus au fusil.

«Nous devons agir, et maintenant», a ajouté M. Bowen, alors que les chameaux, implantés en Australie au début du XXe siècle et sans réels prédateurs, sont estimés à plus d'un million sur tout le territoire, menaçant les cultures. Introduits en Australie alors que le chemin de fer n'existait pas, les chameaux ont été ensuite abandonnés et se sont largement reproduits, menaçant la faune endémique en réduisant les sources d'eau et de nourriture.

Italie

La virgule saute... et des clients de la Poste sont dans le rouge

Un problème au niveau du système informatique de la Poste italienne a entraîné une multiplication par cent des dépenses de certains clients en faisant sauter la virgule, les mettant dans le rouge, rapporte jeudi la presse italienne. A cause de cette anomalie, un retrait dans un distributeur ne dépendant pas de la Poste ou un achat par carte de 100 euros s'est transformé en une dépense de 10.000 euros enregistrée sur le compte de ces Italiens.

«Un plein d'essence à 4.200 euros et pas à cause du pétrole cher, l'addition dans une pizzeria à 3.750 euros alors que l'inflation baisse (...) Normal qu'ensuite le compte courant de quelques personnes se soit retrouvé dans le rouge, entraînant

le blocage automatique de la carte de paiement», écrit le Corriere della Sera. La Poste italienne qui s'est excusée dans un communiqué pour cette «anomalie technique» l'explique par «la mise à jour de la plateforme technologique des cartes (de paiement) Postamat», assurant que les comptes courants de ses clients étaient en train d'être recredités.

Elle n'a en revanche pas indiqué combien de personnes étaient concernées par ce désagrément. Selon la presse, 6,2 millions d'Italiens disposent d'une carte de paiement Postamat. Furieuses, les associations de consommateurs, qui ne se contentent pas de ces excuses, ont réclamé à la Poste le paiement de dommages.

Hongrie

Un étudiant ouvre le feu à l'université, un mort

Un étudiant de 23 ans de l'Université technique de Pecs, à 200 km au sud de Budapest, a tué jeudi un de ses camarades de cours et blessé trois autres personnes avec une arme à feu, a annoncé le porte-parole de l'université, Zoltan Gyorffy.

«Les étudiants de l'institut de biophysique avaient un cours de pharmacie lorsqu'un de leur camarades a commencé à tirer», a expliqué M. Gyorffy. Le drame a eu lieu à 11H30. Un élève de première année en pharmacologie a reçu trois balles dans la poitrine et est mort sur le coup, selon Cecilia Nemeth, une porte-parole des services de secours. Deux étudiants et

une femme de ménage ont été blessés et hospitalisés, deux d'entre eux dans un état grave. La police, qui a complètement bouclé le campus, a interpellé le tireur au 7e étage d'un autre bâtiment de l'université. Les motivations de l'agresseur restaient inconnues dans l'imédiat. Selon un journal local en ligne, Bama, qui cite des témoins, l'agresseur «avait des mauvaises relations avec les autres étudiants et se comportait d'une façon étrange depuis plusieurs jours».

Le ministre de l'Éducation Istvan Hiller s'est rendu immédiatement sur place, et la police a promis de fournir ultérieurement des informations plus détaillées.

Un couple d'intrus à la Maison Blanche



Le couple qui s'est joint sans y être invité mardi à un dîner officiel à la Maison-Blanche a côtoyé le président américain Barack Obama à cette occasion, selon une photo publiée vendredi par la Maison-Blanche. La photo montre un Obama souriant accueillant le couple d'intrus, Tareq et Michaela Salahi dans la file d'invités à l'entrée du dîner d'Etat donné à la Maison-Blanche en l'honneur du Premier ministre indien Manmohan Singh.

Le Secret Service, chargé de la sécurité à la Maison-Blanche et de la protection du président Barack Obama et qui a ouvert une enquête sur l'incident, a fait un mea culpa inhabituel, son directeur Marl Sullivan admettant l'«embarras» causé par cet incident.

Le couple, par ailleurs candidat à la participation à une émission de télé-réalité, a déjoué plusieurs dispositifs de sécurité pour assister au

dîner sans y être invité et M. Sullivan a admis vendredi que, selon une enquête interne, le protocole en vigueur n'avait pas été respecté à un point de contrôle pour vérifier si le couple était bien invité.

«Le Secret Service est profondément inquiet et gêné par les circonstances entourant le dîner d'Etat», a-t-il déclaré dans un communiqué.

Le couple a fait état de son impopularité sur le réseau de socialisation Facebook en publiant une photo d'eux en compagnie du vice-président Joe Biden, du secrétaire général de la Maison-Blanche Rahm Emanuel, d'une présentatrice de télévision, Katie Couric, et de trois Marines en uniforme. «Bien que ces individus soient passés par des détecteurs de métaux et autres moyens de détection, ils auraient dû être empêchés d'entrer sur les lieux. Cet échec est le nôtre», a déclaré M. Sullivan.

Maroc

Huit morts dans une collision sur l'autoroute

Huit personnes ont trouvé la mort et neuf autres ont été blessées, dans la nuit de jeudi à vendredi, lors d'un accident de la circulation survenu à une trentaine de kilomètres de Chichaoua (sud-est du Maroc), ont indiqué les autorités locales. L'accident a eu lieu sur l'autoroute reliant Marrakech à Agadir, lorsqu'un camion et une fourgonnette transportant des voyageurs sont entrés en collision, selon les autorités provinciales de Chichaoua. La collision a fait huit morts et neuf blessés, dont 5 grièvement, qui ont été évacués d'urgence vers un hôpital de Marrakech, a-t-on ajouté de mêmes sources.

Les accidents de la route ont fait 4.162 morts en 2008 au Maroc, un bilan en hausse de 8,44% par rapport à l'année précédente, selon des chiffres officiels.

APARTEMENT

■ **Loue 3 Apparts:** F4 au 1er étage, F5 au 2ème étage, F6 au 3ème étage. Très bien situé sur Bd des Chasseurs proche Front de Mer - Tél: 0770.255.445

■ **A vendre bel Appart F3.** Acté. Bien aménagé, situé à El Kerma. Sup. 93 m² de grand Balc., climé, d'air, grande cuisine. Prix après visite - Tél: 0550.31.78.63 - Pie TEWKIF

■ **Loue F3.** 1er étage, Cité Akid Lofli, côté Sonatrach pour profession libérale - Tél: 0770.60.73.41

■ **Vds Appart F3 aménagé en F4.** Acté. 68 m². Bloc éd. 2ème et 3ème étg. Très bien situé sur Bd. D/Sol, faïence, chauff., chauffe-eau, clim., étagère, citerne, ttes commod. Libre de suite à GDYEL - Tél: 0550.62.17.20

■ **Loue Appart SB.** C. 3 pièces, 2 halls, 92 m². 1er étage angle Avenue St-Eugène/Rue Mac. Endroit idéal pour Prof. libérale et Bureaux - Tél: 0551.14.44.55

■ **Loue Appart F1 + C. + SB.** Bon voisinage, à Maraval ORAN - Tél: 0772.25.08.58

■ **Vends Appart F4 + cuisine + S/bain.** Acté. 2ème étage. Plein centre-ville Bd Gassier Hocine - TLEMCEN - Tél: 0550.53.80.13

■ **Loue F2 standing 70 m² et F3 standing 100 m² à Fernand-Ville.** Très bel endroit, toutes commodités, possibilité de garage de voiture, pour Sté ou Particulier - Tél: 0772.41.53.66

■ **Loue grand Appart F4 superficie 180 m²** au niveau d'1 R.Ch. d'1 Maison de maître, entrée individuelle. Hall. Cour et grande terrasse individuelles. Eau 24 sur 24, à Plateau, rue parallèle à Adna Benaouda à côté la Gare - 0771.59.61.41 - Visite après 5 H 30

■ **Loue Apparts meublés:** F3, F4, F5, F6 Bd Front de mer + F5 Plaza + F5 Victoria + F5 Rue Larbi Ben Mhidi + F3 Hai El Badr + F3 Rue Miraouchaux + F2 Cité La Mure + F3 Cité CNEP (Haj Sabah) + F2 Bd Tripoli - AG. BENSALID: 041.29.26.03 - 04. Rue Med Khemisti - ORAN

■ **A vendre Appart F3 situé Akid Lofli.** 5ème et dernier étage, vue sur mer, face O.H.L. - Tél: 0777.07.83.86

■ **Loue:** F3 Dumanoir 2 U / F3 Bel Air 1.8000 / F1 Béranier 1.5000 / F1 HLM 1.4000 / F3 St-Pierre 2.5000 / AG. DJIWEI EL ADL - 0771.53.77.94 / 0796.74.05.92 / 041.20.26.74

■ **TLEMCEN Centre-ville:** Loue F2 équipé, Clim., chauffage, chauffe-eau, frigo, gazinière, TV, vue, meuble, salon marocain, vaisselle... etc. - 0559.03.38.20

■ **TLEMCEN:** Loue appartement F3, bien ensoleillé, bon voisinage. Avance une année - Tél: 0665.34.30.83

■ **Vends Appart F4 Gd standing** (sup. 160 m²). 1er étage. Acté. Résidence Saharouï. Les 2 Bassins - ALGER - Contacter au N° 0552.85.90.83 - 0772.36.30.08 - 0771.94.59.95 - Intern. s'abstient

■ **Loue à Cap Falcon** (Ain El Turk - ORAN). Appart F2 et F3 + Immeuble F4, avec ou sans meubles, ttes commodités, garage. Possibilité location courte durée - Tél: 041.26.52.15 - 0773.84.67.39

■ **Part. loue à ORAN à usage commercial:** F7 Gd standing Bd Soummam mitoyen Hôtel Royal, 1er étg, toute commodité, 160 m² + F5, 2ème étg. Rue Mohamed Khemisti - Villa 220 m², 2 niveaux, 2 Gds salons + 4 chambres. Ain El Turk niveau CNEP - Centre - Tél: 040.22.49.87 - 041.29.62.68

■ **A vendre Appart F3.** 82 m². Place des Victoires, 2ème étage, pour fonct. libérale ou habitation - Tél: 0550.57.84.00

■ **ORAN:** Vends un Appart F3 au rez-de-chaussée. Convient pour fonction libérale. Situé au HLM, Cité des Fonctionnaires - Tél: 0773.240.290 - Prix après visite

■ **Vente bel appartement F3** à quelques mètres du Bd Maraval. Quartier résidentiel, un seul bloc de 03 Local, entre les villas 2ème étg. Toute commod. dispon. Bon voisin. Sécur. totale. Prix après visite - Tél: 0770.30.40.01 et 0771.31.61.80

■ **Vends F3.** F4. Prix abordable. A 15 Km d'ORAN - Tél: 0771.51.16.45

■ **Particulier vend un bel appartement F3** relatif à neuf à Bel-Air vue sur mer, 13ème étage, cité citadine, parking H24, parc pour les enfants. Prix demandé: 550 U. Prix offert 480 U - Tél: 0682.03.00.41

■ **A vendre appartement F3.** Acté. 3ème étage. Yaghrmorcan ORAN. Aménagé en F4 - Tél: 0771.15.23.82

■ **Met en vente appartement F3.** Acté. Bien aménagé. Situé à ORAN, quartier Gambetta, 8 Rue Tagnit, Place Jean Mermoz - Pour plus d'informations appelez au N° de Tél 041.53.16.35 - Intermédiaire s'abstient

■ **Particulier loue à ORAN pour Société étrangère** appartement standing 220 m², meublé complètement avec toutes commodités, système de sécurité (Petit Imm. 4 Loc.) - Tél: 0771.73.28.25

■ **Vends appartement grand standing F5.** Acté. AEs-Seddikia. Rez-de-chaussée. Toutes commodités. Convient fonction libérale - Clinique... etc. - Tél au 0792.98.68.92 à partir de 17 H - Intermédiaire s'abstient

■ **Vends bel appartement Rue des Villas.** Ain El Turk. Vue sur mer - Tél: 0550.46.81.51 - 0771.39.63.91

■ **Louer appartement F5 quartier Michelet** ORAN, ttes commodités, meublé, immeuble de standing - Tél: 0552.56.57.62

■ **Particulier à MOSTAGANEM échange F4** au centre-ville contre Maison de Maître - Tél: 0559.03.53.23

■ **Loue 2 Gds F6 + 1 Gd F4 (Communiquant)** au 1er étage. Sup. totale 450 m² (3 F) + 1 garage + caves. Vue sur Gd Bd à côté Gde Poste à ORAN - 0557.20.40.27

■ **Loue 1 Gd F6 (H. Stand.)** 1er étage, sup. 250 m², sur Ave Loubet + Loue 1 bel F5 (H. Stand.) 1er étage, sup. 140 m² à la Rue Khemisti - ORAN - 0557.20.40.27

■ **URGENT:** Jeune couple cherche location F3 - Veuillez nous contacter au 0771.63.33.54

■ **Affaire à Saisir.** Vende villa 560 m². 04 pièces, Cuis., SDB, terrasse, garage 03 véhicules, jardin avec puits, à SENIA, Cité Bahi Amar. Eddy tes propositions de reprise - Tél: 0559.28.15.55

■ **A vendre ou à louer:** Immeuble R+2 double façade, 370 m², 250 m² Bâti, 120 m² jardin; immeuble consiste d'un dépôt: RC 250 m² + 1er étage 250 m². 2ème étage: Appart 250 m². Toute activité commerciale - Tél: 0775.47.85.29

■ **A louer:** une Maison Maître à Bousfer-Pinica (à louer de locaux commerciaux aménagés de 60 m² chacun (dalle de sol, faïence...) en plein Boulevard - Tél: 0775.47.85.29

■ **A vendre Maison de Maître** d'une superficie de 220 m², nouvelle construction bien située à l'entrée de Oued Tlélat - ORAN. 3 pièces, salon, cuisine et sanitaire... etc. - Tél: 0770.54.85.12

■ **A vendre villa R + 2 + sous-sol.** Sup. 410 m². Actée. A Sid El Bachir. Bir El Djir - ORAN. Endroit commercial. Prix après visite - Tél: 0770.38.76.52

■ **A louer à ORAN** une grande villa meublée, bien située à Courbet. Superficie: 870 m², 02 étages, pour Société étrangère ou nationale - Contacter N° Tél: 0771.75.79.82

■ **Location d'un Hôtel de luxe** (meublé moderne) 40 ch. et suites dotées de toutes les commodités aux normes de l'hôtellerie, cafétéria, parking, réception (T. bien situé) à ORAN - 0557.20.40.27

■ **Vende ou loue ou échange 2 villas** mitoyennes, 150 m² R+2 et R+1 120 m², à Fernand-Ville à 15 m du Bd Principal. Toutes commodités. Très bien situées - Tél: 0772.41.53.66

■ **A vendre ou échange M.M. Actée.** ES-SENIA, sup. 220 m², nouvelle construction, bête 140 m², la cour 80 m², deux pièces, grand salon, cuisine, hall, salle de bain, un grand garage + terrasse avec piscine, à côté de 23 Octobre ES-SENIA. Prix O. 950 U - Tél: 0797.96.45.81 - 0775.34.47.16

■ **Vds jolie villa R+1.** Quart. Résid. au cœur d'Oran. 300 m². Actée. 07 Pcs, Cuis. équipée, 02 SDB, jardin, barbecue, B'd'eau, Chauff. Cent. garage 03 Voit. Prix après visite. Curieux s'abstient - Tél: 0661.21.47.71 - 0661.16.36.42 - 0772.86.14.26 - de 09h00 à 19h00

■ **Vends villa R+2.** achevée à 70%. Sup. 200 m². Bâti 160 m². ORAN Coopérative Immobilière JAMIL - ORAN - Tél: 0552.85.83.32

■ **A vendre villa 293 m².** R + 1 + S/Sol. Actée. 5 P. 2 Gds salons, 2 WC + 2 Cuis. 2 SDB, hammam, chaudière. Cour, jardin, garage (2 V). Barbecue. Bir El Djir sur Bd. P. Of. 30. P.D. 35. Int. s'abst. - Tél: 0791.09.80.92 (16 H)

■ **Vds à ORAN (Plateau)** près de la gare: Maison de M. 237 m². Ne Constr. R+1. RC: local Comm., 4 Pcs, 2 Cuis., SDB, B'd'eau, cour, jardin: 1er 4 Pcs, 1 Cuis., SDB, salle à manger + terrasse - Tél: 0794.61.10.25 / 041.30.20.57

■ **Vends villa à Canastel 250 m².** Actée. R + 1 + sous-chaussée, 8 pièces, 2 halls, 1 salon, 2 S.B., garage, grande cuisine, grand jardin, bûche d'eau. Bon voisinage. Calme - Tél: 0771.42.49.43

■ **Vends à Gdyl belle villa Actée,** construction récente, 216 m², R+2. 11 pièces, 2 SDB, WC, terrasse, véranda, cour, garage (2 V), 2 locaux commerciaux, bûche d'eau, hassi, citerne, eau courante, force motrice, gaz - Tél: 0790.890.323

■ **URGENT. EL MOUHOUGNE.** Haï Gourine Bachir «KARIA» - 120 m². R+1. RDC: 2 Pcs + Cuis. + salle + garage + douche + WC. RDC 100 m². Dalle de sol et faïence. 1er étg. fini 50%. 2 Pcs + cuis. + douche + terrasse avec entourage. Prix fixe: 350 U. Incha Allah - Tél: 0798.66.14.39 / 0797.11.87.28

■ **Affaire à Saisir.** Vende villa 560 m². 04 pièces, Cuis., SDB, terrasse, garage 03 véhicules, jardin avec puits, à SENIA, Cité Bahi Amar. Eddy tes propositions de reprise - Tél: 0559.28.15.55

■ **A vendre ou à louer:** Immeuble R+2 double façade, 370 m², 250 m² Bâti, 120 m² jardin; immeuble consiste d'un dépôt: RC 250 m² + 1er étage 250 m². 2ème étage: Appart 250 m². Toute activité commerciale - Tél: 0775.47.85.29

■ **A louer:** une Maison Maître à Bousfer-Pinica (à louer de locaux commerciaux aménagés de 60 m² chacun (dalle de sol, faïence...) en plein Boulevard - Tél: 0775.47.85.29

■ **A vendre Maison de Maître** d'une superficie de 220 m², nouvelle construction bien située à l'entrée de Oued Tlélat - ORAN. 3 pièces, salon, cuisine et sanitaire... etc. - Tél: 0770.54.85.12

■ **A vendre villa R + 2 + sous-sol.** Sup. 410 m². Actée. A Sid El Bachir. Bir El Djir - ORAN. Endroit commercial. Prix après visite - Tél: 0770.38.76.52

■ **A louer à ORAN** une grande villa meublée, bien située à Courbet. Superficie: 870 m², 02 étages, pour Société étrangère ou nationale - Contacter N° Tél: 0771.75.79.82

■ **Location d'un Hôtel de luxe** (meublé moderne) 40 ch. et suites dotées de toutes les commodités aux normes de l'hôtellerie, cafétéria, parking, réception (T. bien situé) à ORAN - 0557.20.40.27

■ **A vendre villa 250 m².** R+2. 2 Fac. avec garage (2 V) N/Constr. (2007). RDC: Gds Cuis., américaine + hall + 2 cours. Gd Sal. américain + 1er étg.: 2 Sal. + 2 Ch. + Gd hall avec balcon, SDB. 2ème étg.: 2 Ch. + 2 Sal. + SDB + 2 balcons + hall + cage d'escaliers + 2 terrasses. Corniche Oran/Trouville - Tél: 0778.51.56.50 - 0798.55.40.13

■ **TLEMCEN:** A vendre villa 2 façades, 385 m², 1 local, 1 garage, une grande cafétéria avec terrasse 60 m² - Tél: 0555.44.07.18

■ **URGENT:** Sté privée recrute pour chantier à ORAN des Soudiers diplômés et homologués - Envoyer CV + diplôme par mail au: recrutesoudiers@gmail.com - Il ne sera répondu qu'aux candidats jugés intéressants

■ **Société privée recherche en urgence:** Opérateur centrale à béton, qualifié, expérience exigée - Transmettre vos CV au: tekia.beton@yahoo.fr - Au N° de Fax: 041.54.15.17

■ **Restaurant à ORAN** cherche Chef de cuisine de spécialité algérienne et gastronomie française 5 ans d'expérience minimum, et Serveur qualifié 3 ans d'expérience - Tél: 0555.01.86.67

■ **Etse spécialisée à ORAN** recrute: des Téléconseillers (res) CR, parfaite maîtrise français sans accent et O/Infor. Exp. Salaires motivant, emploi du temps flexible et cadre de travail agréable - Tél: 041.532.869 / 041.532.869 - E-mail: market31@yahoo.fr

■ **Cherche DJ Professionnel** avec matériel pour Salle des Fêtes - Appeler à partir de 17 H: 0550.05.91.20

■ **Société Import.** Matériel Médical cherche Revendeur ou Commercial sur territoire. Expérience exigée - Envoyer candidature à: Contact@Moumedic.com

■ **Une Femme** âgée de 60 ans, retraitée, avec sa fille 26 ans, désire garder chez elle, nourrir de 0 à l'âge scolaire ou bien garder enfant H24 - Tél: 0779.98.65.02 - Adr: 10, Rue Saïd Hachemi Aïcha - Choupet

■ **BELUX** recrute Responsable Ordonnancement, Assisant de Direction, Agents Commerciaux, Infographes - Envoyer CV + Lettre de motivation + Photo à BP 43 RP ORAN 31.000

■ **BELUX** recrute Soudiers Techniciens en Chaudronnerie, Ingénieurs en Electricité et en Métallurgie - Envoyer CV + Lettre de motivation + Photo à BP 43 RP ORAN 31.000

■ **Hôtel Beau-Séjour** Bouisseville Ain El Turk recrute Réceptionniste de nuit, résident face Marsa - Ain El Turk - Bousfer. Expérimenté et professionnel. Non professionnel s'abstient. Se présenter ou envoyer CV Fax 041.44.15.09. URGENT

■ **Société de Promotion Immobilière** recrute un Comptable expérimenté - Envoyer CV au 041.42.02.57

■ **Restaurant à ORAN** cherche Pizzaiolo, expérience 3 ans - Tél: 0770.22.24.24

■ **Ancien Salon de coiffure** Dames à ORAN, cherche Coiffeuse avec expérience - URGENT - N° de Tél: 0559.59.16.30

■ **Magasin d'habillement** cherche Vendeur habitant centre-ville d'Oran, âgé entre 18 et 24 ans - Appeler au: 0558.22.66.51

■ **Monoacté «ex-Dar Diat»** cherche Serveurs et de Prof. Serveurs ayant niveau Université, des connaissances en Ang. et Esp., dynamiques, sérieux, présentables - Contactez: 0551.91.30.00

■ **Société Privée** met en location une Pelte Excavatrice sur chenilles (36 T). Neuve (Sept. 2009). Marque: HYUNDAI R360LC - Tél: 0559.86.26.90

■ **Entreprise Bâtiment** SIDI BEL ABBES 22000, recrute: Maçons - Coiffeurs - Ferrailleurs - Tél: 0770.94.41.42

■ **URGENT:** Recrute Tourneurs qualifiés avec expérience. Hébergement assuré - Nous contacter au: 0697.30.87.48 ou au: 040.23.74.13

■ **Entreprise Privée** cherche des Jeunes de 17 ans à 19 ans ayant le niveau secondaire, pour une formation professionnelle de Tourneur - Nous contacter au: 0697.30.87.48 ou au: 040.23.74.13

■ **Sté privée** de vente matériel médical située à Oran recrute des Commercial (e) sérieux et dynamique / Permis de conduite exigé - Envoyer CV + Photo par E-mail: recrutement31@yahoo.fr

■ **Cherche une Vendeuse** en pharmacie qualifiée et expérimentée à plein temps. Pas de démenagement pour celles qui ne présentent ces qualités - Tél: 0772.78.73.22

■ **Sté privée** de vente matériel médical située à Oran recrute Comptable, confident, sérieux et dynamique, possède permis de conduire - Envoyer CV + Photo par E-mail: recrutement31@yahoo.fr

■ **Ets** cherche Mètreur Vérificateur, 05 ans d'expérience, résident à Oran. Connaissances souhaitées en étude des prix - Envoyez CV par Fax au 041.53.87.38

■ **Complexe Touristique** situé à Ain El Turk, cherche Serveuse pour cafétéria - Envoyez votre CV + Photos au N° de Fax: 041.44.21.82

■ **URGENT:** Sté privée recrute pour chantier à ORAN des Soudiers diplômés et homologués - Envoyer CV + diplôme par mail au: recrutesoudiers@gmail.com - Il ne sera répondu qu'aux candidats jugés intéressants

■ **Société privée** recherche en urgence: Opérateur centrale à béton, qualifié, expérience exigée - Transmettre vos CV au: tekia.beton@yahoo.fr - Au N° de Fax: 041.54.15.17

■ **Restaurant à ORAN** cherche Chef de cuisine de spécialité algérienne et gastronomie française 5 ans d'expérience minimum, et Serveur qualifié 3 ans d'expérience - Tél: 0555.01.86.67

■ **Etse spécialisée à ORAN** recrute: des Téléconseillers (res) CR, parfaite maîtrise français sans accent et O/Infor. Exp. Salaires motivant, emploi du temps flexible et cadre de travail agréable - Tél: 041.532.869 / 041.532.869 - E-mail: market31@yahoo.fr

■ **Cherche DJ Professionnel** avec matériel pour Salle des Fêtes - Appeler à partir de 17 H: 0550.05.91.20

■ **Société Import.** Matériel Médical cherche Revendeur ou Commercial sur territoire. Expérience exigée - Envoyer candidature à: Contact@Moumedic.com

■ **Une Femme** âgée de 60 ans, retraitée, avec sa fille 26 ans, désire garder chez elle, nourrir de 0 à l'âge scolaire ou bien garder enfant H24 - Tél: 0779.98.65.02 - Adr: 10, Rue Saïd Hachemi Aïcha - Choupet

■ **BELUX** recrute Responsable Ordonnancement, Assisant de Direction, Agents Commerciaux, Infographes - Envoyer CV + Lettre de motivation + Photo à BP 43 RP ORAN 31.000

■ **BELUX** recrute Soudiers Techniciens en Chaudronnerie, Ingénieurs en Electricité et en Métallurgie - Envoyer CV + Lettre de motivation + Photo à BP 43 RP ORAN 31.000

■ **Hôtel Beau-Séjour** Bouisseville Ain El Turk recrute Réceptionniste de nuit, résident face Marsa - Ain El Turk - Bousfer. Expérimenté et professionnel. Non professionnel s'abstient. Se présenter ou envoyer CV Fax 041.44.15.09. URGENT

■ **Société de Promotion Immobilière** recrute un Comptable expérimenté - Envoyer CV au 041.42.02.57

■ **Restaurant à ORAN** cherche Pizzaiolo, expérience 3 ans - Tél: 0770.22.24.24

■ **Ancien Salon de coiffure** Dames à ORAN, cherche Coiffeuse avec expérience - URGENT - N° de Tél: 0559.59.16.30

■ **Magasin d'habillement** cherche Vendeur habitant centre-ville d'Oran, âgé entre 18 et 24 ans - Appeler au: 0558.22.66.51

■ **Monoacté «ex-Dar Diat»** cherche Serveurs et de Prof. Serveurs ayant niveau Université, des connaissances en Ang. et Esp., dynamiques, sérieux, présentables - Contactez: 0551.91.30.00

■ **Société Privée** met en location une Pelte Excavatrice sur chenilles (36 T). Neuve (Sept. 2009). Marque: HYUNDAI R360LC - Tél: 0559.86.26.90

■ **Entreprise Bâtiment** SIDI BEL ABBES 22000, recrute: Maçons - Coiffeurs - Ferrailleurs - Tél: 0770.94.41.42

■ **URGENT:** Recrute Tourneurs qualifiés avec expérience. Hébergement assuré - Nous contacter au: 0697.30.87.48 ou au: 040.23.74.13

■ **Entreprise Privée** cherche des Jeunes de 17 ans à 19 ans ayant le niveau secondaire, pour une formation professionnelle de Tourneur - Nous contacter au: 0697.30.87.48 ou au: 040.23.74.13

■ **Sté privée** de vente matériel médical située à Oran recrute des Commercial (e) sérieux et dynamique / Permis de conduite exigé - Envoyer CV + Photo par E-mail: recrutement31@yahoo.fr

■ **Cherche une Vendeuse** en pharmacie qualifiée et expérimentée à plein temps. Pas de démenagement pour celles qui ne présentent ces qualités - Tél: 0772.78.73.22

VEHICULES

■ **EUR1, SLIMANE:** Location de Voitures - Adresse: CAC Métrou 200 Logis, ES-SENIA - ORAN - Mob: 0770.60.65.34 - 0555.45.10.25

■ **A vendre:** 1 Bus ASIA. Année 2005 URBAIN. 35 Assis + 45 Debut (80 Places). En très bon état. ORAN - Houari Tél: 0790.41.91.38 - 0772.33.99.32

■ **L.V.S.** Location de voiture. Louez une voiture à partir de 1.400,00 DA. 1 jour/7 gratuit. LVS une agence à votre écoute - Tél. Port: 0775.20.38.42 - Tél. Fixe: 041.29.78.59 - Email: hvlocation@yahoo.fr

■ **A vendre** trois Camions marque HINO de 15 tonnes en très bon état - Tél: 0661.20.57.20

■ **Vends** Grues mobiles routières double cabine et 4x4 simple cabine différents modèles et tonnages. En très bon état - Tél. Mobile: 0796.02.86.85

■ **Achète** MERCEDES classe E220 2007/2008 peu roulé + CHRYSLER Voyager ou Vito 7 places 2003 à 2006 TBE - Tél: 0661.57.38.84

■ **Vends** véhicule 4x4 TOYOTA. Marque DAIHATSU TERIOS. Gns métallisé. Année 2007 - 60.000 Km - Tél: 0771.51.16.45 - 1100 Unités

■ **Vends** FIAT BRAVO. Année 2009. 20.000 Km. Diesel. Toutes options. Couleur Métallisé - Mob: 0552.96.00.52 - TLEMCEN

■ **Vends** Camion JMC Conteneur 2.5 T. Année 2005. Très bon état - Tél: 041.34.82.93 - 041.35.38.68

LOCAUX

■ **Loue** local commercial, superficie 96 m². Possibilité location mois (60 m²). Bien situé à côté Rue Maupas, St-Eugène - ORAN - Tél: 0771.36.25.87

■ **A louer** un local, 1er étage, 38 m², pour Fonct. libérale ou Bureau. HLM (près du Marché) - Tél: 0553.57.57.36

■ **Vds** local commercial 110 m² à Maraval. Dispose d'une cave de 300 m² - Tél: 0661.259.256

■ **Louer** Sté. 18,5 m², double façade, Cité «Bouhadiba» - Hai Khemisti (Bir El Djir) ORAN - Tél: 0552.61.98.51

■ **Cherche** Hangars de stockage de 5.000 à 10.000 m² couverts ORAN et environs - Tél: 0770.255.445

■ **A louer** ou à vendre local 750 m² avec superficie de 400 m² et bureau de 200 m² sans dalle, sur terrain de 1.500 m² 2 façades, 4 portes. Convient Commerciaux, Usine, Dépot... etc. situé Lot 70. 2. N° 4 Nedjma - ORAN - Tél: 0778.27.79.98

■ **A vendre** Hammam rez-de-chaussée + garage. Sup. 550 m². Au 1er étage habitation composée de 5 Ch., Gd salon, hall, cuisine, véranda, 2 grandes cours, une terrasse. Superficie 550 m². A BOUTLE-LIS - ORAN - Tél: 041.49.61.47 / 0771.98.18.96 - Prix intéressant

■

■ **Loue 3 locaux à Gambetta** (Perpendiculaire à Général Ferradou) - Appelez à partir de 17 H. au: 0771.53.07.35

■ **Local à vendre, superficie 30 m²** à Av. Max Marchand - Gambetta ORAN - Tél: 0555.01.69.88

■ **Local commercial à Louer** avec superficie 220 m² + sanitaire, situé à USTO en face la SEOR - Contacter le 0778.38.16.83

■ **A vendre local 24 m², 2 façades.** Acté. Rue (St Pierre) ORAN-Centre. Prix négociable 150 U - Tél: 0796.13.90.29

■ **A louer Restaurant luxe** en activité. Grande surface. Cuisine et salle entièrement équipées. Matériel professionnel, stationnement disponible. Lieu, Courbet - ORAN - Contacter: 0661.14.09.52

■ **Vends: Local centre-ville d'Oran.** Superficie 32 m². Toute commodités. Eau, gaz, force motrice, sanitaire. Convient pour Bureau ou Utilité commerciale - Tél: 0771.30.68.83

■ **MOSTAGANEM.** Particulier loue local 134 m² en plein centre-ville 1er étage. Convient comme Agence Bancaire ou d'Assurances - Contacter Tél: 0559.03.53.23

■ **A louer à MOSTAGANEM un bon local bien situé** à Route d'Oran (C.I.A.) 4 façades, avec parking, en face les Banques, pour Société privée ou nationale - Tél: 0550.44.31.42

■ **Ecole «ELEGANCE» privée, Agréée de couture & d'esthétique,** propose des Stages Cycle de Court de 6 Mois Couture / Esthétique avec Attestation de Qualification - Adr: 16, Rue Abderrahmane Miloud. Protin - ORAN - Tél: 0793.68.82.25

■ **Ecole «ELEGANCE» privée, Agréée de couture & d'esthétique,** lance pour l'année scolaire 2009 - 2010, les formations: C.A.P. Coiffure / B.T. Esthétique - Adr: 16, Rue Abderrahmane Miloud. Protin - ORAN - Tél: 0793.68.82.25

■ **Traduction Commerciale et Technique** en anglais, espagnol, arabe, français. Non Juri - Anglo-French, 09 Bd de la Soummam - ORAN-Centre - Tél: 041.29.15.83 Heures Bureau

■ **Professionnel vous propose toute une Gamme de matériel esthétique** pour l'année scolaire (Gastro - Coeilo - Uro - Gynécologie) - Pour plus de détails: 0550.550.744

■ **Vous entendez mal ? votre enfant entend mal ?** Audifon vous offre un test d'audition gratuite gratuit - Pour prendre rendez-vous téléphonez au: 031.91.24.85 CONSTANTINE - 045.33.95.15 MOSTAGANEM

■ **Cherche Prof d'anglais (Femme)** pour des Cours à domicile - N° Tél: 0790.555.105

■ **Jeune Homme cherche un Numéro de Taxi** à ORAN - 0773.87.61.57

■ **Vds Echo-Doppler H. PACKARD 2 sondes** 3,5 et 7,5 MHz - Tél: 041.40.10.18 - P: 0552.62.33.07

■ **GINY Partner Imp./Exp.** propose tous types de machines - Plastique (bouteille, préforme, jetable, sachet, tuyau...) - Agro-alimentaire (boisson, lait, yaourt...) - Photographiques (mini-lab numérique...) - Tél: 0770.56.55.90

■ **Pour vos travaux de bornage, partage,** expertise foncière et évaluation, prêt hypothécaire, levé numérique, suivi, implantation, régularisation Tél pour RDV au 0557.40.15.40

■ **Vends 06 Compresseurs S/Hermétiques** pour Centrale de climatisation de marque Tranc Type: CRHR500ZHB0 - Tél: 0770.304.609

■ **Sié vend Chaines d'abattage,** Batterie de poule pondeuse, Incubateur, Escorot, Fabrication d'aliment de toute capacité et Matériel d'élevage - Tél: 046.97.80.62 - 0661.25.67.69 - Fax: 046.97.80.62 - www.agronavi.com

■ **L'Ecole Pro d'Hôtellerie agréée** par l'Etat. Nouvelle Session. Cuisine Pro - Pâtis Pro - Pâtis - Gâteaux Tradit - Décoration florale - Bon Accueil - Carteaux - ORAN - Tél: 041.42.21.39 - 041.42.34.46

■ **BELUX recherche** pour les besoins de son personnel, Transporteurs axe ORAN - BETHIOUA et MOSTAGANEM - BETHIOUA - Se présenter à l'usine BELUX de Bethioua axe Autoroute ORAN - MOSTAGANEM ou contacter Mr ABDELKADER. Tél: 040.22.37.64 et 0770.89.50.06

■ **Algérie Toner recycle** vos Cartouches et Toners Laser. Nos produits sont garantis 100%. Satisfait ou satisfait! Ne jetez plus vos cartouches et toners. Nous les rachetons à bon prix - Info: 041.28.28.10 - 28.22.22 - 53.23.99

■ **BELLS: Meilleure marque de lampe** de l'année 2008 reconnue par les distributeurs. Arrivage immédiat Lampes ledure - Mixte - Sodium & autres - See Commercial: 041.32.54.95.96 - Fax: 041.32.43.06

■ **Vends, Gros et Détail, Sauna Cabine** (3 places) pour villa et Sauna portatif (1 place) pour appartement - 0773.28.68.29 - Livraison dans tout le pays

■ **Ecole «ELEGANCE» privée, Agréée de couture & d'esthétique,** propose des Stages Cycle de Court de 6 Mois Couture / Esthétique avec Attestation de Qualification - Adr: 16, Rue Abderrahmane Miloud. Protin - ORAN - Tél: 0793.68.82.25

■ **Ecole «ELEGANCE» privée, Agréée de couture & d'esthétique,** lance pour l'année scolaire 2009 - 2010, les formations: C.A.P. Coiffure / B.T. Esthétique - Adr: 16, Rue Abderrahmane Miloud. Protin - ORAN - Tél: 0793.68.82.25

■ **Traduction Commerciale et Technique** en anglais, espagnol, arabe, français. Non Juri - Anglo-French, 09 Bd de la Soummam - ORAN-Centre - Tél: 041.29.15.83 Heures Bureau

■ **Professionnel vous propose toute une Gamme de matériel esthétique** pour l'année scolaire (Gastro - Coeilo - Uro - Gynécologie) - Pour plus de détails: 0550.550.744

■ **Vous entendez mal ? votre enfant entend mal ?** Audifon vous offre un test d'audition gratuite gratuit - Pour prendre rendez-vous téléphonez au: 031.91.24.85 CONSTANTINE - 045.33.95.15 MOSTAGANEM

■ **Cherche Prof d'anglais (Femme)** pour des Cours à domicile - N° Tél: 0790.555.105

■ **Jeune Homme cherche un Numéro de Taxi** à ORAN - 0773.87.61.57

■ **Vds Echo-Doppler H. PACKARD 2 sondes** 3,5 et 7,5 MHz - Tél: 041.40.10.18 - P: 0552.62.33.07

■ **GINY Partner Imp./Exp.** propose tous types de machines - Plastique (bouteille, préforme, jetable, sachet, tuyau...) - Agro-alimentaire (boisson, lait, yaourt...) - Photographiques (mini-lab numérique...) - Tél: 0770.56.55.90

■ **Pour vos travaux de bornage, partage,** expertise foncière et évaluation, prêt hypothécaire, levé numérique, suivi, implantation, régularisation Tél pour RDV au 0557.40.15.40

■ **Vends 06 Compresseurs S/Hermétiques** pour Centrale de climatisation de marque Tranc Type: CRHR500ZHB0 - Tél: 0770.304.609

■ **Sié vend Chaines d'abattage,** Batterie de poule pondeuse, Incubateur, Escorot, Fabrication d'aliment de toute capacité et Matériel d'élevage - Tél: 046.97.80.62 - 0661.25.67.69 - Fax: 046.97.80.62 - www.agronavi.com

■ **L'Ecole Pro d'Hôtellerie agréée** par l'Etat. Nouvelle Session. Cuisine Pro - Pâtis Pro - Pâtis - Gâteaux Tradit - Décoration florale - Bon Accueil - Carteaux - ORAN - Tél: 041.42.21.39 - 041.42.34.46

■ **UniBeauté Ecole Professionnelle** lance formation pour 0910: B.T.S. Esthétique Coiffure, B.T. Esthétique, CAP Coiffure (Homme / Femme), C.M.P. Maquillage / Manucure - Contacter Tél: 041.53.32.23 - Fax: 041.53.34.67 - Site: www.uni-beaute.net

■ **Vente de Chiots Caniches** de race française - Tél: 0793.98.50.20

■ **Enseignant universitaire** et Chimiste et Informaticien donnent cours Math, Physique, Chimie pour les 1ère, 2ème, 3ème, 4ème Moyenne, 1ère, 2ème, 3ème A.S. et pour les 6ème Primaire - 58, Rue Mohamed Khermisi - 0559.04.03.94

■ **Chalutier en bois 20 m.** à vendre - Pour plus d'information, appeler le Tél: 0669.58.95.08 / 0441.47.21.65

■ **Cherche Licence taxi** à ARZEW et ORAN. Frais une Année d'avance - Tél: 0774.20.07.80 / 0441.47.21.65

■ **A vendre une chaîne de 3 Machines** neuves d'origine France pour la production de la Comresse Médicale - Tél: 0770.53.06.12

■ **Menusier en Bois** hautement qualifié prend toutes sortes de travaux, Particulier ou Entreprise - Veuillez contacter le 0550.73.25.66 (Houari)

■ **A vendre Matériel Pâtisserie:** Four - Laminé - Bâton - Piétre - Préséchoir - Vitrine de façade - Comptoir - Avec un prix raisonnable - 0661.44.67.18

■ **Vds Unité de Pâtes** de 1.200 Kg/H, Pâtes longues, Pâtes courtes, + Couscousine + Tunnel de 16 mètres + Préséchoir - Tél: 0550.88.72.93

■ **Prof. de Maths,** longue expérience, assure remise à niveau et cours de soutien individuels. ORAN-Centre - 4 AM, 1 AS, 2 AS, 3 AS, 1ère Année Univ. - Tél: 0661.21.50.51

■ **BELUX recherche** Entreprise tous corps d'état - Se présenter à BELUX Bethioua axe Autoroute ORAN - MOSTAGANEM - Contact Mr FRIH. Tél: 0556.62.66.63

■ **BELUX vend lot de Chutes Aluminium et Acier.** Faire offre après visite à BELUX Bethioua axe Autoroute ORAN - MOSTAGANEM - Contact Mr FRIH. Tél: 0556.62.66.63

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

■ **A vendre Machine Laser** de gravure, Massicot Polaire ouvert, 1,15 m, Tirousse plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A/3N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30

République Algérienne Démocratique et Populaire
ALGERIE TELECOM - SPA
DIRECTION TERRITORIALE
DES TELECOMMUNICATIONS BECHAR

Avis d'appel d'offres national

N: AT/DTT 08/SDL/104/09

La Direction Territoriale des Télécommunications de Béchar lance un avis d'appel d'offres pour la fourniture de 22 Scooters et 22 casques, qui concernera les agences et divisions commerciales des télécommunications (Actel et Dictel) de la Direction Territoriale des Télécommunications de Béchar.

Les fournisseurs intéressés par le présent appel peuvent retirer les cahiers des charges contre paiement de 1.000,00 DA chacun auprès de:

La Direction Territoriale des Télécommunications de Béchar
Baraga Béchar

Les offres accompagnées des pièces administratives exigées dans le cahier des charges doivent être établies sous double pli cachetés et anonymes portant la mention:

«**SOUSSION A NE PAS OUVRIR**»
Scooters et Casques

L'enveloppe principale doit contenir:

- 1: Une offre technique insérée dans une enveloppe fermée avec la mention «**Offre Technique**»
- 2: Une offre financière insérée dans une enveloppe fermée avec la mention «**Offre Financière**»

Le soumissionnaire doit obligatoirement fournir l'ensemble des pièces citées dans l'instruction aux soumissionnaires, partie intégrante du cahier des charges sous peine de rejet.

La date limite de dépôt d'offres est fixée à 12 heures 00 minute quinze 15 jours à partir de la première parution du présent avis d'appel d'offres dans le quotidien national ayant publié en premier.

L'ouverture des plis aura lieu le même jour correspondant à la date limite de dépôt des offres à 14 heures 30 minutes en séance publique aux sièges de la Direction Territoriale des Télécommunications de Béchar citée ci-dessus.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant 90 jours à compter de la date limite du dépôt des offres.

Direction Territoriale des Télécoms
SIGNE. H.BELGHAIT
ANEP N°787182 - 29/11/2009

المؤسسة الوطنية للقنوات
ENTREPRISE NATIONALE DE CANALISATIONS
ENAC / SPA

CONDOLÉANCES

Le Président-Directeur Général, les Cadres Dirigeants, les Directeurs Centraux et l'ensemble du personnel de l'Entreprise Nationale de Canalisation «ENAC SPA», profondément attristés par le décès de la Mère de notre ami et collègue Monsieur Farid BOUKHALFA - Directeur Exécutif Finances du Groupe SONATRACH Présentent à ce dernier et à toute la Famille BOUKHALFA nos plus sincères condoléances et les assurent, en cette pénible et douloureuse circonstance, de notre profonde sympathie.

Que Dieu, Le Tout-Puissant, accorde à la défunte Sa Sainte Miséricorde et l'accueille en Son Vaste Paradis.

«**A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons.**»

ANEP N° 840703 - 29/11/2009

SARL SANY HEAVY INDUSTRY NORTH AFRICA
ب.ع.ت.م.ل.ع.م.
- Des Commerciaux au niveau d'Oran - Alger - Hassi Messaoud - Constantine
- Des Opérateurs sur grues

Conditions:
- Age 20-45 ans
- Universitaire + parle anglais
- Possédant véhicule
- Expérience souhaitée (domaine des engins)
Tél: 0550-31-68-84
Email: mohamed.bouagada@voila.fr

PROMOTEUR IMMOBILIER CONSTITUE FICHER SOUS-TRAITANT POUR SES PROJETS:
- Maçonnerie - VRD - Plomberie - Electricité - Etanchéité - Ferronnerie
- Peinture - Menuiserie

Envoyer statut, registre de commerce, référence, projets réalisés, moyen matériel et humain.

BET Cheikh Bouazza N° 39 Résidence les Zianides Cité Djamel Oran

Profitez des destinations de
TOURING VOYAGES ALGERIE, spa

Spécial Fin d'Année

TURQUIE "Istanbul" Ghardaia Syrie Damas-Alep
Des séjours de 08 Jours / 07 Nuits

INFORMATIONS / RÉSERVATIONS
Alger: Tél: 0.21.54.13.13 / 021.44.73.45
Fax: 0.21.54.15.11 / 021.44.68.64
Batna: Tél: 0.33.80.59.30 / 0.33.80.22.27
Constantine: Tél: 0.31.92.35.30 / 0.31.92.96.34
Sétif: Tél: 0.36.91.64.16 / 0.36.84.11.54
Oran: 041.30.17.84 / 041.29.16.58

Ecole d'Architecture Et d'Informatique
ARCH
Avec ou Sans Bac

Formations Longues durées
- Dessinateur en Architecture
- Architecture d'Intérieur
- Educatrice d'Enfant
- Agent de Banque
- Déclarant en Douane

Formations Courtes durées
- AutoCAD 2D & 3D
- ArchiCAD 2D & 3D
- 3D Studio max
- SAP 2000
- MAP info
- Informatique

Envoyez nous une enveloppe timbrée et nous vous enverrons notre guide de formation

02, Rue Mahatma Gandhi
Coin du 36, Rue Med Khermisi, Oran. Tél/Fax: 041-33-39-59
BP 171 Oran RP 31024, e-mail: ecolarch@yaho.com

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Sécurité Sociale
Caisse Nationale des Assurances Sociales des Travailleurs Salariés
Agence CNAS de CHLEF

AVIS D'INFRUCTUOSITE

La Direction de l'Agence CNAS CHLEF informe l'ensemble des soumissionnaires de l'Appel d'offres national ouvert n° 03/2008 relatif aux travaux de réalisation d'une grande salle d'archives au niveau du Siège Agence CNAS de CHLEF publié dans les quotidiens nationaux:

EL MOUJAHID en date du 29.11.2008 - EL CHAAB en date du 29.11.2008 - LE CHOUROUK en date du 29.11.2008 - LE QUOTIDIEN D'ORAN en date du 01.12.2008 - BOMOP N° 838297

L'Infructuosité de l'avis d'appel d'offres national ouvert n° 03/2008 pour augmentation des quantités des travaux non prévus dans le cahier des charges générés par la création d'un sous-sol.

LE DIRECTEUR
ANEP N° 840681 - 29/11/2009

En prévision de la CAN-2010 L'équipe nationale se préparera en France

Kamel Mohamed



L'équipe nationale de football se préparera dans le sud de la France en prévision de la phase finale de Coupe d'Afrique des nations, prévue en Angola. Il était prévu que ce stage se déroule dans le Centre de préparation de la Fédération italienne de football à Coverciano (Florence), mais les conditions météorologiques sévissant en cette période de l'année en Italie ne semblent pas arranger le staff technique, indique-t-on à la FAF. Aussi, les infrastructures du centre ne seront pas entièrement disponibles à cette période de l'année. A la FAF, on aurait souhaité que ce centre soit complètement dédié à l'équipe nationale sans qu'il y ait la présence d'autres équipes, et ce afin que les camarades de Ziani puissent se concentrer sur leur préparation. En ce sens, le président de la Fédération, Mohamed Raouraoua, et l'entraîneur national, Rabah Saâdane, se sont déplacés à la fin de la semaine dernière en Italie. Sur place, ils se sont enquis des conditions de préparation et ont jugé qu'il fallait chercher un autre lieu. Même le centre de préparation situé à Rome, dans la capitale italienne, ne répond pas aux exigences requises

pour ce stage qui intervient à la veille de la CAN. En définitive, la FAF a jeté son dévolu sur le sud de la France du 26 décembre 2009 au 7 janvier 2010. Ainsi, l'équipe sera en regroupement pour une longue période, ce qui lui permettra d'effectuer une préparation conséquente, selon Saâdane. Pour rappel, l'équipe nationale s'était préparée en Italie avant son match contre l'Egypte le 14 novembre dernier. A cette époque, tout le centre a été mis à la disposition des Algériens qui ont ainsi pu bien se préparer. Par ailleurs, une délégation de la FAF, conduite par Raouraoua, s'est rendue hier en Afrique du Sud pour préparer le séjour de l'équipe nationale durant la phase finale de la Coupe du monde de juin prochain. Raouraoua est accompagné des membres du staff technique qui choisiront le lieu de séjour de l'équipe nationale et assisteront également au tirage au sort du Mondial. La FAF, à l'instar des fédérations européennes, s'est pris six mois avant le Mondial pour choisir les hôtels adéquats à la délégation algérienne en Afrique du Sud. C'est dire qu'à la Fédération, tout est planifié et effectué de manière professionnelle, ce qui explique la réussite de l'équipe nationale qui ne souffre plus de problèmes de logistique.

Coupe de la CAF - Finale aller aujourd'hui à 18 h : ESS-Stade Malien L'Entente veut prendre option

M. Benboua

Pour le compte de la finale aller de la Coupe de la Confédération africaine de football, l'ES Sétif reçoit aujourd'hui en début de soirée la formation du Stade Malien.

Les Ententistes, sur un nuage après leur qualification à la finale de l'UNAF des clubs champions où ils auront à affronter l'ES Tunis, mardi dernier, n'ont pas eu le temps de souffler pour se retremper dans l'ambiance de la compétition internationale.

Pour faire bonne figure et prendre une sérieuse option au vue du match retour, l'«Aigle noir», qui n'a d'ailleurs pas d'autre alternative, comptera une fois de plus sur l'expérience et la volonté des Chaouchi, Raho, Yekhlif, Laïfaoui, Belk-

aïd, Souguer, Metref, Lamouchia, Hadj Aïssa, Bouâza et une armada d'autres joueurs rompus aux compétitions internationales. Les camarades du buteur maison Ziaya devront donc cravacher dur pour déjouer les plans des Maliens.

Selon certaines informations, la formation du Stade Malien, qui s'est entraînée à deux reprises au 8 Mai 1945, sera à l'occasion amoindrie par l'absence de deux joueurs clés. A en croire les dernières nouvelles, les Sétifiens possèdent une idée plus ou moins précise sur les forces et faiblesses de l'adversaire. Pour aspirer à un bon résultat, ils doivent non seulement rester vigilants mais concentrés, notamment à l'approche des bois adverses. Les protégés de Mechiche opteront à coup sûr pour l'attaque à outran-

ce, et ce dans le but de prendre une option avant le match retour. Même si la tâche s'annonce extrêmement difficile, un bon résultat est dans les cordes des gars de Mechiche. Les partenaires de Hocine Metref sont donc appelés à actionner le célèbre second souffle qui leur sera d'une grande utilité dans pareille coute. Il y a lieu de préciser que c'est un trio d'arbitres sud-africains qui a été désigné pour diriger cette rencontre. Il s'agit de Daniel Bennet (principal), assisté de ses deux compatriotes Malebo Toko et Rezeers Andrew. Le quatrième arbitre est Dyer Matthew. Pour rappel, l'ES Sétif s'est qualifiée pour la finale aux dépens des Nigériens de Bayelsa United, tandis que le Stade Malien avait sorti les Egyptiens d'Enppi.

ASM Oran - Bras de fer direction du club/Chérif El Ouazani Les deux parties s'expliquent

M. Zeggai

Entendre les deux sons de cloche le torchon brûle entre la direction de l'ASMO et l'entraîneur Chérif El Ouazani, même si les deux parties donnent l'impression de vouloir laisser la porte ouverte à un éventuel arrangement. Mais cela risque d'être insuffisant car, contrairement à ce qui a été annoncé ici et là, Chérif El Ouazani n'est pas prêt à revenir à la barre technique de l'ASMO et ne sera pas certainement sur le banc face au MCS lors de la prochaine journée.

«Il était prévu qu'on se mette autour d'une table pour discuter des conditions de travail et trouver un compromis, mais, avec l'évolution de la situation, je ne pense pas retourner. Figurez-vous que personne, sauf le garde matériel, n'a appelé, ne serait-ce que pour me souhaiter bonne fête», nous a affirmé avant-hier Chérif El Ouazani.

Pour rappel, ce dernier n'a plus donné signe de vie depuis le match face au CSC et nous a avoué qu'il a quitté le club pour incompatibilité d'humeur avec certains dirigeants. «Je ne permettrais jamais à quelqu'un de toucher à ma dignité, car je me suis senti visé lors de la réunion d'après-match contre le CSC. C'est ce qui m'a poussé à prendre du recul sans faire de bruit, d'autant plus que les conditions de travail sont devenues difficiles. Je suis un entraîneur qui privilégie seulement la qualité du travail. J'ai réussi à hisser l'équipe à la troisième position, mais si les moyens de motivation n'ont pas suivi, ce n'est pas quand même de ma faute», affirmera notre interlocuteur.

Il ajoutera : «Comment interpréter le retour de certains joueurs dès mon départ ? Pourtant, ces éléments ont été écartés pour indiscipline et dans l'intérêt du club. J'ai eu le pressentiment que

quelque chose se tramait contre ma personne. J'ai demandé à ce que certains juniors «A» soient promus en équipe fanion pour les voir à l'oeuvre, et ce afin de compenser certaines défaillances, mais en vain.

Pour sa part le président de la section football, Oumamar Larbi, a tenu lui aussi à apporter quelques précisions. «J'ai appelé Chérif El Ouazani dimanche passé à maintes reprises, mais il n'a pas décroché. Par la suite, à force d'insister, le président de l'association Morro Mohamed et moi-même avons réussi à discuter avec lui au téléphone. Concernant la réunion d'après-match contre le CSC, j'ai dit que je n'ai pas reconnu l'équipe des premières journées, du moins jusqu'au match face au RCK où nous avons gagné et bien joué. Je pense qu'après quatre mauvais résultats, il est de mon devoir de rappeler tout le monde à l'ordre et tenter de voir d'où vient le mal. Tout le monde, y compris moi-même, doit rendre compte et c'est là où il s'est senti visé. Encore plus, même les joueurs ont refusé mon départ et celui du staff technique : c'est pour dire que cette réunion était programmée dans le but de sensibiliser les joueurs et les inciter à consentir plus d'efforts. A propos des juniors 'A', on a porté notre choix, avec la concertation du coordinateur des jeunes Bekkat, sur quatre éléments qu'on lui a présentés. C'est vrai que je lui ai demandé de ne convoquer que 20 joueurs au lieu de 21, et ce pour des raisons bien évidentes. Pour le cas des joueurs écartés, j'ai insisté sur le cas de Bouraba de ne pas le renvoyer avant qu'il ne passe en conseil de discipline», nous a-t-il dit. En somme, cette affaire connaîtra son épilogue final dans les prochains jours. En attendant, l'intérim est toujours assuré par Abelkader Braik, le coach des juniors «A».

Gymnastique artistique féminine

Réussite du stage national pour juges à Oran

Tilmatine Med

La Fédération algérienne de gymnastique, en collaboration avec la ligue d'Oran, présidée par Hadad Ahmed, a organisé un stage national de formation et de recyclage de juges de gymnastique artistique féminine (GAF) du 22 au 25 novembre 2009 à la maison de jeunes Maoued Ahmed d'Oran.

Ce stage de formation et de recyclage fut encadré par Mme Rahmoun de la fédération, assistée par Mme Benyamina Souad d'Oran. Les 34 stagiaires filles, provenant

des wilayas d'Alger, Tlemcen, Saïda et Oran, ont subi une mise à niveau concernant les nouvelles règles, notamment le système de pointage en compétition de haut niveau pour les anciennes juges et la formation complète pour les nouvelles.

Dans le programme, comprenant la révision des symboles définissant les exercices et combinaisons par agrès (sol, poutre, barres asymétriques, saut de cheval), en plus des cours théoriques, les cours pratiques se sont déroulés sur les mêmes lieux en visuel grâce à l'utilisation du data show.

Selon Mme Rahmoun Farida, présidente du comité technique féminin et responsable de la formation des entraîneurs, juges et jeunes talents auprès de la fédération, «ce stage fut une réussite, et ce grâce à la contribution de la ligue d'Oran qu'elle remercie au passage. L'effectif est très intéressant en attendant le second stage prévu uniquement pour les juges du centre à Alger au centre fédéral. La fédération est aussi en train de pallier la déperdition enregistrée ces dernières années et des stages périodiques seront programmés à l'avenir».

AS Khroub

Le problème financier toujours d'actualité

A. Malle

Interrogé hier sur les difficultés financières que vit son club, le président de l'ASK, Milia Hassan, n'a pas mâché ses mots en disant que «l'ASK ne m'appartient pas en propre mais notre association représente la wilaya parmi l'élite. Alors, pourquoi ailleurs, dans la wilaya de Sétif par exemple, la DJS octroie 1,5 milliard au CABBA et la même somme au MCEE et, dans notre wilaya, notre équipe n'a obtenu en tout et pour tout que 150 millions ? Et encore, cette somme a du traîner pendant des mois dans les arcanes administratives de la wilaya avant d'atterrir dans les caisses du club».

Faisant part d'une grande lassitude, le président khroubi a affirmé qu'il en a désormais assez de courir à droite et à gauche, d'emprunter de l'argent pour payer les joueurs. Pour les fêtes de l'Aïd El-Adha, dira-t-il, ces

derniers n'ont malheureusement rien perçu, de même qu'ils n'ont pas encore été gratifiés des primes des derniers matches contre le WAT et le NAHD.

Concernant la répercussion de cette situation sur le moral des troupes, Milia affirma : «Nous avons un bon groupe avec lequel nous saurons composer sans beaucoup de difficultés». Alors que son équipe occupe la 16^e place avec 14 points, qu'elle devra aborder à compter de ce mardi avec la rencontre qui l'opposera au MCO à Oran pour le compte de la 14^e journée, un calendrier très difficile l'attend d'ici la fin de la phase aller avec ces déplacements à haut risque à Béjaïa, El-Eulma et Sétif, avec une seule rencontre à domicile contre le CABBA. Milia demeure quand même optimiste et confiant estimant que, comme toujours, l'ASK relèvera le défi.

Opéré d'une fracture du col du fémur

Tahar Benferhat en convalescence

El Houari Dilti

L'ex-international algérien Tahar Benferhat est rentré lundi à son domicile où il poursuit sa convalescence à la suite d'une fracture du col du fémur. L'ex-coéquipier du feu Hadeff Miloud, et alors qu'il s'interposait pour éviter à un supporter d'être agressé le jour même de la

mémorable rencontre ayant opposé l'EN à l'Egypte au Cairo Stadium, a été victime d'une chute qui lui a coûté une immobilisation de la jambe gauche pour au moins trois mois.

Une foule nombreuse et les inconditionnels fans de celui qui joua un match épique contre l'équipe brésilienne de Santos dans les années soixante, avec pour superstar la

«perle noire» Pelé, continuait toujours d'affluer vers son domicile.

Tahar Benferhat avait été désigné à la tête de la barre technique de la JSMT, où il est secondé par Ahmed Benamar. Le repos forcé de l'ex-défenseur de la sélection d'Afrique a d'ailleurs coûté à Ez-Zerga trois défaites consécutives, chutant de plusieurs places au milieu du tableau.

Real Madrid

Cristiano Ronaldo et le mauvais oeil



Cristiano Ronaldo revient au moment rêvé pour le Real Madrid, attendu dimanche par un FC Barcelone le couteau entre les dents ; sa blessure à la cheville droite est de l'histoire ancienne, mais pour «Pepe le sorcier», les problèmes de la star ne font que commencer. «Le meilleur est à venir», s'amuse à prédire Pepe, sorcier andalou de 57 ans, engagé pour 30.000 euros par une «célèbre» ex-petite amie du joueur qui s'est sentie «trahie» par le beau gosse portugais. Ce qu'elle veut ? «Mettre un terme à sa carrière dans le football», affirme Pepe «El Brujo» à un journaliste de l'AFP, dans son bureau à l'ambiance surchargée de bougies, d'encens et de représentations diaboliques. «Je me suis donné quatre mois pour mettre un terme à sa carrière et j'ai déjà dit partout que quand Cristiano recommencerait à jouer, il jouerait de un à trois matches», avant de se blesser à nouveau. Pepe ne révélera pas l'identité de sa cliente, secret professionnel oblige. Il affirme en tout cas qu'elle, ou plutôt ses représentants, l'ont contacté par l'intermédiaire d'un joueur du Real Madrid. Certains médias ont avancé le nom de

l'Américaine Paris Hilton, avec qui le Ballon d'or 2008 a été vu au moment de son transfert retentissant de Manchester United au Real Madrid. Pepe, qui vit dans un petit appartement paisible en bord de mer près de Malaga, dans le sud de l'Espagne, a eu la révélation de la sorcellerie «spécialité vaudou» il y a 22 ans, et baigne depuis longtemps dans le monde superstitieux du foot. Le sorcier n'est pas un inconnu en Andalousie. Ceux qui croient dur comme fer aux pouvoirs de ses petites poupées en cire ou en tissu noir ont souvent fait appel à ses services pour nuire aux intérêts de clubs rivaux: le Betis Séville, l'Atletico Madrid, Valence, le Real Madrid... Pepe, cheveux gris, vêtements noirs et chaîne autour du cou, a une dent contre le Real de Florentino Perez. Courtois, ce supporteur du FC Séville préviendrait toujours ses victimes en envoyant un fax à l'attention des services de presse. Il en a été de même pour Cristiano Ronaldo: un fax daté de Malaga le 26 septembre envoyé au Real. Quatre jours plus tard, la cheville droite de l'international portugais était maltraitée par les crampons du défenseur de l'Olympique de

Marseille Souleymane Diawara. Et dix jours plus tard, le Portugais se blessait à nouveau avec sa sélection lors des éliminatoires de la Coupe du monde. Il vient tout juste de rejouer 25 minutes contre Zurich mercredi soir en Ligue des champions. Pure coïncidence ? Pepe, fier d'exhiber ses cicatrices sur le ventre (héritage de rituels de sang...), ne se démonte pas. Il se dit convaincu que ses malédictions sont à l'origine des maux de Cristiano et du Real Madrid, qui s'arrache les cheveux en pensant aux 94 millions d'euros dépensés pour un joueur qui a passé plus de temps à l'infirmerie que sur le terrain. Il n'a aussi que faire du rival engagé au Portugal par la maman de Cristiano Ronaldo pour contrer ses pouvoirs. La nouvelle arme secrète du sorcier est bientôt prête: une poupée vaudou noire vêtue d'un maillot et d'un short blancs, la tenue traditionnelle du Real. Il n'y a plus qu'à y ajouter le nom et le numéro du joueur... Pepe attendait juste que Cristiano troitte à nouveau avant de commencer à cribler la poupée d'aiguilles et de clous. Prochain objectif du sorcier après la cheville droite ? «Le genou gauche»...

Angleterre

Chelsea pour enfoncer le clou face à Arsenal



Le leader en forme du championnat d'Angleterre, Chelsea, peut éloigner sensiblement la menace d'un concurrent direct, Arsenal, qui le reçoit aujourd'hui lors de la 14e journée. Un succès lui offrirait 11 points d'avance sur son rival londonien, 3e. Même la perspective d'un match en retard à disputer pour les Gunners et celle de la Coupe d'Afrique des Nations qui privera Chelsea de plusieurs cadres, ne relativisera pas l'importance d'un tel écart.

Liverpool (2-0) comme Manchester United (1-0) s'étant inclinés à Stamford Bridge, une victoire signerait un carton plein dans le «Big Four», inédit depuis l'ère Jose Mourinho et la saison du titre 2005-06. Cette saison, toutes compétitions confondues, Chelsea a toujours gagné devant son public. Depuis la visite de Hull City lors de la 1re journée le 15 août (2-1), aucun attaquant n'y a trompé le gardien Petr Cech... Après une jolie série, les Gunners restent sur une défaite à Sunderland (1-0) qui a montré qu'ils risquent de payer cher la blessure de leur principal atout offensif, Robin Van Persie, blessé. Face au redoutable duo Anelka-Drogba, la défense d'Arsène Wenger pourrait également se présenter affaiblie.

Privée de ses deux arrières gauches, Gaël Clithy et Kieran Gibbs, elle pourrait aussi devoir faire sans son défenseur central William Gallas.

Equipe de France

Jacquet s'en prend à Domenech

Aimé Jacquet, sélectionneur de l'équipe de France championne du monde en 1998, estime que Raymond Domenech, à la tête des Bleus depuis 2004, aurait dû quitter le poste après l'échec de l'Euro-2008 car «quatre ans, ça suffit», a-t-il dit dans la France Football de vendredi. «Lorsqu'on occupe un poste comme le sien (Domenech), qui fut aussi le mien (1994-98), quatre ans, ça suffit! Car, après, c'est trop dur. Il y a trop de paramètres qui vous empêchent de bien travailler», a dit Aimé Jacquet. «C'est ça que je reproche à la FFF (Fédération française de football): elle n'a pas compris le fond même du boulot d'un sélectionneur et aurait dû le protéger par-delà lui-même, a-t-il poursuivi. Donc vous saisissez, après l'Euro-2008...» Raymond Domenech avait été maintenu à son poste par la FFF en juillet 2008 après l'élimination de la France au premier tour de l'Euro-2008. L'actuel sélectionneur est régulièrement conspué par le public français dans les stades lors des matches des Bleus. «Je suis tout à fait conscient qu'un sélectionneur est jugé sur ses résultats et que s'il les obtient, s'il se qualifie, il doit continuer», a développé Jacquet, qui a toujours soutenu Domenech, évoquant la qualification pour le Mondial-2010 après le barrage contre l'Eire. «Mais cela ne doit pas nous empêcher de parler du jeu ou, en l'occurrence, du non-jeu», a-t-il ajouté. «Un patron doit fournir des explications (...) en interne, mais également en externe, aux médias», a ajouté l'ancien sélectionneur, en évoquant les rapports tendus de Domenech avec la presse. «Il faudrait que Raymond fournisse des explications sur ce qui s'est passé et sur ce qui se passe depuis l'Euro-2008 (...)

On se doit aussi de parler foot. Il le fait si bien. Il va le faire, j'espère.» Sa carrière rejoint celle de joueurs champions du monde avec lui en 1998, Bixente Lizarazu ou Christophe Dugarry, consultants dans les médias. Henry «va trainer ça comme une chape de plomb». Jacquet a également évoqué la main de Thierry Henry quelques instants avant son centre décisif pour William Gallas sur le but qui a permis à la France d'égaliser contre l'Eire (1-1 a.p.) et de se qualifier pour la Coupe du monde. «Sur cent joueurs, combien à sa place (Henry) auraient fait la même chose? Cent, évidemment», a-t-il dit, mais «il y a quelque chose qui me gêne, malgré tout (...) il y a vraiment intention chez +Titi+ de contrôler de la main et ça, c'est répréhensible, avec quelques circonstances atténuantes (...) l'équipe de France était à la limite de la rupture». Jacquet a également évoqué l'ouragan médiatique qui a suivi: «il vaut mieux entourer les joueurs, quels qu'ils soient, a-t-il dit. Il ne l'a pas été assez, à mon avis. A l'arrivée, je connais le gamin. Il va trainer ça comme une chape de plomb». A propos de cette main, le sélectionneur de 1998 estime qu'il faut réformer l'arbitrage. «Peu importe la solution (vidéo ou cinq arbitres, ndr), il faut aider le jeu, les joueurs et les arbitres», a-t-il dit. Les présidents de la FIFA, Joseph Blatter, et de l'union européenne (UEFA), Michel Platini, sont farouchement opposés à l'aide de la vidéo. «J'ai presque envie de vous dire qu'on s'en fiche, a ajouté Jacquet. Les techniciens, les entraîneurs, les sélectionneurs et les arbitres doivent s'emparer du sujet, imposer leur volonté aux dirigeants (...) Tout le reste est rétrograde.»

Italie

L'Inter défie la Fiorentina pour oublier le Barça



L'Inter Milan, leader du championnat d'Italie, cherchera cet après-midi contre la Fiorentina à l'occasion de la 14e journée à se consoler de ses déboires européens. Barcelone l'ayant rappelé mardi à ses limites au plus haut niveau (défaite 2-0). Le Barça, pourtant privé de Lionel Messi et Zlatan Ibrahimovic, a donné une véritable leçon à l'Inter, dominé de la tête et des épaules. «Nous étions restés à Milan. Je n'avais jamais vu ça, c'était un match terrible», a réagi jeudi le président Massimo Moratti. Si le club milanais peine toujours à exister en C1 - 3 victoires en 13 matches depuis l'arrivée de José Mourinho -, il semble conserver une certaine marge sur ses rivaux italiens. Mais il faudra le prouver dimanche face à la Fiorentina, seulement 6e à déjà 11 points de l'Inter mais déjà qualifiée, elle, pour les

Se de finale de la Ligue des champions. Les hommes de Cesare Prandelli - toujours privé de l'attaquant roumain Mutu et du défenseur central Gamberini - se sont en effet offerts leur billet en battant Lyon mardi, alors même qu'il leur reste un match à jouer, à Liverpool. Outre les mauvais souvenirs de Barcelone, les Interistes devront également chasser de leurs esprits la perspective du match au sommet qui les attend en fin de semaine prochaine contre la Juventus, deuxième du classement. La pression a déjà commencé à monter autour de ce match, avec au coeur de la polémique les supporters turinois, coupables la semaine dernière contre l'Udinese mais aussi mercredi en Ligue des champions à Bordeaux (défaite 2-0) de chants racistes à l'encontre de l'attaquant de l'Inter Mario Balotelli.

**Le clasico :
un duel de millionnaires**



Le joueur le plus cher de la planète, les deux clubs les plus «riches» du monde, des salaires annuels mirifiques: le «clasico» dimanche entre le FC Barcelone et le Real Madrid est une affiche millionnaire qui donne le tournis financier.

A ma gauche, Cristiano Ronaldo, arrivé cet été au Real pour un montant record de 94 millions d'euros et le Brésilien Kaka (65 M).

A ma droite, Zlatan Ibrahimovic, le joueur le plus cher payé de l'histoire du Barça (plus de 70 M, compte tenu de l'échange avec Samuel Eto'o). Et au milieu, avec ces trois vedettes, toute une série de stars mondiales, comme Lionel Messi, Iker Casillas, Thierry Henry, Xavi Hernandez ou Andres Iniesta, dont les salaires annuels se situent entre 7 et 12 M d'euros. Sans compter bien sûr les très appréciables revenus publicitaires annexes: Thierry Henry est le sportif professionnel français disposant des plus gros revenus (17 M en 2008). Cristiano Ronaldo dépasse largement les 20 M par an. Au delà de l'aspect purement sportif et de la rivalité historique entre Madrid et Barcelone, le clasico a donc pour toile de fond de considérables enjeux financiers pour des clubs qui veulent rentabiliser leurs investissements et des joueurs qui vendent leur image. Selon un calcul effectué samedi par le quotidien El Mundo, les deux équipes qui seront alignées dimanche soir au Camp Nou auront coté, en achats de joueurs ces dernières années, près de 500 M d'euros aux deux clubs: 327 M pour le Real et 156 M pour le Barça. Le président millionnaire du Real, Florentino Perez, a dépensé plus de 250 M rien que cet été pour faire venir Ronaldo et Kaka, mais aussi Karim Benzema (35 M) ou Xabi Alonso (30M).

Le Barça est plus économe, faisant souvent monter en puissance de jeunes joueurs «maison» qui ne lui ont pratiquement rien coûté au départ et deviennent ensuite des stars, comme Messi, Xavi ou Iniesta. Mais il faut ensuite les rémunérer à leur juste prix: Iniesta, en signant une prolongation de son contrat jusqu'en 2015 à la veille du clasico, a obtenu un doublement de son salaire annuel, à 7 M d'euros, selon les médias catalans. Ces chiffres sont parfois jugés exagérés et le Français Michel Platini, président de l'UEFA, a qualifié «d'indécents» le montant du transfert de Ronaldo en provenance de Manchester United. Mais pour les deux grands clubs espagnols, il s'agit d'investissements rentables, même avec des niveaux d'endettement élevés. Le Real et le Barça affichent tous deux cette saison des budgets dépassant les 400 M d'euros et sont désormais considérés comme les clubs les plus «riches» du monde en termes de revenus. Et ils comptent bien faire des bénéfices, grâce aux ventes de maillots, aux sponsors qui se bousculent au portillon et aux juteux contrats télévisuels, qui leur ont permis de traverser sans dommages la crise économique.



Le Ballon d'Or attend son Messi

L'Argentin Lionel Messi (Barcelone), auteur d'un but en finale de la Ligue des champions la saison passée (2-0 contre Manchester United), apparaît comme le grand favori pour le Ballon d'Or 2009, trophée décerné l'an passé à Cristiano Ronaldo (passé cet été au Real Madrid).

Il y a pour l'heure 30 prétendants. Les 10 finalistes seront dévoilés par ordre alphabétique sur francefootball.fr et lors de l'émission Téléfoot sur la première chaîne de télévision française dimanche. Puis le lauréat sera révélé dans l'édition de France Football du mardi 1er décembre. Mais le suspense est mince. La grande question est de savoir combien de joueurs de Barcelone, club le plus représenté dans la liste des 30 avec six joueurs (Messi, Henry, Touré, Iniesta, Xavi, Ibrahimovic), figureront dans le top dix. Mais pour le grand gagnant, il n'y a guère de mystère. «Le joueur qui me plaît le plus est un Argentin qui joue au FC Barcelone: Messi va gagner tous les trophées de meilleur joueur à la fin de l'année, Messi le mérite», a déjà prédit fin octobre Michel Platini, président de l'UEFA, faisant référence au Ballon d'Or et au trophée FIFA (qui sera attribué le 21 décembre). «Leo» Messi, 22 ans, avait inscrit 23 buts en Liga la saison passée (4e rang des buteurs en Liga) et avait terminé meilleur buteur en Ligue des champions avec 9 buts. La seule ombre au tableau est que «La Puce», un de ses surnoms, n'est pas aussi performant en sélection qu'en club. Mais qu'importe,

puisqu'il sera bien présent en Afrique du Sud cet été avec l'Argentine après une campagne de qualification laborieuse mais à l'issue heureuse. «J'aimerais bien que ça (Ballon d'Or) me tombe dessus cette année, mais n'importe quel joueur du Barça le mérite», avait confié Messi mi-octobre. «Messi, c'est un tueur», avait commenté à l'époque Karim Benzema. «Le super favori c'est lui, Messi», avait renchéri Arsène Wenger, le manager d'Arsenal. «Honnêtement, je pense que le ballon d'Or doit aller à un joueur de Barcelone, affirmait Xavi mi-novembre à France Football. Nous avons fait une année magnifique. Ce serait une reconnaissance pour toute l'équipe. Messi a tout ce qu'il faut pour l'avoir». Jean-Pierre Papin, Ballon d'Or 1991, partage également le même avis sur le site de France Football: «Sincèrement, Lionel Messi est celui qui fait vivre la magie pour le commun des mortels. Pour moi, il est clair que c'est lui qui va être Ballon d'Or cette année. Je ne peux pas l'imaginer autrement.» Mais Iniesta le mériterait aussi, poursuit JPP.

C'est le maître à jouer de cette équipe barcelonaise et si Messi a tant brillé, c'est aussi à Iniesta qu'il le doit. Papin verrait bien Fernando Torres finir 3e sur le podium derrière Messi et Iniesta: «Champion d'Europe avec l'Espagne en 2008, auteur d'un Euro exceptionnel. Et regardez ce qu'il réalise à Liverpool!». Lan passé, le podium était: Cristiano Ronaldo, Lionel Messi et Fernando Torres.



Espagne

Barcelone-Real Madrid: un Clasico de feu



Le Real Madrid, qui retrouve Cristiano Ronaldo, se rend ce soir dans le Camp Nou bouillonnant pour le sommet de la 12e journée de Liga et tenter d'infliger sa première défaite au FC Barcelone, dauphin à un point, afin de consolider sa place de leader et de laver l'affront de la saison passée. «Je veux jouer le Clasico, même si c'est à l'entraîneur d'en décider», a clamé Cristiano Ronaldo, blessé fin septembre à la cheville droite et entré à la 70e minute en Ligue des champions. «Je n'ai pas marqué (face à Zurich), mais j'espère le faire au prochain match (à Barcelone). Peu importe le score 1-0, 2-0 ou 2-1, pourvu qu'on gagne!», a ajouté l'international portugais, sans rappeler le 6-2 encaissé à domicile en mai dernier, signant la perte du titre pour la Maison Blanche. Même si les Madrilènes se sont révélés moins flamboyants que leurs adversaires barcelonais -succès 1-0 en C1 contre 2-0 au Barça sans Messi et Ibrahimovic face à l'Inter Milan-, ils se sont montrés d'une grande efficacité offensive (27 buts marqués, à deux unités du Barça) et défensive (8 encaissés comme leurs adversaires) depuis le début de

la saison. Avec 28 points sur 33 possibles, ils ont effectué leur meilleure entame depuis 17 ans. «Ils ne jouent pas bien, mais ils sont là, au sommet, et ils ont le temps de s'améliorer», a d'ailleurs reconnu Johan Cruyff, notant que le Barça «jouait mille fois mieux» que le Real. «C'est une équipe qui joue bien au football et possède les mêmes statistiques que nous.

Ce sera donc une partie pleine d'émotions», a pour sa part souligné Iker Casillas, le gardien madrilène. Si Manuel Pellegrini n'a pas encore décidé s'il allait aligner d'entrée Cristiano Ronaldo, son vis-à-vis barcelonais, Pep Guardiola, s'est montré optimiste concernant Lionel Messi, le metteur en scène du 6-2 dévastateur, touché à une cuisse tout comme Ibrahimovic, et tous deux sur le banc en C1. L'affrontement promet d'être électrique entre des stars achetées à prix d'or pour leur premier Clasico (Cristiano Ronaldo, Kaka, Xabi Alonso, Benzema) et des jeunes formés au sérial, nourris de la haine de l'ennemi historique madrilène (Xavi, Andres Iniesta, Carles Puyol, Gerard Piqué).

Arsenal

Van Persie indisponible pour cinq mois

Le club d'Arsenal a enregistré un coup dur hier puisqu'il sera privé pour environ cinq mois de son attaquant international néerlandais Robin van Persie, blessé à une cheville, et qui va devoir subir une intervention chirurgicale la semaine prochaine à Amsterdam. Avec sept buts, van Persie était jusqu'à présent le meilleur buteur du club depuis le début de la saison en Premier League. Il s'était blessé à une cheville lors du match amical entre les Pays-Bas et l'Italie (0-0), disputé pendant la trêve internationale. Robin van Persie est revenu à Arsenal le

22 novembre avec une blessure à une cheville contractée lors de ses obligations internationales aux Pays-Bas», indique samedi le club londonien dans un communiqué. «Cette blessure devait le tenir éloigné du terrain environ quatre à six semaines». «A son retour, l'équipe médicale d'Arsenal a examiné ses scanners et les soins qui lui avaient été apportés. Après avoir étudié le tout en détail, elle a conclu que des examens complémentaires étaient nécessaires». «Le grand spécialiste de la cheville, Niek van Dijk, a été consulté, ce qui a confirmé

que des dommages plus importants que ne le laissait penser le premier diagnostic avaient été causés», poursuit le club. «Robin subira une opération la semaine prochaine à Amsterdam pour reconstruire les ligaments.

L'équipe médicale du club estime qu'une guérison complète prendra de quatre à cinq mois», conclut le texte.

Les Gunners rencontrent Chelsea dimanche en championnat. Une défaite dans le derby londonien les mettrait à 11 points des Blues, actuellement en tête du classement.

Paris truqués

17 pays concernés, tennis et basket-ball aussi visés

Le réseau de paris truqués dans le football démantelé par la justice allemande concernerait 17 pays et non plus neuf, rapporte l'hebdomadaire allemand Der Spiegel qui indique également que le tennis et le basket-ball auraient été également pris pour cible. Selon Der Spiegel, le nombre de pays concernés par ce retentissant scandale se monterait désormais à 17 alors que la justice allemande avait révélé la semaine dernière que 200 matches de football dans neuf pays avaient fait l'objet de paris truqués. L'hebdomadaire

révèle également qu'un ancien joueur d'un club de 2e division allemande était passé aux aveux: il a fait l'objet d'un chantage de membres d'une organisation mafieuse qui lui avaient prêté de l'argent et l'avaient obligé à manipuler le résultat de rencontres de son club.

Der Spiegel rapporte par ailleurs que la justice allemande s'intéresse également à une rencontre de double féminin lors du tournoi de tennis de Fes (Maroc) et à un match de play-off du Championnat d'Allemagne de basket-

ball. L'hebdomadaire cite à nouveau le nom d'Ante Sapina, comme l'un des instigateurs de ce réseau. Cet Allemand, d'origine croate, avait été impliqué dans le plus grave scandale de l'histoire du football allemand.

Un arbitre, Robert Hoyzer, avait touché quelque 70.000 euros pour influencer les résultats de plusieurs rencontres de 2e et 3e divisions allemandes en 2004. Quelque 3,5 millions d'euros auraient circulé en quelques semaines début 2009 sur cinq comptes détenus par Sapina en Asie.

AVIS DE RECRUTEMENT

Important organisme national en pleine expansion de son activité dans le domaine du contrôle, ayant un système Management Qualité certifié selon le référentiel ISO 9001-2000; pour l'ensemble de ses missions techniques; recrute pour son siège sis à Oran et son Agence d'Alger.

* DES INGENIEURS D'ETAT EN GENIE CIVIL

- Construction civile et industrielle
- Charpente Métallique

* 02 SECRETAIRE DE DIRECTION

- Diplôme universitaire licence et plus ou longue expérience
- Maîtrise parfaite de la langue française
- Maîtrise de l'outil informatique
- Expérience plus de 05 ans

* CADRE COMPTABLE

- Licences sciences financières: option comptabilité ou niveau CMTC

AVANTAGES:

- Rémunération selon compétence, expérience et qualification
- Intégration facile au sein d'une équipe dynamique
- Travail en équipe
- Formation continue en interne et en externe
- Stages de perfectionnement
- Possibilité de spécialisation dans l'un des créneaux d'activité

N'hésitez pas à nous adresser vos candidatures à l'adresse indiquée ci-dessous.

Demande manuscrite + CV détaillé

Adresse: BP n° 12 RP El Manouer - Oran

Nota: Il ne sera répondu qu'aux candidatures jugées recevables.

PENSÉE

Cela fait déjà vingt ans, le 27 Novembre 1989, que tu nous as quittés à jamais cher époux, père, beau-père et grand-père **Hadj Mourad BOUAYED** pharmacien, laissant derrière toi un grand vide que nul n'a pu et ne pourra combler. Tu as été ravi trop prématurément à notre affection par la Volonté de Dieu, Le Tout-Puissant, Le Miséricordieux, comme l'a été feu ton père l'honorable et respectable «**Monsieur BOUAYED**» comme on aimait ainsi appeler à l'époque cet éminent instituteur pédagogue qui t'a laissé orphelin à l'âge de 2 ans.



Depuis cette douloureuse fin de Novembre 1989 nous souffrons en silence de ton absence que nous savons éternelle mais avec foi et résignation, nous ne ratons aucune occasion pour évoquer tes moindres faits et gestes, ton sens de l'humour, ta grande culture acquise grâce à une mémoire infailible, les précieux conseils que tu nous prodiguais, sans oublier de rendre hommage à ton dévouement familial et professionnel basé sur une grande sensibilité, le sacrifice, l'honnêteté et la générosité. Ton épouse Aouicha, tes enfants Radia, Mohammed, Chakib, Rafik, Amanoullah et Narimane, tes petits-enfants qui étaient les «prunelles de tes yeux», tes belles-filles et tes gendres prient tous ceux, proches ou lointains, particulièrement ceux de Tlemcen et de Nedroma, qui t'ont connu, côtoyé, aimé et apprécié d'avoir une pieuse pensée en ta mémoire et de prier Dieu, Le Tout-Puissant, de t'accorder Sa Sainte Miséricorde et t'accueillir en Son Vaste Paradis. (A Allah nous appartenons et à Lui nous retournons).

LABORATOIRE DES TRAVAUX PUBLICS DE L'OUEST ORAN

MESSAGE DE CONDOLEANCES

Le Directeur Général, les cadres dirigeants, les membres du Comité de participation, le syndicat de l'Entreprise et l'ensemble du personnel du L.T.P. OUEST, très affectés par le décès du père de Mr BENTOUILA Ahmed - Directeur Général de la filiale LHC Ouest, présentent à sa famille leurs sincères condoléances et les assurent de leur profonde sympathie.

Puisse Dieu, Le Tout-Puissant, accorder au défunt Sa Sainte Miséricorde et l'accueillir en Son Vaste Paradis.

إنا لله و إنا اليه راجعون

Le Directeur Général
M. BENSENOUCI

Office Public de Maître **MEMOU NASR EDDINE**
Commissaire-priseur près le tribunal de Sidi Bel Abbès
Boulevard de la République N° 13, 2ème étage, Sidi Bel Abbès - N° Tél Bureau: 048.54.09.02 & Mobile: 0770.64.59.27

Avis de vente aux enchères publiques Avec admission de soumission cachetées

Le: Mardi 08 Décembre 2009 à 10h : 00

I) A la demande de **MABEL EURL**, société en liquidation et au sein de la société:

Lot N° 12: Lot de Pièces de rechanges Neuf pour divers machines et équipements avec rayonnages (Voir liste).

Lot N° 16: Bascule 500 Kg + Balance 15 Kg + 03 Têtes machines (Carcasse) + Echelles et Divers (Voir liste).

Lot N° 17: 16 Tables différents modèles + Rayonnages et Divers (Voir liste).

Lot N° 18: 23 Chariots, 14 Tables métalliques, 10 Palettes métalliques, 18 Palettes en bois, 5 Tables machines et Divers (Voir liste).

Lot N° 19: 01 Poste transformateur, 03 Armoires électriques, 01 Projecteur usagés et 06 Appareils téléphoniques.

Lot N° 20: 57 différents types Etagères, Table de forge avec cheminée et 16 Chariots métalliques (Tréteaux), Carcasse de convoyeur.

Lot N° 21: 05 Climatiseurs Monobloc, 08 Climatiseurs à vapeur (à l'arrêt) et 06 Humidificateurs (à l'arrêt).

Lot N° 22: Lot de Ferraille.

Lot N° 23: Lot de Trépointe + PVC noir quantité 5143 p + Tiges pour semelle.

Lot N° 24: S/L1: Lot de Rivets pour combrions quantité 1800000 paires. S/L2: Lot de Rivets pour combrions quantité 1800000 paires.

Lot N° 25: Lot de Sabot en cuir pour femme de 1493 paires et Chaussure en cuir pour enfant de 2662 paires (Voir liste).

II) A la demande de la **CCLS Mustapha Ben Brahim**

Lot N° 01: Four industriel GOUET avec chambre de fermentation + Table de commande usagés.

Lot N° 03: 02 Pétrins de farine + 15 Chariots pour pain + Groupe de froid type 750 + un Coffret de frigo et 02 Tapis transporteurs usagés.

Lot N° 04: 04 Chambres froides démontées - Lot N° 05: Chaudière avec citerne.

III) A la demande de **SARL Plastique Zone Industrielle Sidi Bel Abbès**:
Lot complet de Machines de fabrication plastique, la vente en lot et en S/L (Voir liste).

IV) A la demande de **URP Hâbara Sidi Bel Abbès**:

Lot N° 01: Lot de 113 Poudres en bois + autres (Voir liste).

Conditions de vente:

Voir cahier des charges au bureau du Commissaire-priseur.

Le Commissaire-Priseur



TRANSPORTS CHAKOUR M
B.P. 03, 27120 Mazagan, Mostaganem, ALGERIE

CONDOLEANCES

Le Président-Directeur Général de l'Entreprise ainsi que l'ensemble des travailleurs, très attristés par le décès de:



Mr GUENDOZ Charef

présentent à toute sa famille en cette douloureuse circonstance leurs sincères condoléances et leurs profondes compassions.

A Dieu nous appartenons et à Dieu nous retournons.

Vend bateau

Un glisseur Polyor Open 5.20 M Moteur: Hors-bord Mercury 125 CH

Option: - Table - Réservoir à essence de 100 L + Nourrice de 25 L
- Poste CD et Baffles étanches

N.b: port d'attache : garage Cap Falcon

Prendre contact avec Mr Samir au numéro: 0553.29.04.03



Techn Eaux International
Spécialiste en traitement des eaux et piscine

Nous contacter au:

Alger: Tél et Fax: 021.76.24.72 - 021.76.24.00

Constantine: Tél et Fax: 030.22.76.11 - 031.66.33.39

Oran: Tél et Fax: 041.53.04.10 - 040.20.54.98

Vœux

alBaraka

A l'occasion de l'Aid Al-Adha Al-Moubarek 1430 H, la Banque al-Baraka d'Algérie présente ses meilleurs vœux au peuple algérien et à l'ensemble du monde musulman.

Bonne Fête.



20.35 Tout pour plaire

11.50 C'est aussi de l'info
12.05 Tout le monde veut prendre sa place
13.00 Journal
13.20 13h15, le dimanche...
14.10 Vivement dimanche
16.25 Grandesurs nature
17.30 Stade 2
18.55 Vivement dimanche prochain
19.55 L'agenda du week-end
20.00 Journal
20.30 Mon pharmacien est formidable

Film français
Avec Mathilde Seigner, Anne Parillaud

Florence, Juliette et Marie se connaissent depuis leur enfance et sont toujours restées en contact, malgré leurs différences. Florence, rédactrice dans une agence de publicité, doit supporter un mari cassant, Julien, et un patron caractériel. Juliette, avocate, peine à se faire payer par ses clients autant qu'à trouver, enfin, un homme qui l'aime.
22.20 Stade 2 dernière
22.30 Faites entrer l'accusé
23.55 Journal de la nuit
00.10 Histoires courtes



20.35 Inspecteur Barnaby

12.25 12/13 : Journal national
12.50 30 millions d'amis
13.25 Faits divers, le mag
14.25 Côté maison
14.50 Keno
15.00 En course sur France 3
15.20 Inspecteur Lewis
17.00 Chabada
17.55 Questions pour un super champion
18.50 19/20 : Edition nationale
19.00 19/20 : Journal régional
20.00 Tout le sport
20.08 Trophée Jules Verne
20.10 Zorro



- Double vue
Série réalisée par Richard Holthouse
Avec John Nettles, John Hopkins
Plusieurs habitants de Midsomer ont la curieuse réputation d'être pourvus du don de double vue. A l'occasion de la naissance de leur fille Christine, les Kirby, de même que les parents de la jeune mère, les Ransom, s'ingèrent de savoir si l'enfant est elle aussi voyante. Un mort, dans l'entourage du bébé, attire l'attention de Barnaby sur cette étrange famille.
22.20 Soir 3
22.40 7 à voir
23.55 Tout le sport
00.00 Pot-Bouille



20.35 Etat d'alerte

07.55 Plus belle la vie
10.05 Joey
12.00 Déjà vu
13.00 Mr Bean
13.30 FBI : portés disparus
15.45 Samantha Oups !
16.10 Gala «Ni putes, ni soumises»
18.05 La route du rire
18.15 Mr Bean
20.00 Promotion ascenseur
20.05 Samantha Oups !

Film réalisé par Mikael Salomon
Avec Dylan McDermott, Julianna Margulies

Accusée d'avoir fait une erreur d'appréciation, Maren, chef de la section antiterroriste du National Security Council, se voit retirer l'affaire. Elle décide immédiatement d'enquêter seule, aidée par Raza, un Américain musulman de la CIA, et d'Emily, du MI6. Le cours des événements s'accélère. La base est détruite mais Kaz, Mohammed, Masir et Ulek ont eu le temps de lever le camp.
22.05 Agents secrets
23.55 Six pieds sous terre
02.25 Programmes de la nuit



07.25 Silence, ça pousse !
07.50 50 ans de culture
07.55 Empreintes
08.55 La grande librairie
10.00 Fourchette et sac à dos
10.55 Echappées belles
12.05 Les escapades de Petitrenaud
12.35 Médias, le magazine
13.45 Superscience
14.45 Au coeur des tribus
15.45 Explora
16.40 Air France attend son géant
17.40 C politique



19.45 Arte info
20.00 Karambolage
20.10 Arte Météo
20.15 Architectures
20.44 En quête des trésors de famille
20.45 Monsieur Klein
Film français
Avec Alain Delon, Jeanne Moreau, Francine Bergé, Juliet Berto
Paris, en 1942. Robert Klein est un trafiquant peu scrupuleux qui s'est enrichi sous l'occupation allemande, en rachetant à bas prix les biens des Juifs spoliés. Alors qu'il reconduit sans ménagement un client, il trouve sur le seuil de sa porte un journal, "Informations juives", envoyé à son nom et à son adresse. Intrigué, monsieur Klein se rend au bureau du journal, puis à la préfecture de police. Partout, il retrouve son nom.
22.45 Le trésor de la maison Atkin
23.40 Au revoir, comment allez-vous ?
00.45 C.R.A.Z.Y
03.00 Apprends à m'aimer !



TF1 20.45

LE DIABLE S'HABILLE EN PRADA

Film américain
Avec Meryl Streep, Anne Hathaway, Emily Blunt, Stanley Tucci
Andy vient de terminer des études de journaliste. A la recherche d'un premier emploi, elle se présente pour un entretien à la rédaction du célèbre magazine de mode "Runway" dirigé d'une main de fer par la tyrannique Miranda Priestly qui a, dit-on, le pouvoir de faire et de défaire la mode au quatre coins du globe. Or, Andy, très gauche et mal fagotée, est à mille lieues de cet univers impitoyable pour lequel elle n'éprouve aucun intérêt. Après un premier contact catastrophique, la jeune femme, à son grand étonnement, est engagée comme assistante de la fameuse Miranda. Elle ignore en quoi consiste ce poste a priori prestigieux...



M6 20.40

CAPITAL

Présenté par Guy Lagache
- RMI, RSA : enquête sur la triche aux allocs

Pseudo-RMistes, faux arrêts de travail, fausses déclarations : les fraudeurs à la CAF ou aux ASSÉDICS ont coûté 19 milliards d'euros à l'Etat et aux contribuables l'an dernier.
- Faux SMS, appels anonymes : les nouvelles arnaques au portable
«C'est Marie, j'attends toujours que tu me rappelles au 08...» Des SMS de ce genre, vous en avez sans doute reçu sur votre portable. C'est l'une des arnaques les plus redoutables du moment. Des SMS ou des appels sans message qui n'ont qu'un objectif : vous faire rappeler.



CANAL+ 21.00

CHAMPIONNAT DE FRANCE LIGUE 1

- Lyon / Rennes
15e journée. Rennes n'est pas au mieux de sa forme ces dernières semaines. Sa défense, pourtant longtemps la plus imperméable du championnat, ne donne plus les mêmes garanties à l'image de son gardien Nicolas Douchez. Sur-tout, Frédéric Antonetti a perdu sur blessure, et pour deux mois, son maître à jouer Jérôme Leroy. Ce déplacement à Lyon ne s'annonce donc pas sous les meilleurs auspices pour les Bretons. Les hommes de Claude Puel se montrent redoutables en attaque : Gomis, Bastos, Govou, Pjanic et surtout Lisandro sont en grande forme, comme en attestent leurs cinq buts face à Marseille (5-5). Mais derrière, le nombre de blessés inquiète (Bodmer, Boumsong, Réveillère, Clerc) et la défense vacille.



22.50 Les experts

10.20 Auto Moto
11.00 Téléfoot
12.02 Attention à la marche !
13.00 Journal
13.25 Walker, Texas Ranger
14.15 Terminator : les chroniques de Sarah Connor
15.10 Monk
16.00 New York unité spéciale
16.55 Les experts : Manhattan
17.55 Combien ça coûte ?, l'hebdo
18.50 Sept à huit
20.00 Journal
20.37 Courses et paris du jour
20.45 Le diable s'habille en Prada



- Corps célestes
Série américaine
Avec William Petersen, Paul Guilfoyle
Une nuit, un couple est réveillé par des bruits suspects dans la maison. L'homme saisit un pistolet et descend les escaliers, découvrant un jeune homme sale et en haillons en train de saccager sa cuisine, les poches remplies de nourriture. Il le chasse aussitôt dans le jardin et se retrouve face à une douzaine de rôdeurs décharnés.
00.30 Vice Squad



22.45 Enquête exclusive

06.00 M6 Music
07.00 M6 boutique
07.30 Absolutment stars
09.30 M6 Kid
11.55 Turbo
13.15 Sport 6
13.20 Météo
13.25 Accès privé
14.35 Kyle XY
17.20 66 Minutes
18.45 D&CO
19.40 Météo
19.45 Le 19.45
20.00 E=M6
20.30 Sport 6
20.40 Capital



- Châtelet-Les-Halles : la bataille du centre de Paris
Présenté par Bernard de La Villardière
Les Halles, à Paris, sont à la fois un quartier d'habitations pris d'assaut par une nouvelle population riche et branchée, et un quartier de passage avec le RER où transitent chaque jour près d'un million de personnes. Les frictions ne manquent pas entre banlieusards, clients des magasins, riverains et ados qui viennent se distraire.
00.15 100% Foot



22.55 L'équipe du dimanche

09.45 Groland Magzine
10.00 Mesrine : l'instinct de mort
11.55 Viggo Mortensen, la rencontre
12.20 Zapping
12.45 Dimanche +
13.50 La semaine des Guignols
14.25 Le petit journal de la semaine
14.50 Sans crier gare !
15.50 Crusoe
16.35 Football
19.20 Canal Football Club
20.55 Le grand match
21.00 Championnat de France Ligue 1



L'actualité du football en Europe. Incontestablement, cette journée européenne sera marquée par les deux chocs, opposant Arsenal à Chelsea en Premier League et Barcelone au Real Madrid en Liga. Chelsea peut compter sur son duo d'attaque tout feu, tout flamme : Didier Drogba et Nicolas Anelka s'entendent à merveille. En face, les joueurs d'Arsène Wenger continuent de développer le football le plus séduisant d'Europe, juste derrière l'invincible Barcelone.
00.00 Pigalle, la nuit
01.45 Trois jours à vivre



16.00 TV5MONDE, le journal
16.30 D'Est en Ouest
17.00 Kiosque
18.00 Flash
18.10 Internationales
19.00 Acoustic
19.30 Journal (TSR)
20.00 Lumière et caméra
20.30 Journal (France 2)
21.00 On n'est pas couché
23.45 TV5MONDE, le journal
23.55 TV5MONDE, le journal Afrique
00.10 Internationales
01.00 Châlons, piste ouverte



09.45 La totale, best of des jeux vidéo de Noël
10.25 La vie de palace de Zack et Cody
11.15 Cory est dans la place
12.10 American Dad!
13.40 Le 10e royaume
15.10 Tellement vrai
18.25 Nick Cutter et les portes du temps
20.05 Friends
20.35 Cuisine américaine
22.15 L'homme est une femme comme les autres
00.00 La 13e Dimension



10.10 Initial D
11.05 Naruto
12.00 Jeux actu
12.25 Culture pub
12.55 Affaires criminelles
14.35 Reporters
15.40 The Controller
17.20 Man vs Wild : seul face à la nature
19.05 Culture pub
19.40 The Sentinel
20.35 Mission Alcatraz 2
22.20 Journal
00.00 Crimes en série
01.35 STF

Un Français enlevé au nord du Mali

Un Français a été enlevé dans le nord du Mali et est retenu par des membres de «l'aile dure» d'Al-Qaïda au Maghreb islamique (Aqmi), a affirmé vendredi à l'AFP une source sécuritaire malienne, six mois après l'exécution d'un otage britannique par le même groupe, dans cette région. Pierre Camatte, 61 ans, a été kidnappé dans la nuit de mercredi à jeudi dans un hôtel de Ménaka, une ville située à plus de 1.500 km au nord-est de Bamako. «Tous les éléments que nous avons confirmés que M. Camatte est entre les mains des islamistes armés dans le Sahara», a déclaré la source sécuritaire, sous couvert de l'anonymat, ajoutant : «Il est détenu par l'aile dure d'Aqmi». «Nous sommes en contact permanent avec les autorités françaises à qui nous avons déjà donné toutes ces informations», a-t-elle ajouté.

Plusieurs Occidentaux - mais jamais des Français - avaient été kidnappés ces derniers mois dans le Sahel avant d'être acheminés dans le nord du Mali. Ils étaient généralement libérés après versements de rançons, même si les gouvernements concernés ne faisaient jamais état de transactions financières. Mais, en juin, la branche maghrébine d'Al-Qaïda a annoncé, pour la première fois, avoir tué un otage occidental, le touriste britannique Edwin Dyer.

Actes de vandalisme contre une mosquée en Suisse

Une mosquée de Genève, l'une des quatre en Suisse à être dotée d'un minaret, a été visée récemment à trois reprises par des actes malveillants alors que les Suisses doivent décider dimanche par référendum s'ils interdisent la construction de minarets. Des inconnus ont maculé jeudi de peinture rose la pierre sur laquelle une inscription signale en arabe et en français l'entrée de la mosquée et du Centre culturel islamique, dans le quartier genevois du Petit Saconnex, a indiqué l'imam Youssef Ibrahim à l'agence de presse suisse ATS. Cet acte de vandalisme a été commis peu avant 7h00 alors que l'agent de sécurité était à la prière, a précisé l'imam. Le vigile avait été engagé à la suite du caillassage de la mosquée du Centre culturel islamique à la mi-novembre. Au début du mois, les responsables de la mosquée avaient déjà déposé une plainte à la suite d'un faux appel à la prière par un groupuscule d'extrême-droite.

Pour l'imam de la mosquée genevoise, il ne fait aucun doute que ces actes de malveillance sont liés à la campagne de la droite populiste visant à interdire la construction de minarets sur le territoire helvétique : «On récolte la tempête», a-t-il commenté.

Le Quotidien

D'ORAN
Edition Nationale d'Information

Russie : attentat contre un train, 26 morts



Les enquêteurs russes ont confirmé, samedi, la thèse de l'attentat terroriste ayant entraîné le déraillement dans la nuit du train de passagers Nevski Express reliant Moscou à Saint-Petersbourg, qui a causé la mort d'au moins 26 personnes selon un bilan provisoire. «Il est bien question d'un attentat», a déclaré le porte-parole des enquêteurs du parquet fédéral à l'agence Interfax, Vladimir Markine. Cette thèse était déjà privilégiée par les autorités russes. «Le groupe d'enquêteurs du comité d'enquête du procureur de Russie a découvert et saisi les restes d'un engin explosif», a indiqué le comité d'enquête du parquet dans un communiqué. «Selon les estimations des enquêteurs, les données préliminaires font état de l'explosion d'un engin artisanal d'une puissance équivalente à sept kilos de TNT», a déclaré, selon les agences russes, le chef du FSB

Alexandre Bortnikov. «Selon un bilan préliminaire, pas moins de 26 personnes ont été tuées et plus de 100 blessées», a indiqué le communiqué du parquet, précisant qu'une hausse du nombre de victimes ne pouvait pas être exclue. Le PDG des chemins de fer russes, Vladimir Yakouline, a remarqué que les circonstances du drame rappelaient un événement similaire trois ans plus tôt. «Le schéma de l'explosion ressemble beaucoup à l'incident qui s'est produit il y a trois ans», a-t-il dit en une apparente allusion à l'attentat à la bombe qui avait fait dérailler le même Nevski Express en août 2007, faisant 60 blessés.

Une enquête criminelle pour terrorisme a été ouverte, selon le parquet. Dans la matinée, la télévision publique avait diffusé en direct une vidéoconférence entre le président Dmitri Medvedev et les principaux responsables de la cellule de crise. Le pré-

sident a pressé les forces de l'ordre de «faire en sorte d'éviter le chaos car la situation est dure pour les nerfs». «Il faut que la police aide les gens», a-t-il lancé. La catastrophe s'est produite sur une des lignes les plus fréquentées de Russie, Moscou-Saint-Petersbourg, à 284 kilomètres de l'ancienne capitale impériale, près du village d'Ouglovka, dans une zone de forêts et marécages.

Le déraillement de plusieurs wagons du Nevski Express, train haut de gamme souvent utilisé par les touristes étrangers, a eu lieu vendredi vers 21h30 locales à la limite entre les régions de Novgorod et de Tver.

Selon une source au sein des forces de l'ordre russes, citée par Interfax, «un cratère d'un mètre de diamètre a été découvert près de la voie ferroviaire, et des témoins affirment avoir entendu une forte détonation avant l'accident».

Dimanche 29 novembre 2009
12 dhou el hidja 1430
N° 4554

Les Bourses mondiales ébranlées par les soucis financiers de Dubai

Les Bourses mondiales ont continué de s'inquiéter vendredi des conséquences des difficultés financières de Dubai, mais les places européennes et américaines ont échappé à un mouvement de panique, se distinguant des places asiatiques, qui ont plongé. «Il n'est question que de Dubai», a commenté Hugh Johnson, de Johnson Illington Advisors. «Cela crée de l'incertitude, et l'incertitude mène à la peur».

L'indice phare de Wall Street, le Dow Jones, qui avait fini mercredi au plus haut depuis octobre 2008, a abandonné 1,48%, et le Nasdaq, à dominante technologique, 1,73%. Fermée jeudi en raison de Thanksgiving, Wall Street réagissait vendredi pour la première fois à la situation de Dubai, qui avait fait vaciller ses homologues européennes et asiatiques la veille. L'émirat a demandé mercredi un moratoire de six mois sur le remboursement des 59 milliards de dollars de dettes d'une de ses entreprises publiques-clés, Dubai World. «C'est une petite crise financière, mais l'histoire nous dit que les petites crises financières peuvent devenir de grandes crises», a prévenu Hugh Johnson. En baisse de plus de 2% dans les premiers échanges, le Dow Jones a réduit ses pertes au fil de la séance. Les 30 valeurs le composant ont fini dans le rouge mais «il n'y a pas de ventes paniques», a observé Peter Cardillo, d'Avalon Partners.

«La perception (du marché) est que ce n'est pas une nouvelle crise (qui commencent), mais une conséquence de la +vieux+ crise», a-t-il ajouté, estimant que «le vrai test» serait lundi.

Bourse de Paris a rebondi vendredi, le CAC 40 gagnant 1,15%. Les autres places européennes ont également rebondi : Francfort a pris 1,27%, Londres 0,99% et l'Eurostoxx 50 1,13%. Jeudi, le CAC 40 avait chuté de 3,41% - sa plus forte baisse journalière depuis avril - après la révélation de graves difficultés financières de Dubai. En revanche, l'ensemble des Bourses asiatiques, Hong Kong en tête, ont clôturé en forte baisse non seulement en raison des craintes concernant Dubai, mais aussi en conséquence de la flambée du yen face au dollar.

Les USA «inquiets» pour la santé d'Aminatou Haidar

La santé de la militante pro-Polysario Aminatou Haidar, qui observe depuis 12 jours une grève de la faim pour réclamer son retour au Sahara occidental, «s'est détériorée», a-t-on appris vendredi dans l'entourage de l'activiste sahraoui. «Au 12e jour de grève de la faim, Aminatou Haidar connaît une détérioration de son état de santé» en conséquence de plusieurs maladies chroniques dont «un ulcère à l'estomac», a expliqué José Morales Brum, leader syndical canarien et porte-parole de la militante. Mme Haidar a cessé depuis jeudi de prendre son traitement contre cet ulcère, a précisé M. Morales Brum, joint par téléphone. Il a prié le gouvernement socialiste espagnol «d'accroître la pression» sur les autorités marocaines pour qu'elles acceptent le retour de Mme Haidar à Laâyoune, principale ville du Sahara occidental. Les Etats-Unis sont «inquiets pour la santé et le bien-être» de la militante, lauréate du prix Robert F. Kennedy pour les droits de l'Homme 2008 et du prix 2009 du courage civil de la Fondation Train, avait indiqué jeudi la diplomatie américaine dans un communiqué.

EDITORIAL

Par K. Selim

DE LA DÉMESURE À LA RUINE

L'humanité n'est point gouvernée par la morale, nul ne l'ignore ; la cupidité et l'égoïsme règnent sans partage sur un monde dont le centre est à Wall Street. Mais au détour d'une méga-faillite, l'éthique tant méprisée par les cyniques prend une revanche inattendue. Beaucoup, ces jours-ci, éprouvent une joie un peu méchante - les Allemands appellent ce sentiment schadenfreude - devant la pitoyable déconfiture des magnats de l'immobilier de l'émirat de Dubai.

Ainsi donc, les super-spéculeurs du désert, financeurs de projets monumentaux au milieu de nulle part, se retrouvent sur la paille, dans l'incapacité de payer leurs factures. Comme n'importe quel pays du tiers-monde, Dubai est à la recherche d'un réchoulement. Il sera rapidement mis en place. On ne s'inquiète pas outre mesure pour leurs principaux créanciers : ils seront payés, la royale solidarité est une nécessité, même si elle sera payée au prix fort par les faillits. L'émirat pétrolier d'Abou Dhabi aidera son voisin impécunieux à faire face. Au cas par cas, et en se remboursant

sur les bijoux de famille, la compagnie aérienne Emirates Airlines et Dubai Ports World, bien connus sous nos latitudes. Car dans ces milieux, comme tout le reste, la solidarité est tarifiée.

La crise financière globale a finalement rattrapé les patrons du centre international du shopping par excellence, le paradis du consumérisme de luxe et temple du mauvais goût. Les projets immobiliers démesurés, un archipel en forme de palmier, des hyper-gratte-ciels, une station de ski sous cloche... La liste est longue de ces folies et de résidences à un million de dollars, premier prix, qui ne trouvent plus preneurs.

L'assèchement du crédit bancaire a remis en cause la viabilité du schéma de financement d'un type d'immobilier dont Dubai représente l'exemple achevé. Le cycle spéculatif, argent facile et crédit illimité, que l'on croyait éternel, a été brutalement interrom-

pu en 2007 par la crise des subprimes. La plupart des banques se sont retirées, parfois sans préavis, de financements de projets spéculatifs dont la rentabilité est devenue de ce fait problématique. La crise a un effet salutaire dans ce cas d'espèce.

Ces projets titanesques, qui ne tiennent aucun compte des contraintes de protection de l'environnement et de développement durable, sont stoppés, au grand dam des fabricants de système de réfrigération d'air mais pour le plus grand bonheur des défenseurs d'une nature en péril.

Il est illusoire de penser que cet échec servira à la réorientation future des excédents financiers vers des projets de développement dans les pays voisins, en Afrique ou en Asie qui manquent cruellement de capitaux. Il ne reste qu'à espérer que la leçon sera salutaire pour des investisseurs de casino en quête de jackpots et de prestige mal placés. Non pas que la faillite enseigne la sagesse, mais qu'à tout le moins elle soit une sorte de pédagogie du placement raisonné et de l'investissement utile. Voeu pieux ?